

# Bedienungsanleitung

# VLT® AutomationDrive FC 301/302

0,25-75 kW







# Inhaltsverzeichnis

1 E	:Infuhrung	3
	1.1 Zielsetzung des Handbuchs	3
	1.2 Zusätzliche Materialien	3
	1.3 Handbuch- und Softwareversion	3
	1.4 Produktübersicht	3
	1.5 Typzulassungen und Zertifizierungen	5
2 S	Sicherheit	6
	2.1 Sicherheitssymbole	6
	2.2 Qualifiziertes Personal	6
	2.3 Sicherheitsmaßnahmen	6
3 N	Mechanische Installation	8
	3.1 Auspacken	8
	3.1.1 Gelieferte Teile	8
	3.2 Installationsumgebungen	3
	3.3 Montage	ç
4 E	Elektrische Installation	11
	4.1 Sicherheitshinweise	11
	4.2 EMV-gerechte Installation	11
	4.3 Erdung	11
	4.4 Anschlussplan	13
	4.5 Motoranschluss	15
	4.6 Netzanschluss	16
	4.7 Steuerkabel	16
	4.7.1 Safe Torque Off (STO)	16
	4.7.2 Mechanische Bremssteuerung	16
	4.8 Checkliste bei der Installation	18
5 l	nbetriebnahme	20
	5.1 Sicherheitshinweise	20
	5.2 Betrieb des Local Control Panels (LCP)	21
	5.3 Systemeinrichtung	22
60	Grundlegende E/A-Konfiguration	23
7 V	Nartung, Diagnose und Fehlersuche	25
	7.1 Wartung und Service	25
	7.2 Warnungs- und Alarmtypen	25
	7.3 Warnungen und Alarmmeldungen	26







8 2	pezifikationen	35
	8.1 Elektrische Daten	35
	8.1.1 Netzversorgung 200-240 V	35
	8.1.2 Netzversorgung 380-500 V	37
	8.1.3 Netzversorgung 525-600 V (nur FC302)	40
	8.1.4 Netzversorgung 525–690 V (nur FC302)	43
	8.2 Netzversorgung	46
	8.3 Motorausgang und Motordaten	46
	8.4 Umgebungsbedingungen	46
	8.5 Kabelspezifikationen	47
	8.6 Steuereingang/-ausgang und Steuerdaten	47
	8.7 Sicherungen und Trennschalter	51
	8.8 Anzugsdrehmomente für Anschlüsse	59
	8.9 Nennleistungen, Gewicht und Abmessungen	60
9 <i>F</i>	Anhang	63
	9.1 Symbole, Abkürzungen und Konventionen	63
	9.2 Aufbau der Parametermenüs	63
Inc	dex	73



# 1 Einführung

# 1.1 Zielsetzung des Handbuchs

Diese Bedienungsanleitung enthält Informationen zur sicheren Installation und Inbetriebnahme des Frequenzumrichters.

Die Bedienungsanleitung richtet sich ausschließlich an qualifiziertes Personal.

Lesen Sie diese Bedienungsanleitung vollständig durch, um sicher und professionell mit dem Frequenzumrichter zu arbeiten. Berücksichtigen Sie insbesondere die Sicherheitshinweise und allgemeinen Warnungen. Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung immer zusammen mit dem Frequenzumrichter auf.

VLT® ist eine eingetragene Marke.

# 1.2 Zusätzliche Materialien

Es stehen weitere Ressourcen zur Verfügung, die Ihnen helfen, erweiterte Funktionen und Programmierungen von Frequenzumrichtern zu verstehen.

- Das VLT® AutomationDrive FC301/FC302 Programmierhandbuch enthält umfassendere Informationen über das Arbeiten mit Parametern sowie viele Anwendungsbeispiele.
- Das VLT® AutomationDrive FC301/FC302-Projektierungshandbuch enthält umfassende Informationen zu Möglichkeiten und Funktionen sowie zur Auslegung von Steuerungssystemen für Motoren.
- Anweisungen für den Betrieb mit optionalen Geräten.

Zusätzliche Veröffentlichungen und Handbücher sind bei Danfoss erhältlich. Siehe *drives.danfoss.com/knowledge-center/technical-documentation/* für Auflistungen.

# 1.3 Handbuch- und Softwareversion

Dieses Handbuch wird regelmäßig geprüft und aktualisiert. Alle Verbesserungsvorschläge sind willkommen. *Tabelle 1.1* zeigt die Handbuchversion und die entsprechende Softwareversion an.

Ausgabe	Anmerkungen	Software-
		version
MG33ASxx	Redaktionelle Aktualisierung. Aktuali-	7.6x, 48.20
	sierung der Abschnitte:	(IMC)
	Typzulassungen, Sicherheit, Steuer-	
	verdrahtung, grundlegende E/A-	
	Konfiguration, Aufbau der	
	Parametermenüs.	

Tabelle 1.1 Handbuch- und Softwareversion

### 1.4 Produktübersicht

# 1.4.1 Bestimmungsgemäße Verwendung

Der Frequenzumrichter ist ein elektronischer Motorregler zur

- Regelung der Motordrehzahl als Reaktion auf die Systemrückführung oder auf Remote-Befehle von externen Reglern. Ein Antriebssystem besteht aus Frequenzumrichter, Motor und vom Motor angetriebenen Geräten.
- Überwachung von System- und Motorzustand.

Sie können den Frequenzumrichter auch zum Motorüberlastschutz verwenden.

Je nach Konfiguration lässt sich der Frequenzumrichter als Stand-alone-Anwendung oder als Teil einer größeren Anlage oder Installation einsetzen.

Der Frequenzumrichter ist für die Verwendung in Wohn-, Geschäfts- und Gewerbebereichen unter Berücksichtigung örtlich geltender Gesetze und Standards zugelassen.

# HINWEIS

In Wohnbereichen kann dieses Produkt Funkstörungen verursachen. In diesem Fall müssen Sie zusätzliche Maßnahmen zur Minderung dieser Störungen ergreifen.

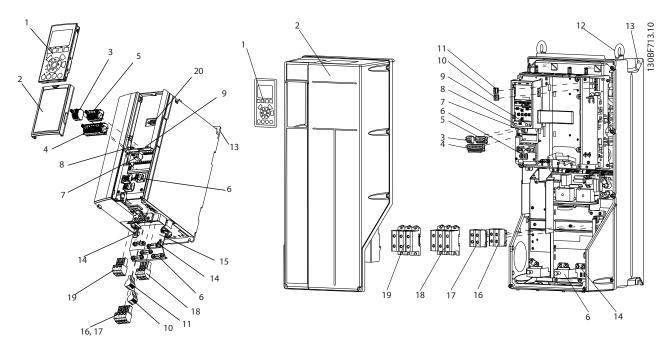
# Vorhersehbarer Missbrauch

Verwenden Sie den Frequenzumrichter nicht in Anwendungen, die nicht mit den angegebenen Betriebsbedingungen und -umgebungen konform sind. Achten Sie auf Übereinstimmung mit den in *Kapitel 8 Spezifikationen* angegebenen Bedingungen.

# HINWEIS

Die Ausgangsfrequenz des Frequenzumrichters ist auf 590 Hz begrenzt. Wenden Sie sich bei Anforderungen über 590 Hz an Danfoss.

# 1.4.2 Explosionszeichnungen



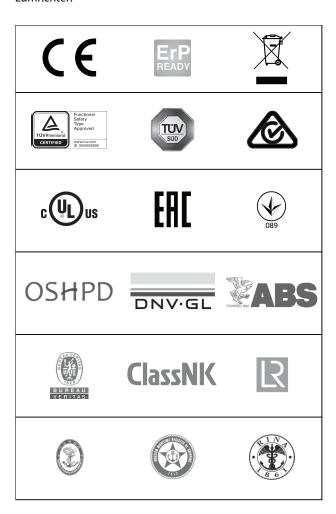
1	Bedieneinheit (LCP)	11	Relais 2 (04, 05, 06)
2	Abdeckung	12	Transportöse
3	RS485-Feldbusstecker	13	Aufhängung für Montage
4	Digitaleingangs-/-ausgangsstecker	14	Erdverbindung (PE)
5	Digitaleingangs-/-ausgangsstecker	15	Anschluss für Kabelschirm
6	Erdungsschelle und Kabelzugentlastung für abgeschirmtes	16	Bremsklemme (-81, +82)
	Kabel		
7	USB-Anschluss	17	Zwischenkreiskopplungsklemme (-88, +89)
8	RS485-Terminierungsschalter	18	Motorklemmen 96 (U), 97 (V), 98 (W)
9	DIP-Schalter für A53 und A54	19	Netzeingangsstecker 91 (L1), 92 (L2), 93 (L3)
10	Relais 1 (01, 02, 03)	20	LCP-Anschluss

Abbildung 1.1 Explosionszeichnung, Baugröße A, IP20 (links) und Baugröße C, IP55/IP66 (rechts)



# 1.5 Typzulassungen und Zertifizierungen

Die folgende Liste ist eine Auswahl von möglichen Typzulassungen und Zertifizierungen für Danfoss-Frequenzumrichter:



# HINWEIS

Die jeweiligen Zulassungen und Zertifizierungen für Ihren Frequenzumrichter finden Sie auf dem Typenschild des Frequenzumrichters. Weitere Informationen erhalten Sie von Ihrer lokalen Danfoss-Vertretung oder einem Danfoss-Partner.

Weitere Informationen zu Anforderungen der UL 508C bezüglich der thermischen Sicherung finden Sie im Abschnitt *Thermischer Motorschutz* im produktspezifischen *Projektierungshandbuch*.

Informationen zur Übereinstimmung mit dem Europäischen Übereinkommen über die internationale Beförderung gefährlicher Güter auf Binnenwasserstraßen (ADN) finden Sie im Abschnitt ADN-konforme Installation im produktspezifischen Projektierungshandbuch.



# 2 Sicherheit

# 2.1 Sicherheitssymbole

Folgende Symbole kommen in diesem Handbuch zum Finsatz:

# **AWARNUNG**

Weist auf eine potenziell gefährliche Situation hin, die zu schweren oder tödlichen Verletzungen führen kann.

# **A**VORSICHT

Weist auf eine potenziell gefährliche Situation hin, die zu leichten oder mittleren Verletzungen führen kann. Die Kennzeichnung kann ebenfalls als Warnung vor unsicheren Verfahren dienen.

# HINWEIS

Weist auf eine wichtige Information hin, z. B. eine Situation, die zu Geräte- oder sonstigen Sachschäden führen kann.

# 2.2 Oualifiziertes Personal

Der einwandfreie und sichere Betrieb des Frequenzumrichters setzt fachgerechten und zuverlässigen Transport voraus. Lagerung, Installation, Bedienung und Instandhaltung müssen diese Anforderungen ebenfalls erfüllen. Nur qualifiziertes Fachpersonal darf dieses Gerät installieren oder bedienen.

Qualifiziertes Fachpersonal sind per Definition geschulte Mitarbeiter, die gemäß den einschlägigen Gesetzen und Vorschriften zur Installation, Inbetriebnahme und Instandhaltung von Betriebsmitteln, Systemen und Schaltungen berechtigt sind. Außerdem muss das qualifizierte Personal mit allen Anweisungen und Sicherheitsmaßnahmen gemäß dieser Anleitung vertraut sein.

### 2.3 Sicherheitsmaßnahmen

# **A**WARNUNG

### **HOCHSPANNUNG**

Bei Anschluss an Versorgungsnetzeingang, DC-Stromversorgung oder Zwischenkreiskopplung führen Frequenzumrichter Hochspannung. Erfolgen Installation, Inbetriebnahme und Wartung nicht durch qualifiziertes Personal, kann dies zu schweren Verletzungen oder sogar zum Tod führen!

 Installation, Inbetriebnahme und Wartung dürfen ausschließlich von qualifiziertem Personal durchgeführt werden.

# **▲**WARNUNG

#### UNERWARTETER ANLAUF

Bei Anschluss des Frequenzumrichters an Versorgungsnetz, DC-Versorgung oder Zwischenkreiskopplung kann der angeschlossene Motor jederzeit unerwartet anlaufen. Ein unerwarteter Anlauf im Rahmen von Programmierungs-, Service- oder Reparaturarbeiten kann zu schweren bzw. tödlichen Verletzungen oder zu Sachschäden führen. Der Motor kann über einen externen Schalter, einen Feldbus-Befehl, ein Sollwerteingangssignal, über ein LCP oder nach einem quittierten Fehlerzustand anlaufen.

So verhindern Sie einen unerwarteten Anlauf des Motors:

- Trennen Sie den Frequenzumrichter vom Netz.
- Drücken Sie [Off/Reset] am LCP, bevor Sie Parameter programmieren.
- Verkabeln und montieren Sie Frequenzumrichter, Motor und alle angetriebenen Geräte vollständig, bevor Sie den Frequenzumrichter an Versorgungsnetz, DC-Versorgung oder Zwischenkreiskopplung anschließen.



# **▲**WARNUNG

#### **ENTLADEZEIT**

Der Frequenzumrichter enthält Zwischenkreiskondensatoren, die auch bei abgeschaltetem Frequenzumrichter geladen sein können. Auch wenn die Warn-LED nicht leuchten, kann Hochspannung anliegen. Das Nichteinhalten der angegebenen Wartezeit nach dem Trennen der Stromversorgung vor Wartungs- oder Reparaturarbeiten kann zum Tod oder zu schweren Verletzungen führen!

- Stoppen Sie den Motor.
- Trennen Sie die Netzversorgung und alle externen Zwischenkreisversorgungen, einschließlich externer Batterie-, USV- und Zwischenkreisverbindungen mit anderen Frequenzumrichtern.
- Trennen oder verriegeln Sie den PM-Motor.
- Warten Sie, damit die Kondensatoren vollständig entladen können. Die notwendige Wartezeit finden Sie in Tabelle 2.1 sowie auf dem Typenschild auf der Oberseite des Frequenzumrichters.
- Verwenden Sie vor der Durchführung von Wartungs- oder Reparaturarbeiten ein geeignetes Spannungsmessgerät, um sicherzustellen, dass die Kondensatoren vollständig entladen sind.

Spannung [V]	Mindestwartezeit (Minuten)		
	4	7	15
200–240	0,25-3,7 kW	_	5,5–37 kW
380-500	0,25-7,5 kW	_	11–75 kW
525-600	0,75–7,5 kW	_	11–75 kW
525-690	-	1,5-7,5 kW	11–75 kW

Tabelle 2.1 Entladezeit

# **AWARNUNG**

### GEFAHR DURCH ABLEITSTRÖME

Die Erdableitströme überschreiten 3,5 mA. Eine nicht vorschriftsgemäße Erdung des Frequenzumrichters kann zum Tod oder zu schweren Verletzungen führen!

 Lassen Sie die ordnungsgemäße Erdung der Geräte durch einen zertifizierten Elektroinstallateur überprüfen.

# **▲**WARNUNG

### **GEFAHR DURCH ANLAGENKOMPONENTEN!**

Ein Kontakt mit drehenden Wellen und elektrischen Betriebsmitteln kann zu schweren Verletzungen oder sogar zum Tod führen!

- Stellen Sie sicher, dass Installations-, Inbetriebnahme- und Wartungsarbeiten ausschließlich von geschultem und qualifiziertem Personal durchgeführt werden.
- Alle Elektroarbeiten müssen den VDE-Vorschriften und anderen lokal geltenden Elektroinstallationsvorschriften entsprechen.
- Befolgen Sie die Verfahren in diesem Handbuch.

# **A**WARNUNG

# UNERWARTETE MOTORDREHUNG WINDMÜHLEN-EFFEKT

Ein unerwartetes Drehen von Permanentmagnetmotoren erzeugt Spannung und lädt das Gerät ggf. auf, was zum Tod bzw. zu schweren Verletzungen oder Sachschäden führen kann!

 Stellen Sie sicher, dass die Permanentmagnetmotoren blockiert sind, sodass sie sich unter keinen Umständen drehen können.

# **A**VORSICHT

# **GEFAHR BEI EINEM INTERNEN FEHLER**

Ein interner Fehler im Frequenzumrichter kann zu schweren Verletzungen führen, wenn der Frequenzumrichter nicht ordnungsgemäß geschlossen wird.

 Stellen Sie vor dem Anlegen von Netzspannung sicher, dass alle Sicherheitsabdeckungen angebracht und ordnungsgemäß befestigt sind.



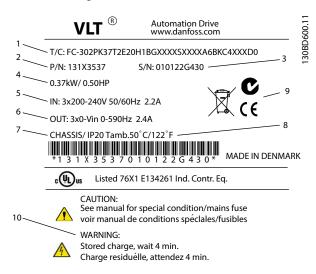
# 3 Mechanische Installation

# 3.1 Auspacken

# 3.1.1 Gelieferte Teile

Die mitgelieferten Teile sind je nach Produktkonfiguration unterschiedlich.

- Überprüfen Sie, dass die mitgelieferten Teile und die Informationen auf dem Typenschild mit der Bestellbestätigung übereinstimmen.
- Überprüfen Sie die Verpackung und den Frequenzumrichter per Sichtprüfung auf Beschädigungen, die eine unsachgemäße Handhabung beim Versand verursacht hat. Erheben Sie ggf. gegenüber der Spedition Anspruch auf Schadensersatz. Behalten Sie beschädigte Teile bis zur Klärung ein.



1	Typencode
2	Artikelnummer
3	Seriennummer
4	Nennleistung
5	Eingangsspannung, -frequenz und -strom (bei niedrigen/
	hohen Spannungen)
6	Ausgangsspannung, -frequenz und -strom (bei niedrigen/
	hohen Spannungen)
7	Baugröße und Schutzart
8	Maximale Umgebungstemperatur
9	Zertifizierungen
10	Entladezeit (Warnung)

Abbildung 3.1 Produkttypenschild (Beispiel)

# HINWEIS

Entfernen Sie das Typenschild nicht vom Frequenzumrichter (Verlust des Garantieanspruchs).

# 3.1.2 Lagerung

Stellen Sie sicher, dass die Lageranforderungen erfüllt sind. Weitere Informationen hierzu finden Sie unter *Kapitel 8.4 Umgebungsbedingungen*.

# 3.2 Installationsumgebungen

# HINWEIS

In Umgebungen, in denen Aerosol-Flüssigkeiten, Partikel oder korrosive Gase in der Luft enthalten sind, müssen Sie sicherstellen, dass die IP-Schutzart der Geräte der Installationsumgebung entspricht. Eine Nichterfüllung der Anforderungen von bestimmten Umgebungsbedingungen kann zu einer Reduzierung der Lebensdauer des Frequenzumrichters führen. Stellen Sie sicher, dass alle Anforderungen hinsichtlich Luftfeuchtigkeit, Temperatur und Höhenlage erfüllt werden.

### Vibrationen und Erschütterungen

Der Frequenzumrichter entspricht den Anforderungen für Geräte zur Wandmontage sowie bei Montage an Maschinengestellen oder in Schaltschränken.

Detaillierte Angaben zu Umgebungsbedingungen finden Sie unter *Kapitel 8.4 Umgebungsbedingungen*.



# 3.3 Montage

# HINWEIS

Eine unsachgemäße Montage kann zu Überhitzung und einer reduzierten Leistung führen.

#### Kühlung

 Sehen Sie über und unter dem Frequenzumrichter zur Luftzirkulation einen ausreichenden Abstand vor. Die Abstandsanforderungen finden Sie unter Abbildung 3.2.

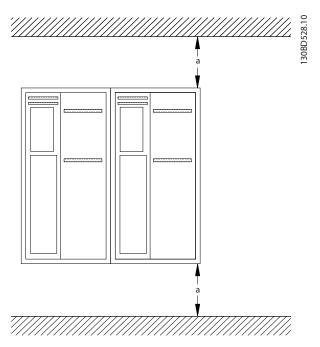


Abbildung 3.2 Abstand zur Kühlluftzirkulation oben und unten

Gehäuse	A1-A5	B1-B4	C1, C3	C2, C4
A [mm (in)]	100 (3.9)	200 (7.8)	200 (7.8)	225 (8.9)

Tabelle 3.1 Mindestabstände für eine ausreichende Luftzirkulation

#### Heben

- Vergewissern Sie sich, dass die Hebevorrichtung für die Aufgabe geeignet ist.
- Planen Sie ggf. zum Transportieren des Geräts ein Hebezeug, einen Kran oder einen Gabelstapler mit der entsprechenden Tragfähigkeit ein.
- Verwenden Sie zum Heben die Transportösen am Frequenzumrichter (sofern vorhanden).

# **A**WARNUNG

#### **SCHWERE LAST**

Asymmetrische Lasten können fallen und umkippen. Eine Nichteinhaltung entsprechender Vorsichtsmaßnahmen vor dem Anheben kann den Tod, schwere Verletzungen oder Geräteschäden zur Folge haben.

- Gehen Sie niemals unter h\u00e4ngenden Lasten hindurch.
- Tragen Sie Zum Schutz vor Verletzungen persönliche Schutzausrüstung, wie z. B. Handschuhe, Schutzbrille und Sicherheitsschuhe.
- Denken Sie daran, Hebevorrichtungen mit einem entsprechend zulässigen Gesamtgewicht einzusetzen. Prüfen Sie das Gewicht des Frequenzumrichters entsprechend Kapitel 8.9 Nennleistungen, Gewicht und Abmessungen, um ein sicheres Heben zu gewährleisten.
- Der Winkel von der Oberkante des Frequenzumrichters zum Hubseil hat Auswirkungen auf die maximale Lastkraft des Hubseils. Dieser Winkel muss 65° oder mehr betragen. Befestigen und bemaßen Sie die Hubseile entsprechend.

# Montage

- Achten Sie darauf, dass der Montageort stabil genug ist, um das Gewicht des Geräts zu tragen. Sie können mehrere Frequenzumrichter Seite-an-Seite ohne Zwischenraum aufstellen.
- Stellen Sie das Gerät so nah wie möglich am Motor auf. Halten Sie die Motorkabel so kurz wie möglich.
- Sorgen Sie durch Montage des Geräts auf einer ebenen, stabilen Oberfläche oder an der optionalen Rückwand für eine ausreichende Luftzirkulation zur Kühlung.
- Verwenden Sie die vorgesehenen Bohrungen am Frequenzumrichter zur Wandmontage, sofern vorhanden.



# Montage mit Montageplatte und Montagerahmen

Bei Montage an einem Montagerahmen benötigen Sie eine Montageplatte.

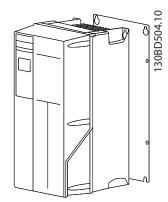


Abbildung 3.3 Ordnungsgemäße Montage mit Montageplatte





# 4 Elektrische Installation

### 4.1 Sicherheitshinweise

Allgemeine Sicherheitshinweise finden Sie in *Kapitel 2 Sicherheit*.

# **▲**WARNUNG

# **INDUZIERTE SPANNUNG!**

Induzierte Spannung durch nebeneinander verlegte Motorkabel kann Gerätekondensatoren auch dann aufladen, wenn die Geräte freigeschaltet sind. Die Nichtbeachtung der Empfehlung zum separaten Verlegen von Motorkabeln oder zur Verwendung von abgeschirmten Kabeln kann schwere Personenschäden oder sogar tödliche Verletzungen zur Folge haben!

- Verlegen Sie Motorkabel getrennt oder
- Verwenden Sie abgeschirmte Kabel.

# **A**VORSICHT

# **STROMSCHLAGGEFAHR**

Der Frequenzumrichter kann einen Gleichstrom im Schutzleiter verursachen. Eine Nichtbeachtung dieser Empfehlung kann dazu führen, dass der Fehlerstromschutzschalter nicht den gewünschten Schutz bietet.

 Wenn Sie zum Schutz vor elektrischem Schlag einen Fehlerstromschutzschalter (Residual Current Device, RCD) verwenden, muss dieser an der Versorgungsseite vom Typ B sein.

### Überspannungsschutz

- Für Anwendungen mit mehreren Motoren benötigen Sie zusätzliche Schutzvorrichtungen wie einen Kurzschlussschutz oder einen thermischen Motorschutz zwischen Frequenzumrichter und Motor.
- Der Kurzschluss- und Überspannungsschutz wird durch Sicherungen am Eingang gewährleistet.
   Wenn die Sicherungen nicht Bestandteil der Lieferung ab Werk sind, muss sie der Installateur als Teil der Installation bereitstellen. Maximale Sicherungsnennleistungen finden Sie in Kapitel 8.7 Sicherungen und Trennschalter.

# Leitungstyp und Nennwerte

- Die Querschnitte und Hitzebeständigkeit aller verwendeten Kabel sollten den örtlichen und nationalen Vorschriften entsprechen.
- Empfehlung für die Verdrahtung des Stromanschlusses: Kupferdraht, bemessen für mindestens 75 °C (167 °F).

Siehe Kapitel 8.1 Elektrische Daten und Kapitel 8.5 Kabelspezifikationen zu empfohlenen Kabelquerschnitten und - typen.

# 4.2 EMV-gerechte Installation

Befolgen Sie zur Durchführung einer EMV-gerechten Installation die Anweisungen in Kapitel 4.3 Erdung, Kapitel 4.4 Anschlussplan, Kapitel 4.5 Motoranschluss, und Kapitel 4.7 Steuerkabel.

# 4.3 Erdung

# **A**WARNUNG

# **GEFAHR DURCH ABLEITSTRÖME**

Die Erdableitströme überschreiten 3,5 mA. Eine nicht vorschriftsgemäße Erdung des Frequenzumrichters kann zu schweren Verletzungen oder sogar zum Tod führen!

 Lassen Sie die ordnungsgemäße Erdung der Geräte durch einen zertifizierten Elektroinstallateur überprüfen.

### Für elektrische Sicherheit

- Erden Sie den Frequenzumrichter gemäß den geltenden Normen und Richtlinien.
- Verwenden Sie für Netzversorgung, Motorkabel und Steuerleitungen einen speziellen Schutzleiter.
- Erden Sie Frequenzumrichter nicht in Reihe hintereinander (siehe Abbildung 4.1).
- Halten Sie die Erdungskabel so kurz wie möglich.
- Befolgen Sie die Anforderungen des Motorherstellers an die Motorkabel.
- Minimaler Kabelguerschnitt für die Erdleitungen:
  - Gleicher Durchmesser wie bei dem Netzkabel für Netzkabel mit einem Kabelquerschnitt bis 16 mm² (6 AWG)
  - 16 mm² (6 AWG) für Netzkabel mit einem Kabelquerschnitt zwischen
     16 mm² (6 AWG) und 35 mm² (1 AWG)
  - Die Hälfte des Durchmessers des Netzkabels für Netzkabel mit einem Kabelquerschnitt größer 35 mm² (1 AWG).

Schließen Sie einzelne Erdungskabel, die beide den Bemaßungsvorgaben entsprechen, separat ab.



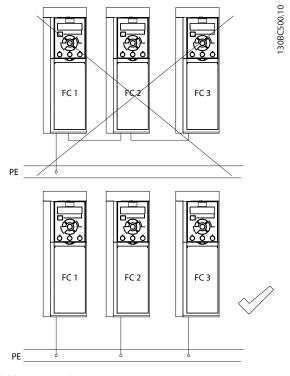


Abbildung 4.1 Erdungsprinzip

# Für eine EMV-gerechte Installation

- Stellen Sie einen elektrischen Kontakt zwischen Kabelschirm und Frequenzumrichtergehäuse her, indem Sie Kabelverschraubungen aus Metall oder die mit den Geräten mitgelieferten Schellen verwenden (siehe Kapitel 4.5 Motoranschluss).
- Reduzieren Sie Schalttransienten, indem Sie Kabel mit einer hohen Litzenzahl verwenden.
- Verwenden Sie keine verdrillten Abschirmungsenden (Pigtails).

# HINWEIS

# **POTENZIALAUSGLEICH**

Es besteht die Gefahr von Schalttransienten, wenn das Massepotenzial zwischen Frequenzumrichter und System abweicht. Installieren Sie Ausgleichskabel zwischen den Systemkomponenten. Empfohlener Leitungsquerschnitt: 16 mm² (6 AWG).



# 4.4 Anschlussplan

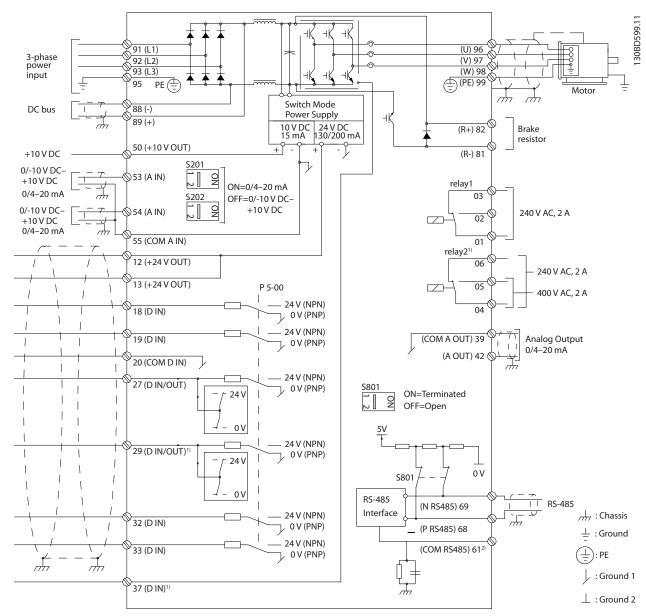
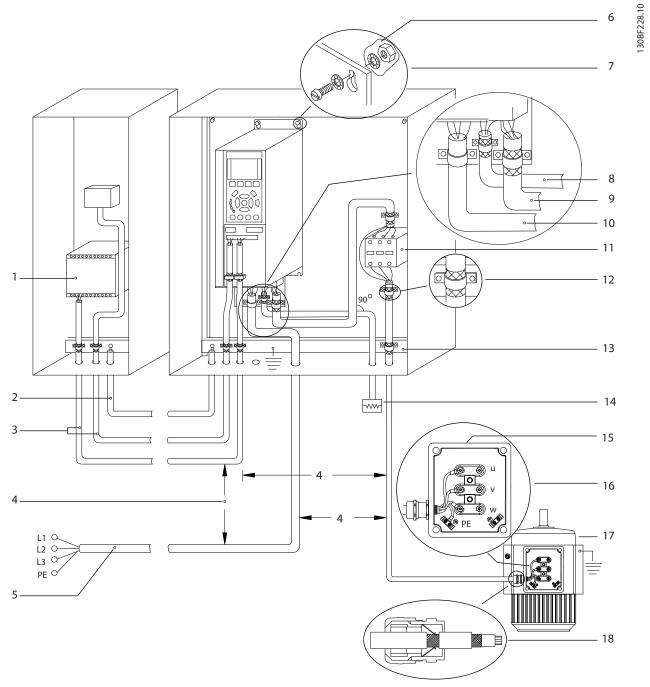


Abbildung 4.2 Anschlussdiagramm des Grundgeräts

# A=Analog, D=Digital

- 1) Klemme 37 (optional) wird für die Funktion Safe Torque Off (STO) verwendet. Installationshinweise finden Sie im *VLT®-Produkthandbuch zum Safe Torque Off.* Klemme 37 ist nur in Bauform A1 Teil von FC301. Relais 2 und Klemme 29 haben im FC301 keine Funktion.
- 2) Schließen Sie die Abschirmung nicht an.





1	SPS	10	Netzkabel (ungeschirmt).
2	Mindestens 16 mm² (6 AWG) Ausgleichskabel.	11	Ausgangsschütz usw.
3	Steuerleitungen	12	Kabelisolierung, abisoliert
4	Mindestens 200 mm zwischen Steuerleitungen, Motorkabeln	13	Gemeinsame Erdsammelschiene. Beachten Sie nationale und
	und Netzkabeln		örtliche Vorschriften für die Schaltschrankerdung.
5	Netzversorgung	14	Bremswiderstand.
6	Freiliegende (nicht lackierte) Oberfläche	15	Metallkasten
7	Sternscheiben	16	Anschluss zum Motor
8	Bremskabel (abgeschirmt)	17	Motor.
9	Motorkabel (abgeschirmt)	18	EMV-Kabelverschraubung

Abbildung 4.3 Beispiel für EMV-gerechte Installation

Z

Weitere Informationen zu EMV finden Sie unter Kapitel 4.2 EMV-gerechte Installation

# HINWEIS

# **EMV-STÖRUNGEN**

Verwenden Sie für Motor- und Steuerleitungen abgeschirmte Kabel und verlegen Sie die Kabel für Netzversorgung, Motor- und Steuerleitungen getrennt. Die Nichtbeachtung dieser Vorgabe kann zu nicht vorgesehenem Verhalten oder reduzierter Leistung der Anlage führen. Ein Mindestabstand von 200 mm zwischen Leistungs- und Motorkabeln sowie Steuerleitungen ist erforderlich.

# 4.5 Motoranschluss

# **AWARNUNG**

# **INDUZIERTE SPANNUNG!**

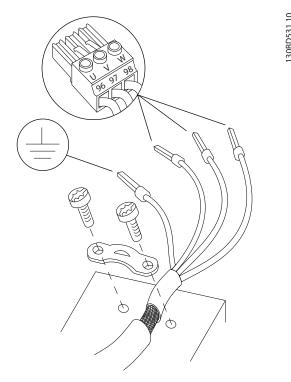
Induzierte Spannung durch nebeneinander verlegte Motorkabel kann Gerätekondensatoren auch dann aufladen, wenn die Geräte freigeschaltet sind. Die Nichtbeachtung der Empfehlung zum separaten Verlegen von Motorkabeln oder zur Verwendung von abgeschirmten Kabeln kann zum Tod oder zu schweren Verletzungen führen!

- Verlegen Sie Motorkabel getrennt oder
- Verwenden Sie abgeschirmte Kabel.
- Befolgen Sie bezüglich der Kabelquerschnitte örtliche und nationale Vorschriften. Angaben zum maximalen Kabelquerschnitt finden Sie in Kapitel 8.1 Elektrische Daten.
- Befolgen Sie die Anforderungen des Motorherstellers an die Motorkabel.
- Kabeleinführungen für Motorkabel oder Bodenplatten mit Durchführungen sind am Unterteil von Frequenzumrichtern mit Schutzart IP21 (NEMA1/12) oder höher vorgesehen.
- Schließen Sie kein Anlass- oder Polwechselgerät (z. B. Dahlander-Motor oder Asynchron-Schleifringläufermotor) zwischen Frequenzumrichter und Motor an.

### Verfahren zur Erdung des Kabelabschirms

- Isolieren Sie einen Abschnitt der äußeren Kabelisolierung ab.
- Positionieren Sie das abisolierte Kabel unter der Kabelschelle, um eine mechanische Befestigung und elektrischen Kontakt zwischen Kabelschirm und Erde herzustellen.

- 3. Schließen Sie das Erdungskabel gemäß den Erdungsanweisungen in *Kapitel 4.3 Erdung*, siehe *Abbildung 4.4*, an die nächstgelegene Erdungsklemme an.
- 4. Schließen Sie die 3 Phasen des Motorkabels an die Klemmen 96 (U), 97 (V) und 98 (W) an (siehe *Abbildung 4.4*).
- 5. Ziehen Sie die Klemmen gemäß den Anzugsdrehmomenten in Kapitel 8.8 Anzugsdrehmomente für Anschlüsse an.



**Abbildung 4.4 Motoranschluss** 

Abbildung 4.5 zeigt vereinfachte Anschlussbilder für Motor-, Netz- und Erdungsanschluss eines Frequenzumrichters. Die jeweiligen Konfigurationen ändern sich je nach Gerätetypen und optionaler Ausrüstung.



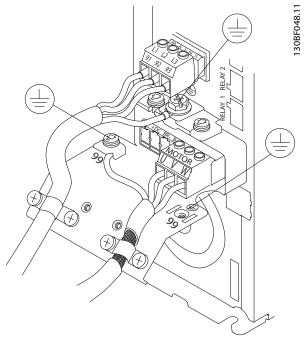


Abbildung 4.5 Beispiel für Motor-, Netz- und Erdungsanschluss

### 4.6 Netzanschluss

- Wählen Sie die Querschnitte der Kabel anhand des Eingangsstroms des Frequenzumrichters.
   Angaben zum maximalen Kabelquerschnitt finden Sie in Kapitel 8.1 Elektrische Daten.
- Befolgen Sie bezüglich der Kabelquerschnitte örtliche und nationale Vorschriften.

#### Vorgehensweise

- 1. Schließen Sie die 3 Phasen des Netzeingangs an die Klemmen L1, L2 und L3 an (siehe *Abbildung 4.5*).
- Schließen Sie je nach Konfiguration der Geräte die Eingangsleistung an die Netzeingangsklemmen oder den Netztrennschalter an.
- 3. Erden Sie das Kabel gemäß den Erdungsanweisungen in *Kapitel 4.3 Erdung*.
- 4. Versorgt ein IT-Netz, eine potenzialfreie Dreieckschaltung oder ein TT/TN-S-Netz mit geerdetem Zweig (geerdete Dreieckschaltung) den Frequenzumrichter, so stellen Sie *Parameter 14-50 EMV-Filter* auf [0] Aus. Durch diese Einstellung verhindern Sie Schäden am Zwischenkreis und verringern die Erdungskapazität gemäß IEC 61800-3.

## 4.7 Steuerkabel

- Trennen Sie die Steuerleitung von Hochspannungsbauteilen des Frequenzumrichters.
- Ist der Frequenzumrichter an einen Thermistor angeschlossen, müssen die Thermistorsteuerleitungen abgeschirmt und verstärkt/zweifach isoliert sein. Eine 24-VDC-Versorgungsspannung wird empfohlen.

# 4.7.1 Safe Torque Off (STO)

Zur Ausführung der Funktion Safe Torque Off (STO) ist eine zusätzliche Verkabelung des Frequenzumrichters erforderlich. Nähere Informationen finden Sie in der Bedienungsanleitung der Funktion Safe Torque Off (STO).

# 4.7.2 Mechanische Bremssteuerung

In Hub-/Senkanwendungen muss eine elektromechanische Bremse gesteuert werden können:

- Steuern Sie die Bremse mit einem Relaisausgang oder Digitalausgang (Klemme 27 oder 29).
- Halten Sie den Ausgang geschlossen (spannungsfrei), so lange der Frequenzumrichter den Motor nicht im Stillstand halten kann, z. B., weil die Last zu schwer ist.
- Wählen Sie für Anwendungen mit einer elektromechanischen Bremse [32] Mechanische Bremssteuerung in der Parametergruppe 5-4\* Relais aus.
- Die Bremse wird gelöst, wenn der Motorstrom den Wert in *Parameter 2-20 Bremse öffnen bei Motorstrom* überschreitet.
- Die Bremse wird aktiviert, wenn die Ausgangsfrequenz geringer als die in
   Parameter 2-21 Bremse schliessen bei Motordrehzahl oder Parameter 2-22 Bremse schließen bei Motorfrequenz eingestellte Frequenz ist und der Frequenzumrichter einen Stoppbefehl ausgibt.

Befindet sich der Frequenzumrichter im Alarmmodus oder besteht eine Überspannungssituation, schließt die mechanische Bremse sofort.

### HINWEIS

Der Frequenzumrichter ist keine Sicherheitsvorrichtung. Es obliegt dem Systemplaner Sicherheitsvorrichtungen gemäß entsprechender nationaler Kran-/Hebevorschriften zu integrieren.



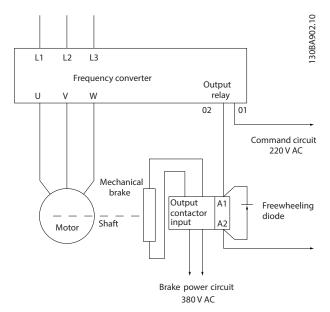


Abbildung 4.6 Anschluss der mechanischen Bremse an den Frequenzumrichter

4

# 4

# 4.8 Checkliste bei der Installation

Prüfen Sie die gesamte Anlage vor dem Anlegen von Netzspannung an das Gerät wie in *Tabelle 4.1* beschrieben. Markieren Sie die geprüften Punkte anschließend mit einem Haken.

Prüfpunkt	Beschreibung	Ø
Zusatzeinrichtungen	Erfassen Sie Zusatzeinrichtungen, Zubehör, Schalter, Trenner oder Netzsicherungen bzw. Trennschalter, die auf der Netz- oder Motorseite des Frequenzumrichters angeschlossen sein können. Stellen Sie sicher, dass diese Einrichtungen für einen Betrieb bei voller Drehzahl bereit sind.	
	Überprüfen Sie Funktion und Installation von Sensoren, die Istwertsignale zum Frequenzumrichter senden.	
	Entfernen Sie die Kondensatoren zur Leistungsfaktorkorrektur am Motor.	
	Stellen Sie alle Kondensatoren zur Leistungsfaktorkorrektur an der Netzseite ein und stellen Sie sicher, dass diese verdrosselt werden.	
Kabelführung	Stellen Sie sicher, dass Sie Motorkabel und Steuerleitungen getrennt oder in 3 separaten Metall-Installati- onsrohren verlegen oder geschirmte Kabel zur Vermeidung von Hochfrequenzstörungen verwenden.	
Steuerleitungen	Prüfen Sie, ob Kabel gebrochen oder beschädigt sind und ob lose Verbindungen vorliegen.	
	Stellen Sie zur Gewährleistung der Störfestigkeit sicher, dass Steuerleitungen getrennt von Netz- und Motorkabeln verlaufen.	
	Prüfen Sie den Stellbereich der Signale.	
	Danfoss empfiehlt die Verwendung von abgeschirmten Kabeln oder Kabeln mit verdrillten Aderpaaren. Stellen Sie sicher, dass die Abschirmung richtig abgeschlossen ist.	
Abstand zur Kühlluftzirkulation	Stellen Sie sicher, dass für eine ausreichende Luftzirkulation entsprechende Freiräume über und unter dem Frequenzumrichter vorhanden sind, siehe Kapitel 3.3.1 Montage.	
Umgebungsbedin- gungen	Überprüfen Sie, dass die Anforderungen für die Umgebungsbedingungen erfüllt sind.	
Sicherungen und	Stellen Sie sicher, dass die richtigen Sicherungen oder Trennschalter eingebaut sind.	
Trennschalter	Prüfen Sie, dass alle Sicherungen fest eingesetzt und in einem betriebsfähigen Zustand sowie alle Trennschalter geöffnet sind.	
Erdung	Prüfen Sie, dass die Anlage eine Erdverbindung besitzt und die Kontakte fest angezogen sind und keine Oxidation aufweisen.	
	Eine Erdung an Kabelkanälen oder eine Montage der Rückwand an einer Metallfläche stellen keine ausreichende Erdung dar.	
Netz- und	Prüfen Sie, ob alle Kontakte fest angeschlossen sind.	
Motorkabel	Stellen Sie sicher, dass Motor- und Netzkabel in getrennten Installationsrohren verlegt sind oder getrennte abgeschirmte Kabel verwendet werden.	
Schaltschrankin-	Stellen Sie sicher, dass das Innere des Frequenzumrichters frei von Schmutz, Metallspänen, Feuchtigkeit	
nenraum	und Korrosion ist.	
	Prüfen Sie, dass das Gerät auf einer unlackierten Metalloberfläche montiert ist.	
Schalter	Stellen Sie sicher, dass alle Schalter und Trennschalter in der richtigen Schaltposition sind.	
Vibrationen	Stellen Sie sicher, dass der Frequenzumrichter je nach Anforderung stabil montiert ist oder bei Bedarf Dämpferbefestigungen verwendet werden.	
	Prüfen Sie, ob übermäßige Vibrationen vorhanden sind.	

Tabelle 4.1 Checkliste bei der Installation





POTENZIELLE GEFAHR IM FALLE EINES INTERNEN FEHLERS

Es besteht Verletzungsgefahr, wenn Sie den Frequenzumrichter nicht ordnungsgemäß schließen.

• Vor dem Einschalten des Stroms müssen Sie sicherstellen, dass alle Sicherheitsabdeckungen eingesetzt und sicher befestigt sind.

4



# 5 Inbetriebnahme

# 5.1 Sicherheitshinweise

Allgemeine Sicherheitshinweise finden Sie in *Kapitel 2 Sicherheit*.

# **A**WARNUNG

# **HOCHSPANNUNG**

Bei Anschluss an das Versorgungsnetz führen Frequenzumrichter Hochspannung. Erfolgen Installation, Inbetriebnahme und Wartung nicht durch qualifiziertes Personal, kann dies zu schweren Verletzungen oder sogar zum Tod führen!

 Ausschließlich qualifiziertes Personal darf Installation, Inbetriebnahme und Wartung vornehmen.

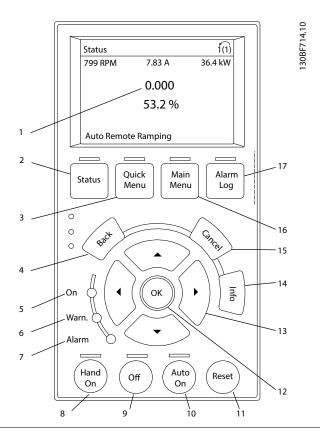
# HINWEIS

Die Frontabdeckungen mit Warnschildern sind ein fester Bestandteil des Frequenzumrichters und werden als Sicherheitsabdeckungen betrachtet. Die Abdeckungen müssen vor dem Anlegen von Netzspannung angebracht und befestigt werden. Vor dem Anlegen der Netzversorgung:

- Schließen Sie die Sicherheitsabdeckung ordnungsgemäß.
- Überprüfen Sie, dass alle Kabelverschraubungen festgezogen sind.
- Die Netzspannung zum Frequenzumrichter muss AUS und verriegelt sein. Über die Trennschalter am Frequenzumrichter können Sie die Eingangsspannung NICHT trennen.
- Stellen Sie sicher, dass an den Eingangsklemmen L1 (91), L2 (92) und L3 (93) keine Spannung zwischen zwei Phasen sowie zwischen den Phasen und Masse vorliegt.
- Stellen Sie sicher, dass an den Ausgangsklemmen 96 (U), 97 (V) und 98 (W) keine Spannung zwischen zwei Phasen sowie zwischen den Phasen und Masse vorliegt.
- Prüfen Sie den korrekten Motoranschluss durch Messen der Ω-Werte an U-V (96-97), V-W (97-98) und W-U (98-96).
- 7. Prüfen Sie die ordnungsgemäße Erdung von Frequenzumrichter und Motor.
- 8. Prüfen Sie die Klemmen des Frequenzumrichters auf lose Anschlüsse.
- Prüfen Sie, ob die Versorgungsspannung mit der Nennspannung von Frequenzumrichter und Motor übereinstimmt.



# 5.2 Betrieb des Local Control Panels (LCP)



	Taste	Funktion	
1		Die im Displaybereich angezeigten Informationen hängen von der ausgewählten Funktion oder dem ausgewählten	
		Menü ab (in diesem Fall <i>Quick-Menü Q3-13 Displayeinstellungen</i> ).	
2	Status	Zeigt Betriebszustände an.	
3	Quick Menu	Dieses Menü bietet schnellen Zugang zu Parametern zur Programmierung für die erste Inbetriebnahme und zu	
		vielen detaillierten Anwendungshinweisen.	
4	Back	Bringt Sie zum vorherigen Schritt oder zur vorherigen Liste in der Menüstruktur zurück.	
5	Grüne Anzeige-	Netz-Ein	
	leuchte		
6	Gelbe Anzeige-	Die Anzeigeleuchte leuchtet, wenn eine Warnung aktiv ist. Im Anzeigebereich erscheint ein Text, der das Problem	
	leuchte	spezifiziert.	
7	Rote Anzeige-	Die rote Anzeigeleuchte blinkt bei einem Fehlerzustand. Im Display erscheint zusätzlich ein Text, der den Alarm	
	leuchte	näher spezifiziert.	
8	[Hand On]	Versetzt den Frequenzumrichter in den Hand-Betrieb, sodass er auf das LCP reagiert.	
		Ein externes Stoppsignal über Steuersignale oder serielle Kommunikation hebt den Handbetrieb auf.	
9	Off	Stoppt den angeschlossenen Motor, schaltet jedoch nicht die Spannungsversorgung zum Frequenzumrichter ab.	
10	[Auto On]	Diese Taste versetzt das System in den Fernbetrieb (Autobetrieb).	
		Sie reagiert auf einen externen Startbefehl über Steuerklemmen oder serielle Kommunikation.	
11	Reset	Diese Taste dient dazu, den Frequenzumrichter nach Behebung eines Fehlers manuell zurückzusetzen.	
12	ОК	Drücken Sie diese Taste, um auf Parametergruppen zuzugreifen oder die Wahl eines Parameters zu bestätigen.	
13	Navigations-	Navigieren Sie mithilfe der Navigationstasten zwischen den verschiedenen Optionen in den Menüs.	
	tasten		
14	Info	Zeigt Informationen zu einer Funktion.	
15	Cancel	Macht die letzte Änderung oder den letzten Befehl rückgängig, so lange der Anzeigemodus bzw. die Displayanzeige	
		nicht geändert worden ist.	
16	Main Menu	Dient zum Zugriff auf alle Parameter.	
17	Alarm Log	Zeigt eine Liste aktueller Warnungen, der letzten 10 Alarme und den Wartungsspeicher.	

Abbildung 5.1 Grafisches LCP-Bedienteil (GLCP)



# 5.3 Systemeinrichtung

- Führen Sie eine automatische Motoranpassung (AMA) durch.
  - 1a Stellen Sie die folgenden grundlegende Motorparameter wie in *Tabelle 5.1* dargestellt ein, bevor Sie die automatische Motoranpassung durchführen.
  - 1b Optimieren Sie die Kompatibilität zwischen Frequenzumrichter und Motor über *Parameter 1-29 Autom. Motoran*passung
- 2. Motordrehung prüfen
- 3. Wenn Geberrückführung verwendet wird, führen Sie die folgenden Schritte durch:
  - 3a Wählen Sie in *Parameter 1-00 Regelver-fahren* [0] aus.
  - 3b Wählen Sie in *Parameter 7-00 Drehgeber-* rückführung [1].
  - 3c Drücken Sie [Hand On].
  - 3d Drücken Sie [\*] zur Anzeige des positiven Drehzahl-Sollwerts (Parameter 1-06 Drehrichtung rechts auf [0]).
  - 3e Überprüfen Sie in

    Parameter 16-57 Feedback [RPM], ob die
    Rückführung positiv ist.

	Parameter 1-10 Motorart		
	ASM	PM	SynRM
Parameter 1-20 Motornennleistung [kW]	Х		
Parameter 1-21 Motornennleistung [PS]			
Parameter 1-22 Motornennspannung	Х		
Parameter 1-23 Motornennfrequenz	Х		Х
Parameter 1-24 Motornennstrom	Х	Х	Х
Parameter 1-25 Motornenndrehzahl	Х	Х	Х
Parameter 1-26 Dauer-Nenndreh- moment		Х	Х
Parameter 1-39 Motorpolzahl		Х	

Tabelle 5.1 Vor der AMA zu prüfende grundlegende Parameter



# 6 Grundlegende E/A-Konfiguration

Die Beispiele in diesem Abschnitt sollen als Schnellreferenz für häufige Anwendungen dienen.

- Parametereinstellungen sind die regionalen Werkseinstellungen, sofern nicht anders angegeben (in Parameter 0-03 Ländereinstellungen ausgewählt).
- Neben den Zeichnungen sind die Parameter für die Klemmen und ihre Einstellungen aufgeführt.
- Wenn Schaltereinstellungen für die analogen Klemmen A53 und A54 erforderlich sind, werden diese ebenfalls dargestellt.

# HINWEIS

Um den Frequenzumrichter mit der optionalen Funktion "Safe Torque Off" in Werkseinstellung zu betreiben, benötigen Sie ggf. Drahtbrücken zwischen Klemme 12 (oder 13) und Klemme 37.

# 6.1 Anwendungsbeispiele

# 6.1.1 Motorthermistor

# **A**VORSICHT

### THERMISTORISOLIERUNG

Gefahr von Personenschäden oder Sachschäden!

 Sie müssen alle Thermistoren verstärkt oder zweifach isolieren, um die PELV-Anforderungen zu erfüllen.

			Parameter	
			Funktion	Einstellung
+24 V	120		Parameter 1-90	[2] Thermistor-
+24 V +24 V	130		Thermischer	Abschalt.
D IN	180		Motorschutz	
DIN	190		Parameter 1-93	[1] Analog-
COM	200		Thermistoran-	eingang 53
DIN	270		schluss	
DIN	290		* = Werkseinstel	lung
DIN	320			
DIN	330		Hinweise/Anme	rkungen:
D IN	370		Wenn Sie nur ei	ne Warnung
+10 V A IN A IN COM A OUT COM	500 530 540 550 420 390		wünschen, progi Parameter 1-90 T Motorschutz auf Warnung. DIN 37 ist eine (	hermischer [1] Thermistor
U - I  A53		130BB686.12		

Tabelle 6.1 Motorthermistor

# 6.1.2 Mechanische Bremssteuerung

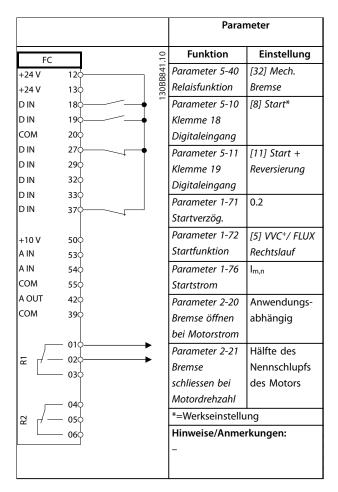


Tabelle 6.2 Mechanische Bremssteuerung

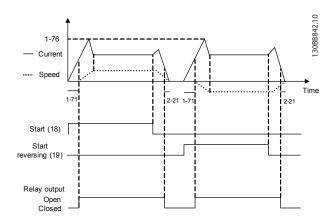


Abbildung 6.1 Mechanische Bremssteuerung



# 7 Wartung, Diagnose und Fehlersuche

# 7.1 Wartung und Service

Unter normalen Betriebsbedingungen und Lastprofilen ist der Frequenzumrichter über die gesamte Lebensdauer wartungsfrei. Zur Vermeidung von Betriebsstörungen, Gefahren und Beschädigungen müssen Sie den Frequenzumrichter je nach Betriebsbedingungen in regelmäßigen Abständen auf festen Sitz der Klemmenverbindungen, Staubeintritt usw. prüfen. Ersetzen Sie verschlissene oder beschädigte Teile durch Originalersatzteile oder Standardteile. Wenden Sie sich für Service und Support an Ihren örtlichen Danfoss-Händler.

# **A**WARNUNG

# **UNERWARTETER ANLAUF**

Bei Anschluss des Frequenzumrichters an Versorgungsnetz, DC-Versorgung oder Zwischenkreiskopplung kann der angeschlossene Motor jederzeit unerwartet anlaufen. Ein unerwarteter Anlauf im Rahmen von Programmierungs-, Service- oder Reparaturarbeiten kann zum Tod, zu schweren Verletzungen oder zu Sachschäden führen! Der Motor kann über einen externen Schalter, einen Feldbus-Befehl, ein Sollwerteingangssignal, über ein LCP oder LOP, eine Fernbedienung per MCT 10 Konfigurationssoftware oder nach einem quittierten Fehlerzustand anlaufen.

So verhindern Sie ein unerwartetes Starten des Motors:

- Drücken Sie [Off/Reset] am LCP, bevor Sie Parameter programmieren.
- Trennen Sie den Frequenzumrichter vom Netz.
- Verkabeln und montieren Sie Frequenzumrichter, Motor und alle angetriebenen Geräte vollständig, bevor Sie den Frequenzumrichter an Versorgungsnetz, DC-Versorgung oder Zwischenkreiskopplung anschließen.

# 7.2 Warnungs- und Alarmtypen

# Warnungen

Der Frequenzumrichter gibt eine Warnung aus, wenn ein Alarmzustand bevorsteht oder ein abnormer Betriebszustand vorliegt, der zur Ausgabe eines Alarms durch den Frequenzumrichter führen kann. Eine Warnung wird automatisch quittiert, wenn die abnorme Bedingung wegfällt.

# Alarme

Ein Alarm weist auf eine Störung hin, die sofortige Aufmerksamkeit erfordert. Die Störung führt immer zu einer Abschaltung oder einer Abschaltblockierung. Quittieren Sie das System nach einem Alarm.

#### **Abschaltung**

Das Display zeigt einen Alarm, wenn der Frequenzumrichter abgeschaltet hat, d. h. der Frequenzumrichter unterbricht seinen Betrieb, um Schäden an sich selbst oder am System zu verhindern. Der Motor läuft bis zum Stillstand aus. Die Steuerung des Frequenzumrichters ist weiter funktionsfähig und überwacht den Zustand des Frequenzumrichters. Nach Behebung des Fehlerzustands können Sie die Alarmmeldung des Frequenzumrichters quittieren. Dieser ist danach wieder betriebsbereit.

# Zurücksetzen des Frequenzumrichters nach einer Abschaltung/Abschaltblockierung

Es gibt 4 Möglichkeiten, eine Abschaltung zu guittieren:

- Drücken Sie auf [Reset] am LCP.
- Über einen Digitaleingang mit der Funktion "Reset".
- Über die serielle Schnittstelle.
- Durch automatisches Quittieren.

#### Abschaltblockierung

Die Netzversorgung wird aus- und wieder eingeschaltet. Der Motor läuft bis zum Stillstand aus. Der Frequenzumrichter überwacht weiterhin den eigenen Zustand. Entfernen Sie die Eingangsspannung zum Frequenzumrichter, beheben Sie die Ursache des Fehlers und quittieren Sie den Frequenzumrichter.

#### Anzeige von Warn- und Alarmmeldungen

- Eine Warnung wird im LCP neben der Warnnummer angezeigt.
- Ein Alarm blinkt zusammen mit der Alarmnummer.

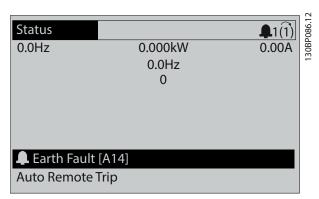
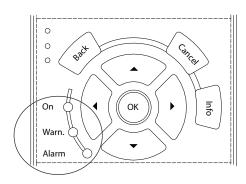


Abbildung 7.1 Alarmbeispiel

Neben dem Text und dem Alarmcode im LCP zeigen 3 LED den Status an.



	Warnanzeigeleuchte	Alarmanzeigeleuchte
Warnung	Ein	Off
Alarm	Off	Ein (blinkt)
Abschaltblo- ckierung	Ein	Ein (blinkt)

Abbildung 7.2 Kontrollanzeigen zur Statusanzeige

# 7.3 Warnungen und Alarmmeldungen

Die folgenden Warn- und Alarminformationen beschreiben den Warn- oder Alarmzustand, geben die wahrscheinliche Ursache des Zustands sowie Einzelheiten zur Abhilfe und zu den entsprechenden Verfahren zur Fehlersuche und - behebung an.

#### WARNUNG 1, 10 Volt niedrig

Die Spannung von Klemme 50 an der Steuerkarte ist <10 Volt

Die 10-Volt-Versorgung ist überlastet. Verringern Sie die Last an Klemme 50. Maximal 15 mA oder min. 590  $\Omega$ .

Ein Kurzschluss in einem angeschlossenen Potenziometer oder eine falsche Verkabelung des Potenziometers können diesen Zustand verursachen.

# Fehlersuche und -behebung

 Entfernen Sie das Kabel an Klemme 50. Wenn der Frequenzumrichter die Warnung nicht mehr anzeigt, liegt ein Problem mit der Verkabelung vor. Zeigt er die Warnung weiterhin an, tauschen Sie die Steuerkarte aus.

# WARNUNG/ALARM 2, Signalfehler

Der Frequenzumrichter zeigt diese Warnung oder diesen Alarm nur an, wenn Sie dies in *Parameter 6-01 Signalausfall Funktion* programmiert haben. Das Signal an einem der Analogeingänge liegt unter 50 % des Mindestwerts, der für diesen Eingang programmiert ist. Dieser Zustand kann durch ein gebrochenes Kabel oder ein defektes Gerät, das das Signal sendet, verursacht werden.

### Fehlersuche und -behebung

 Prüfen Sie die Anschlüsse an allen analogen Eingangsklemmen.  Steuerkartenklemmen 53 und 54 für Signale, Klemme 55 Masse.

Danfoss

- VLT<sup>®</sup> Universal-E/A-Option MCB 101 Klemmen 11 und 12 für Signale, Klemme 10 Masse.
- VLT<sup>®</sup> Analog-E/A-Option MCB 109 Klemmen 1, 3 und 5 für Signale, Klemmen 2, 4 und 6 Masse.
- Prüfen Sie, ob die Programmierung des Frequenzumrichters und die Schaltereinstellungen mit dem Analogsignaltyp übereinstimmen.
- Prüfen Sie das Signal an den Eingangsklemmen.

#### WARNUNG/ALARM 3, Kein Motor

Am Ausgang des Frequenzumrichters ist kein Motor angeschlossen.

#### WARNUNG/ALARM 4, Netzasymmetrie

Versorgungsseitig fehlt eine Phase, oder die Asymmetrie in der Netzspannung ist zu hoch. Diese Meldung erscheint im Falle eines Fehlers im Eingangsgleichrichter. Sie können die Optionen in *Parameter 14-12 Netzphasen-Unsymmetrie* programmieren.

#### Fehlersuche und -behebung

 Kontrollieren Sie die Versorgungsspannung und die Versorgungsströme zum Frequenzumrichter.

### WARNUNG 5, DC-Zwischenkreisspannung hoch

Die Zwischenkreisspannung (DC) liegt oberhalb der Überspannungswarnungsgrenze des Steuersystems. Die Grenze ist abhängig von der Nennspannung des Frequenzumrichters. Das Gerät bleibt aktiv.

# WARNUNG 6, DC-Zwischenkreisspannung niedrig

Die Zwischenkreisspannung (DC) liegt unter dem Spannungsgrenzwert des Steuersystems. Die Grenze ist abhängig von der Nennspannung des Frequenzumrichters. Das Gerät bleibt aktiv.

### WARNUNG/ALARM 7, DC-Überspannung

Überschreitet die Zwischenkreisspannung den Grenzwert, schaltet der Frequenzumrichter nach einiger Zeit ab.

# Fehlersuche und -behebung

- Schließen Sie einen Bremswiderstand an.
- Verlängern Sie die Rampenzeit.
- Ändern Sie den Rampentyp.
- Aktivieren Sie die Funktionen in Parameter 2-10 Bremsfunktion.
- Erhöhen Sie Parameter 14-26 WR-Fehler Abschaltverzögerung.
- Wenn der Alarm/die Warnung während eines Spannungsbruchs auftritt, verwenden Sie den kinetischen Speicher (Parameter 14-10 Netzausfall-Funktion).



#### WARNUNG/ALARM 8, DC-Unterspannung

Wenn die DC-Zwischenkreisspannung unter die Unterspannungsgrenze fällt, überprüft der Frequenzumrichter, ob eine externe 24-V-DC-Versorgung angeschlossen ist. Wenn keine externe 24-V DC-Versorgung angeschlossen ist, schaltet der Frequenzumrichter nach einer festgelegten Zeitverzögerung ab. Die Zeitverzögerung hängt von der Gerätgröße ab.

#### Fehlersuche und -behebung

- Prüfen Sie, ob die Versorgungsspannung mit der Nennspannung des Frequenzumrichters übereinstimmt
- Prüfen Sie die Eingangsspannung.
- Prüfen Sie die Vorladekreisschaltung.

### WARNUNG/ALARM 9, Wechselrichterüberlast

Der Frequenzumrichter wurde zu lange Zeit mit mehr als 100 % Ausgangsstrom belastet und steht vor der Abschaltung. Der Zähler für das elektronisch thermische Überlastrelais gibt bei 98 % eine Warnung aus und schaltet bei 100 % mit einem Alarm ab. Sie können den Frequenzumrichter erst dann quittieren, wenn der Zähler unter 90 % fällt.

#### Fehlersuche und -behebung

- Vergleichen Sie den angezeigten Ausgangsstrom auf der LCP mit dem Nennstrom des Frequenzumrichters.
- Vergleichen Sie den auf der LCP angezeigten Ausgangsstrom mit dem gemessenen Motorstrom.
- Lassen Sie die thermische Last des Frequenzumrichters auf der LCP anzeigen und überwachen
  Sie den Wert. Bei Betrieb des Frequenzumrichters
  über dem Dauer-Nennstrom sollte der Zählerwert
  steigen. Bei Betrieb unter dem Dauer-Nennstrom
  des Frequenzumrichters sollte der Zählerwert
  sinken

#### WARNUNG/ALARM 10, Motortemp. ETR

Die ETR-Funktion (elektronischer Wärmeschutz) hat eine thermische Überlastung des Motors errechnet.

Wählen Sie eine der folgenden Optionen:

- Der Frequenzumrichter gibt eine Warnung oder einen Alarm aus, wenn der Zähler >90 % erreicht und Parameter 1-90 Thermischer Motorschutz auf Warnoptionen eingestellt ist.
- Der Frequenzumrichter schaltet ab, wenn der Zähler 100 % erreicht und Parameter 1-90 Thermischer Motorschutz auf Abschaltoptionen eingestellt ist.

Der Fehler tritt auf, wenn der Motor zu lange mit mehr als 100 % überlastet ist.

#### Fehlersuche und -behebung

- Prüfen Sie den Motor auf Überhitzung.
- Prüfen Sie, ob der Motor mechanisch überlastet ist.
- Prüfen Sie die Einstellung des richtigen
   Motorstroms in Parameter 1-24 Motornennstrom.
- Vergewissern Sie sich, dass die Motordaten in den Parametern 1-20 bis 1-25 korrekt eingestellt sind.
- Wenn ein externer Lüfter verwendet wird, stellen Sie in *Parameter 1-91 Fremdbelüftung* sicher, dass er ausgewählt ist.
- Das Ausführen einer AMA in Parameter 1-29 Autom. Motoranpassung stimmt den Frequenzumrichter genauer auf den Motor ab und reduziert die thermische Belastung.

### WARNUNG/ALARM 11, Motor Thermistor Übertemp.

Prüfen Sie, ob die Verbindung zum Thermistor getrennt ist. Wählen Sie in *Parameter 1-90 Thermischer Motorschutz*, ob der Frequenzumrichter eine Warnung oder einen Alarm ausgeben soll.

#### Fehlersuche und -behebung

- Prüfen Sie den Motor auf Überhitzung.
- Prüfen Sie, ob der Motor mechanisch überlastet ist.
- Prüfen Sie bei Verwendung von Klemme 53 oder 54, ob der Thermistor korrekt zwischen Klemme 53 oder 54 (Analogspannungseingang) und Klemme 50 (+10-Volt-Versorgung) angeschlossen ist. Prüfen Sie auch, ob der Schalter für Klemme 53 oder 54 auf Spannung eingestellt ist. Überprüfen Sie, dass *Parameter 1-93 Thermistoran*schluss Klemme 53 oder 54 auswählt.
- Prüfen Sie bei Verwendung der Klemmen 18, 19, 31, 32 oder 33 (Digitaleingänge), ob der Thermistor korrekt zwischen der verwendeten Digitaleingangsklemme (nur Digitaleingang PNP) und Klemme 50 angeschlossen ist. Verwenden Sie die zu verwendende Klemme in Parameter 1-93 Thermistoranschluss.

# WARNUNG/ALARM 12, Drehmomentgrenze

Das Drehmoment ist höher als der Wert in Parameter 4-16 Momentengrenze motorisch oder der Wert in Parameter 4-17 Momentengrenze generatorisch. In Parameter 14-25 Drehmom.grenze Verzögerungszeit können Sie einstellen, ob der Frequenzumrichter bei dieser Bedingung nur eine Warnung ausgibt oder ob ihr ein Alarm folgt.



#### Fehlersuche und -behebung

- Wenn das System die motorische Drehmomentgrenze während Rampe-Auf überschreitet, verlängern Sie die Rampe-Auf Zeit.
- Wenn das System die generatorische Drehmomentgrenze während der Rampe Ab überschreitet, verlängern Sie die Rampe-Ab Zeit.
- Wenn die Drehmomentgrenze im Betrieb auftritt, erhöhen Sie ggf. die Drehmomentgrenze. Stellen Sie dabei sicher, dass das System mit höherem Drehmoment sicher arbeitet.
- Überprüfen Sie die Anwendung auf zu starke Stromaufnahme vom Motor.

# WARNUNG/ALARM 13, Überstrom

Die Spitzenstromgrenze des Wechselrichters (ca. 200 % des Nennstroms) ist überschritten. Die Warnung dauert ca. 1,5 s. Danach schaltet der Frequenzumrichter ab und gibt einen Alarm aus. Diesen Fehler kann eine Stoßbelastung oder eine schnelle Beschleunigung mit hohen Trägheitsmomenten verursachen. Er kann ebenfalls nach kinetischem Speicher erscheinen, wenn die Beschleunigung während der Rampe auf zu schnell ist.

Bei Auswahl der erweiterten mechanischen Bremssteuerung können Sie die Abschaltung extern quittieren.

#### Fehlersuche und -behebung

- Kontrollieren Sie, ob die Motorgröße mit dem Frequenzumrichter übereinstimmt.
- Prüfen Sie die Richtigkeit der Motordaten in den Parametern 1-20 bis 1-25.

# **ALARM 14, Erdschluss**

Es wurde ein Erdschluss zwischen einer Ausgangsphase und Erde festgestellt, entweder zwischen Frequenzumrichter und Motor oder direkt im Motor. Die Stromwandler erkennen Erdschlüsse, indem sie den Ausgangsstrom vom Frequenzumrichter und vom Motor sowie den erzeugten Eingangsstrom in den Frequenzumrichter messen. Ein Erdschluss wird ausgegeben, wenn die Abweichung der 2 Ströme zu groß ist. Der Ausgangsstrom des Frequenzumrichters muss dem Eingangsstrom am Frequenzumrichter entsprechen.

### Fehlersuche und -behebung

- Schalten Sie den Frequenzumrichter aus und beheben Sie den Erdschluss.
- Prüfen Sie, ob Erdschlüsse im Motor vorliegen, indem Sie mit Hilfe eines Megaohmmeters den Widerstand der Motorkabel und des Motors zur Masse messen.
- Setzen Sie jeden potenziellen Einzelversatz in den 3 Stromwandlern im Frequenzumrichter zurück.
   Führen Sie die manuelle Initialisierung oder eine

komplette AMA durch. Diese Methode ist nach dem Austausch der Leistungskarte am relevantesten.

## ALARM 15, Inkompatible Hardware

Ein eingebautes Optionsmodul ist mit der aktuellen Hardware oder Software der Steuerkarte nicht kompatibel.

Notieren Sie den Wert der folgenden Parameter und wenden Sie sich an Danfoss.

- Parameter 15-40 FC-Typ.
- Parameter 15-41 Leistungsteil.
- Parameter 15-42 Nennspannung.
- Parameter 15-43 Softwareversion.
- Parameter 15-45 Typencode (aktuell).
- Parameter 15-49 Steuerkarte SW-Version.
- Parameter 15-50 Leistungsteil SW-Version.
- Parameter 15-60 Option installiert.
- Parameter 15-61 SW-Version Option (für alle Optionssteckplätze).

#### **ALARM 16, Kurzschluss**

Es liegt ein Kurzschluss im Motor oder in den Motorkabeln vor.

#### Fehlersuche und -behebung

 Schalten Sie den Frequenzumrichter ab und beheben Sie den Kurzschluss.

# **A**WARNUNG

# **HOCHSPANNUNG**

Bei Anschluss an Versorgungsnetzeingang, DC-Stromversorgung oder Zwischenkreiskopplung führen Frequenzumrichter Hochspannung. Erfolgen Installation, Inbetriebnahme und Wartung von Frequenzumrichtern nicht durch qualifiziertes Personal, kann dies zum Tod oder zu schweren Verletzungen führen!

 Trennen Sie vor dem weiteren Vorgehen die Netzversorgung.

#### WARNUNG/ALARM 17, Steuerwort-Timeout

Es besteht keine Kommunikation zum Frequenzumrichter. Die Warnung ist nur aktiv, wenn Parameter 8-04 Steuerwort Timeout-Funktion NICHT auf [0] Aus programmiert ist. Wenn Parameter 8-04 Steuerwort Timeout-Funktion auf [5] Stopp und Abschaltung eingestellt ist, wird zuerst eine Warnung angezeigt und dann fährt der Frequenzumrichter bis zur Abschaltung mit Ausgabe eines Alarms herunter.

# Fehlersuche und -behebung

- Überprüfen Sie die Anschlüsse am Kabel der seriellen Schnittstelle.
- Erhöhen Sie *Parameter 8-03 Steuerwort Timeout- Zeit*.
- Überprüfen Sie die Funktion der Kommunikationsgeräte.



Prüfen Sie auf korrekte EMV-Installation.

# WARNUNG/ALARM 20, Temp. Eingangsfehler

Der Temperaturfühler ist nicht angeschlossen.

### WARNUNG/ALARM 21, Software-Fehler

Der Parameter liegt außerhalb des Bereichs. Die Parameternummer wird im Display angegeben.

#### Fehlersuche und -behebung

• Stellen Sie die betroffenen Parameter auf einen gültigen Wert ein.

### WARNUNG/ALARM 22, Mechanische Bremse

Der Wert dieser Warnung/dieses Alarms zeigt den Typ der Warnung/des Alarms an.

0 = Drehmomentsollwert wurde nicht vor dem Timeout erreicht (*Parameter 2-27 Drehmoment Rampenzeit*).

1 = erwarteter Bremsen-Istwert vor dem Timeout nicht empfangen (*Parameter 2-23 Mech. Bremse Verzögerungszeit, Parameter 2-25 Bremse lüften Zeit*).

#### WARNUNG 23, Interne Lüfter

Die Lüfterwarnfunktion ist eine Schutzfunktion, die prüft, ob der Lüfter läuft bzw. installiert ist. Sie können die Lüfterwarnung in *Parameter 14-53 Lüfterüberwachung ([0] Deaktiviert*) deaktivieren.

Bei Frequenzumrichtern mit DC-Lüftern ist ein Istwertsensor in den Lüfter integriert. Wenn der Lüfter einen Laufbefehl erhält und kein Istwert vom Sensor vorliegt, wird dieser Alarm ausgegeben. Bei Frequenzumrichtern mit AC-Lüftern wird die Spannung zum Lüfter überwacht.

### Fehlersuche und -behebung

- Prüfen Sie, ob der Lüfter einwandfrei funktioniert.
- Schalten Sie die Netzversorgung zum Frequenzumrichter aus und wieder ein. Überprüfen Sie dabei, ob der Lüfter beim Start kurz läuft.
- Prüfen Sie die Fühler an der Steuerkarte.

#### WARNUNG 24, Fehler externer Lüfter

Die Lüfterwarnfunktion ist eine Schutzfunktion, die prüft, ob der Lüfter läuft bzw. installiert ist. Die Lüfterwarnung kann in *Parameter 14-53 Lüfterüberwachung ([0] Deaktiviert)* deaktiviert werden.

Bei Frequenzumrichtern mit DC-Lüftern ist ein Istwertsensor in den Lüfter integriert. Wenn der Lüfter einen Laufbefehl erhält und kein Istwert vom Sensor vorliegt, wird dieser Alarm ausgegeben. Bei Frequenzumrichtern mit AC-Lüftern wird die Spannung zum Lüfter überwacht.

# Fehlersuche und -behebung

- Prüfen Sie, ob der Lüfter einwandfrei funktioniert.
- Schalten Sie die Netzversorgung zum Frequenzumrichter aus und wieder ein. Überprüfen Sie dabei, ob der Lüfter beim Start kurz läuft.
- Prüfen Sie die Fühler am Kühlkörper.

#### WARNUNG 25, Bremswiderstand Kurzschluss

Der Frequenzumrichter überwacht den Bremswiderstand während des Betriebs. Ein Kurzschluss bricht die Bremsfunktion abgebrochen und verursacht eine Warnung. Sie können den Frequenzumrichter weiterhin betreiben, allerdings ohne Bremsfunktion.

#### Fehlersuche und -behebung

 Schalten Sie den Frequenzumrichter aus und tauschen Sie den Bremswiderstand aus (siehe Parameter 2-15 Bremswiderstand Test).

#### WARNUNG/ALARM 26, Bremswiderstand Leistungsgrenze

Die auf den Bremswiderstand übertragene Leistung wird als Mittelwert für die letzten 120 s berechnet. Die Berechnung erfolgt anhand der Zwischenkreisspannung und des in *Parameter 2-16 AC-Bremse max. Strom* eingestellten Bremswiderstandswerts. Die Warnung ist aktiv, wenn die übertragene Bremsleistung mehr als 90 % der Bremswiderstandsleistung beträgt. Ist Option [2] Abschaltung in *Parameter 2-13 Bremswiderst. Leistungsüberwachung* ausgewählt, schaltet der Frequenzumrichter mit einem Alarm ab, wenn die übertragene Bremsleistung 100 % erreicht.

# WARNUNG/ALARM 27, Bremschopperfehler

Der Frequenzumrichter überwacht den Bremstransistor während des Betriebs. Bei einem Kurzschluss bricht er die Bremsfunktion ab und gibt die Warnung aus. Sie können den Frequenzumrichter weiterhin betreiben; aufgrund des Kurzschlusses des Bremstransistors überträgt der Frequenzumrichter jedoch eine hohe Leistung an den Bremswiderstand, auch wenn der Umrichter den Motor nicht bremst.

#### Fehlersuche und -behebung

 Schalten Sie den Frequenzumrichter aus, und entfernen Sie den Bremswiderstand.

# WARNUNG/ALARM 28, Bremswiderstandstest fehlgeschlagen

Der Bremswiderstand ist nicht angeschlossen oder funktioniert nicht.

## Fehlersuche und -behebung

• Prüfen Sie Parameter 2-15 Bremswiderstand Test.

# ALARM 29, Kühlkörpertemp

Der Kühlkörper überschreitet seine maximal zulässige Temperatur. Sie können den Temperaturfehler erst dann quittieren, wenn die Temperatur eine definierte Kühlkörpertemperatur wieder unterschritten hat. Die Abschalt- und Quittiergrenzen sind je nach der Leistungsgröße des Frequenzumrichters unterschiedlich.

### Fehlersuche und -behebung

Mögliche Ursachen:

- Zu hohe Umgebungstemperatur.
- Zu lange Motorkabel.



- Falsche Freiräume zur Luftzirkulation über und unter dem Frequenzumrichter.
- Blockierte Luftzirkulation des Frequenzumrichters.
- Beschädigter Kühlkörperlüfter
- Verschmutzter Kühlkörper.

#### ALARM 30, Motorphase U fehlt

Motorphase U zwischen dem Frequenzumrichter und dem Motor fehlt.

# **AWARNUNG**

#### **HOCHSPANNUNG**

Bei Anschluss an Versorgungsnetzeingang, DC-Stromversorgung oder Zwischenkreiskopplung führen Frequenzumrichter Hochspannung. Erfolgen Installation, Inbetriebnahme und Wartung von Frequenzumrichtern nicht durch qualifiziertes Personal, kann dies zum Tod oder zu schweren Verletzungen führen!

 Trennen Sie vor dem weiteren Vorgehen die Netzversorgung.

### Fehlersuche und -behebung

 Schalten Sie den Frequenzumrichter aus und prüfen Sie Motorphase U.

# ALARM 31, Motorphase V fehlt

Motorphase V zwischen dem Frequenzumrichter und dem Motor fehlt.

# **A**WARNUNG

#### **HOCHSPANNUNG**

Bei Anschluss an Versorgungsnetzeingang, DC-Stromversorgung oder Zwischenkreiskopplung führen Frequenzumrichter Hochspannung. Erfolgen Installation, Inbetriebnahme und Wartung von Frequenzumrichtern nicht durch qualifiziertes Personal, kann dies zum Tod oder zu schweren Verletzungen führen!

 Trennen Sie vor dem weiteren Vorgehen die Netzversorgung.

### Fehlersuche und -behebung

 Schalten Sie den Frequenzumrichter aus und prüfen Sie Motorphase V.

# ALARM 32, Motorphase W fehlt

Motorphase W zwischen dem Frequenzumrichter und dem Motor fehlt.

# **A**WARNUNG

# **HOCHSPANNUNG**

Bei Anschluss an Versorgungsnetzeingang, DC-Stromversorgung oder Zwischenkreiskopplung führen Frequenzumrichter Hochspannung. Erfolgen Installation, Inbetriebnahme und Wartung von Frequenzumrichtern nicht durch qualifiziertes Personal, kann dies zum Tod oder zu schweren Verletzungen führen!

Trennen Sie vor dem weiteren Vorgehen die Netzversorgung.

#### Fehlersuche und -behebung

• Schalten Sie den Frequenzumrichter aus und prüfen Sie Motorphase W.

#### ALARM 33, Einschaltstrom-Fehler

Zu viele Einschaltungen (Netz-Ein) haben innerhalb zu kurzer Zeit stattgefunden.

### Fehlersuche und -behebung

• Lassen Sie den Frequenzumrichter auf Betriebstemperatur abkühlen.

#### WARNUNG/ALARM 34, Feldbus-Fehler

Der Feldbus auf der Kommunikations-Optionskarte funktioniert nicht.

#### WARNUNG/ALARM 35, Fehler im Optionsmodul

Ein Optionsalarm wird empfangen. Der Alarm ist optionsspezifisch. Die wahrscheinlichste Ursache ist ein Netz-Einschaltungs- oder Kommunikationsfehler.

# WARNUNG/ALARM 36, Netzausfall

Diese Warnung/dieser Alarm ist nur aktiv, wenn die Versorgungsspannung zum Frequenzumrichter nicht vorhanden ist und *Parameter 14-10 Netzausfall* nicht auf [0] Keine Funktion eingestellt ist.

# Fehlersuche und -behebung

 Prüfen Sie die Sicherungen zum Frequenzumrichter und die Netzversorgung zum Gerät.

# ALARM 37, Versorgungsspannungsasymmetrie

Es gibt eine Asymmetrie zwischen den Außenleitern.

# ALARM 38, Interner Fehler

Wenn ein interner Fehler auftritt, wird eine in *Tabelle 7.1* definierte Codenummer angezeigt.

#### Fehlersuche und -behebung

- Schalten Sie die Stromversorgung aus und wieder ein.
- Stellen Sie sicher, dass die Optionen richtig montiert sind.
- Prüfen Sie, ob lose Anschlüsse vorliegen oder Anschlüsse fehlen.

Wenden Sie sich ggf. an Ihren Danfoss-Lieferanten oder -Service. Notieren Sie zuvor die Artikelnummer, um weitere Hinweise zur Fehlersuche und -behebung zu erhalten.





Nummer	Text		
0	Sie können die serielle Schnittstelle nicht initiali-		
	sieren. Wenden Sie sich an Ihren Danfoss-		
	Lieferanten oder den Danfoss-Service.		
256–258	Die EEPROM-Daten der Leistungskarte sind defekt		
	oder zu alt. Ersetzen Sie die Leistungskarte.		
512–519	Interner Fehler. Wenden Sie sich an Ihren Danfoss-		
	Lieferanten oder den Danfoss-Service.		
783	Parameterwert außerhalb min./max. Grenzen.		
1024–1284	Interner Fehler. Wenden Sie sich an Ihren Danfoss-		
	Lieferanten oder den Danfoss-Service.		
1299	Die Software der Option in Steckplatz A ist zu alt.		
1300	Die Software der Option in Steckplatz B ist zu alt.		
1302	Die Software der Option in Steckplatz C1 ist zu alt.		
1315	Die Software der Option in Steckplatz A wird nicht		
	unterstützt/ist nicht zulässig.		
1316	Die Software der Option in Steckplatz B wird nicht		
1510	unterstützt/ist nicht zulässig.		
1318	Die Software der Option in Steckplatz C1 wird		
1310	nicht unterstützt/ist nicht zulässig.		
1379–2819	Interner Fehler. Wenden Sie sich an Ihren Danfoss-		
13/9-2019	Lieferanten oder den Danfoss-Service.		
1792	Hardware-Reset des digitalen Signalprozessors.		
1792	Vom Motor abgeleitete Parameter konnten nicht		
1793			
	korrekt zum digitalen Signalprozessor übertragen werden.		
1794			
1794	Leistungsdaten wurden bei der Netz-Einschaltung		
	nicht korrekt zum digitalen Signalprozessor übertragen.		
1795			
1795	Der digitale Signalprozessor hat zu viele		
	unbekannte SPI-Telegramme empfangen. Der		
	Frequenzumrichter verwendet diesen Fehlercode		
	auch, wenn der MCO nicht korrekt einschaltet.		
	Diese Situation kann sich durch schlechten EMV-		
1706	Schutz oder falsche Erdung ergeben.		
1796	RAM-Kopierfehler.		
2561	Ersetzen Sie die Steuerkarte.		
2820	LCP/Stapelüberlauf.		
2821	Überlauf serielle Schnittstelle.		
2822	Überlauf USB-Anschluss.		
3072–5122	Parameterwert außerhalb seiner Grenzen.		
5123	Option in Steckplatz A: Hardware mit Steuerkarten-		
	hardware nicht kompatibel.		
5124	Option in Steckplatz B: Hardware mit Steuerkarten-		
	hardware nicht kompatibel.		
5125	Option in Steckplatz C0: Hardware mit Steuerkar-		
	tenhardware nicht kompatibel.		
5126	Option in Steckplatz C1: Hardware mit Steuerkar-		
	tenhardware nicht kompatibel.		
5376-6231	Interner Fehler. Wenden Sie sich an Ihren Danfoss-		
	Lieferanten oder den Danfoss-Service.		

Tabelle 7.1 Interne Fehlercodes

#### ALARM 39, Kühlkörpersensor

Kein Istwert vom Kühlkörpertemperatursensor.

Das Signal vom thermischen IGBT-Sensor steht an der Leistungskarte nicht zur Verfügung. Es könnte ein Problem mit der Leistungskarte, der IGBT-Ansteuerkarte oder der Flachbandleitung zwischen der Leistungskarte und der Gate-Ansteuerkarte vorliegen.

WARNUNG 40, Digitalausgangsklemme 27 ist überlastet Prüfen Sie die Last an Klemme 27 oder beseitigen Sie den Kurzschluss. Prüfen Sie *Parameter 5-00 Schaltlogik* und *Parameter 5-01 Klemme 27 Funktion*.

WARNUNG 41, Digitalausgangsklemme 29 ist überlastet Prüfen Sie die Last an Klemme 29 oder beseitigen Sie den Kurzschluss. Prüfen Sie auch *Parameter 5-00 Schaltlogik* und *Parameter 5-02 Klemme 29 Funktion*.

# WARNUNG 42, Digitalausgang X30/6 oder X30/7 ist überlastet

Prüfen Sie für Klemme X30/6 die Last, die an Klemme X30/6 angeschlossen ist, oder entfernen Sie die Kurzschlussverbindung. Prüfen Sie auch die *Parameter 5-32 Klemme X30/6 Digitalausgang* (VLT® Universal-E/A-Option MCB 101).

Prüfen Sie für Klemme X30/7 die Last, die an Klemme X30/7 angeschlossen ist, oder entfernen Sie die Kurzschlussverbindung. Prüfen Sie auch die *Parameter 5-33 Klemme X30/7 Digitalausgang* (VLT® Universal-E/A-Option MCB 101).

### ALARM 43, Ext. Versorg.

VLT® Extended Relay Option MCB 113 ist ohne externe 24-V-DC-Versorgung installiert. Schließen Sie entweder eine externe 24 V DC-Versorgung an oder legen Sie über *Parameter 14-80 Ext. 24 VDC für Option [0] Nein* fest, dass Sie keine externe Versorgung verwenden. Eine Änderung in *Parameter 14-80 Ext. 24 VDC für Option* erfordert, dass Sie einen Aus- und Einschaltzyklus durchführen.

# ALARM 45, Erdschluss 2 Erdschluss.

## Fehlersuche und -behebung

- Prüfen Sie, ob Frequenzumrichter und Motor richtig geerdet und alle Anschlüsse fest angezogen sind.
- Prüfen Sie, ob der korrekte Kabelquerschnitt verwendet wurde.
- Prüfen Sie die Motorkabel auf Kurzschlüsse oder Ableitströme.

### ALARM 46, Stromversorgung Leistungskarte

Die Stromversorgung der Leistungskarte liegt außerhalb des Bereichs. Ein weiterer Grund kann ein beschädigter Kühlkörperlüfter sein.

Das Schaltnetzteil (SMPS) auf der Leistungskarte erzeugt drei Spannungsversorgungen:



- 24 V
- 5 V
- ±18 V

Bei Versorgung über die VLT<sup>®</sup> 24-V-DC-Versorgung MCB 107 werden nur die Spannungen 24 V und 5 V überwacht. Bei Versorgung mit dreiphasiger Netzspannung überwacht er alle drei Versorgungsspannungen.

### Fehlersuche und -behebung

- Überprüfen Sie, ob die Leistungskarte defekt ist.
- Überprüfen Sie, ob die Steuerkarte defekt ist.
- Überprüfen Sie, ob die Optionskarte defekt ist.
- Ist eine 24 V DC-Versorgung angeschlossen, überprüfen Sie, ob diese einwandfrei funktioniert.
- Prüfen Sie auf einen beschädigten Kühlkörperlüfter

#### WARNUNG 47, 24-V-Versorgung niedrig

Die Stromversorgung der Leistungskarte liegt außerhalb des Bereichs.

Das Schaltnetzteil (SMPS) auf der Leistungskarte erzeugt drei Spannungsversorgungen:

- 24 V.
- 5 V.
- ±18 V.

#### Fehlersuche und -behebung

• Überprüfen Sie, ob die Leistungskarte defekt ist.

# WARNUNG 48, 1,8 V Versorgung niedrig

Die 1,8 V DC-Versorgung der Steuerkarte liegt außerhalb des Toleranzbereichs. Die Spannungsversorgung wird an der Steuerkarte gemessen.

# Fehlersuche und -behebung

- Überprüfen Sie, ob die Steuerkarte defekt ist.
- Wenn eine Optionskarte eingebaut ist, pr
  üfen Sie, ob eine Überspannungsbedingung vorliegt.

#### WARNUNG 49, Drehzahlgrenze

Die Warnung wird angezeigt, wenn die Drehzahl außerhalb des Bereichs in *Parameter 4-11 Min. Drehzahl [UPM]* und *Parameter 4-13 Max. Drehzahl [UPM]* liegt. Wenn die Drehzahl unter der Grenze in *Parameter 1-86 Min. Abschaltdrehzahl [UPM]* liegt (außer beim Starten oder Stoppen), schaltet der Frequenzumrichter ab.

# ALARM 50, AMA-Kalibrierungsfehler

Wenden Sie sich an Ihren Danfoss-Lieferanten oder den Danfoss-Service.

#### ALARM 51, AMA-Motordaten überprüfen

Die Einstellung von Motorspannung, Motorstrom und/oder Motorleistung ist vermutlich falsch.

# Fehlersuche und -behebung

• Überprüfen Sie die Einstellungen in den Parametern 1-20 bis 1-25.

#### ALARM 52, AMA Motornennstrom überprüfen

Der Motorstrom ist zu niedrig.

# Fehlersuche und -behebung

• Überprüfen Sie die Einstellungen in Parameter 1-24 Motornennstrom.

#### ALARM 53, AMA Motor zu groß

Der Motor ist für die Durchführung der AMA zu groß.

#### ALARM 54, AMA Motor zu klein

Der Motor ist für das Durchführen der AMA zu klein.

# ALARM 55, AMA-Daten außerhalb des Bereichs

Die AMA lässt sich nicht ausführen, da die Parameterwerte des Motors außerhalb des zulässigen Bereichs liegen.

#### ALARM 56, AMA Abbruch

Die AMA wurde manuell unterbrochen.

#### ALARM 57, AMA Interner Fehler

Versuchen Sie einen Neustart der AMA. Wiederholte Neustarts können zu einer Überhitzung des Motors führen.

### ALARM 58, AMA-Interner Fehler

Setzen Sie sich mit dem Danfoss -Lieferanten in Verbindung.

### WARNUNG 59, Stromgrenze

Der Strom ist höher als der Wert in *Parameter 4-18 Stromgrenze*. Vergewissern Sie sich, dass die Motordaten in den *Parametern 1-20 bis 1-25* korrekt eingestellt sind. Erhöhen Sie bei Bedarf die Stromgrenze. Achten Sie darauf, dass das System sicher mit einer höheren Grenze arbeiten kann.

# WARNUNG 60, Externe Verriegelung

Ein Digitaleingangssignal zeigt einen Fehlerzustand außerhalb des Frequenzumrichters an. Eine externe Verriegelung hat eine Abschaltung des Frequenzumrichters signalisiert.

### Fehlersuche und -behebung

- Beseitigen Sie den externen Fehlerzustand.
- Legen Sie zur Fortsetzung des Normalbetriebs eine Spannung von 24 V DC an die Klemme an, die für externe Verriegelung programmiert ist.
- Quittieren Sie den Frequenzumrichter.

# WARNUNG/ALARM 61, Drehg. Abw.

Der Frequenzumrichter hat eine Abweichung zwischen der berechneten Drehzahl und der Drehzahlmessung vom Istwertgeber festgestellt.

# Fehlersuche und -behebung

- Überprüfen Sie die Einstellungen für Warnung/ Alarm/Deaktivierung in Parameter 4-30 Drehgeberüberwachung Funktion.
- Stellen Sie den tolerierbaren Fehler in Parameter 4-31 Drehgeber max. Fehlabweichung ein.
- Stellen Sie den tolerierbaren Istwertfehler in Parameter 4-32 Drehgeber Timeout-Zeit ein.



#### WARNUNG 62, Ausgangsfrequenz Grenze

Die Ausgangsfrequenz hat den Wert in *Parameter 4-19 Max. Ausgangsfrequenz* erreicht. Überprüfen Sie die Anwendung auf mögliche Ursachen. Erhöhen Sie ggf. die Ausgangsfrequenzgrenze. Achten Sie darauf, dass das System sicher mit einer höheren Ausgangsfrequenz arbeiten kann. Die Warnung wird ausgeblendet, wenn die Ausgangsfrequenz unter die Höchstgrenze fällt.

#### ALARM 63, Mechanische Bremse zu niedrig

Der Motorstrom hat "Bremse öffnen bei Motorstrom" innerhalb des Zeitfensters für die Verzögerungszeit nicht überschritten.

#### WARNUNG 64, Spannungsgrenze

Die Last- und Drehzahlverhältnisse erfordern eine höhere Motorspannung als die aktuelle Zwischenkreisspannung zur Verfügung stellen kann.

WARNUNG/ALARM 65, Steuerkarte Übertemperatur Die Abschalttemperatur der Steuerkarte beträgt 85 °C (185 °F).

### Fehlersuche und -behebung

- Stellen Sie sicher, dass Umgebungs- und Betriebstemperatur innerhalb der Grenzwerte liegen.
- Prüfen Sie auf verstopfte Filter.
- Prüfen Sie die Lüfterfunktion.
- Prüfen Sie die Steuerkarte.

#### WARNUNG 66, Kühlkörpertemperatur zu niedrig

Die Temperatur des Frequenzumrichters ist zu kalt für den Betrieb. Diese Warnung basiert auf den Messwerten des Temperaturfühlers im IGBT-Modul. Erhöhen Sie die Umgebungstemperatur der Einheit. Sie können den Frequenzumrichter zudem durch Einstellung von Parameter 2-00 DC-Halte-/Vorwärmstrom auf [5%] und Parameter 1-80 Funktion bei Stopp mit einem Erhaltungsladestrom versorgen lassen, wenn der Motor gestoppt ist.

#### ALARM 67, Optionsmodulkonfiguration hat sich geändert

Sie haben seit dem letzten Netz-Aus eine oder mehrere Optionen hinzugefügt oder entfernt. Überprüfen Sie, ob die Konfigurationsänderung absichtlich erfolgt ist, und quittieren Sie das Gerät.

#### ALARM 68, Sicherer Stopp aktiviert

Safe Torque Off (STO) wurde aktiviert. Legen Sie zum Fortsetzen des Normalbetriebs 24 V DC an Klemme 37 an, und senden Sie dann ein Quittiersignal (über Bus, Digital-Ein-/-Ausgabe oder durch Drücken der Taste [Reset]).

# ALARM 69, Leistungskartentemperatur

Der Temperaturfühler der Leistungskarte erfasst entweder eine zu hohe oder eine zu niedrige Temperatur.

#### Fehlersuche und -behebung

- Stellen Sie sicher, dass Umgebungs- und Betriebstemperatur innerhalb der Grenzwerte liegen.
- Prüfen Sie auf verstopfte Filter.
- Prüfen Sie die Lüfterfunktion.

Pr

üfen Sie die Leistungskarte.

### ALARM 70, Ungültige FC-Konfiguration

Die aktuelle Kombination aus Steuerkarte und Leistungskarte ist ungültig. Wenden Sie sich mit dem Typencode vom Typenschild und den Teilenummern der Karten an den Danfoss-Lieferanten, um die Kompatibilität zu überprüfen.

# ALARM 71, PTC 1 Sicherer Stopp

STO wurde von der VLT® PTC Thermistor Card MCB 112 aktiviert (Motor zu warm). Sie können den Normalbetrieb wieder aufnehmen, wenn die MCB 112 wieder 24 V DC an Klemme 37 anlegt (wenn die Motortemperatur einen akzeptablen Wert erreicht) und wenn der Digitaleingang von der MCB 112 deaktiviert wird. Wenn dies geschieht, müssen Sie ein Reset-Signal (über Bus, Digital-E/A oder durch Drücken der [Reset]-Taste) senden.

#### ALARM 72, Gefährl. Fehler

STO mit Abschaltblockierung. Es ist eine unerwartete Kombination von STO-Befehlen aufgetreten.

- VLT® PTC Thermistor Card MCB 112 aktiviert Klemme X44/10, die Funktion Safe Torque Off (STO) wird jedoch nicht aktiviert.
- MCB 112 ist das einzige Gerät, das die Funktion Safe Torque Off (STO) verwendet (kann durch Auswahl des Parameters [4] PTC 1 Alarm oder [5] PTC 1 Warnung in Parameter 5-19 Klemme 37 Sicherer Stopp angegeben werden), die Funktion Safe Torque Off (STO) ist aktiviert und Klemme X44/10 ist nicht aktiviert.

# WARNUNG 73, Sicherer Stopp Autom. Wiederanlauf STO ist aktiviert. Wenn automatischer Wiederanlauf aktiviert ist, kann der Motor nach Behebung des Fehlers

# ALARM 74, PTC-Thermistor

starten.

Alarm mit Bezug zur VLT® PTC-Thermistorkarte MCB 112 Die PTC funktioniert nicht.

#### ALARM 75, Illeg. Profilwahl

Legen Sie den Parameterwert nicht bei laufendem Motor fest. Schalten Sie den Motor vor dem Erstellen eines MCO-Profils im *Parameter 8-10 Steuerwortprofil* aus.

#### WARNUNG 77, Reduzierter Leistungsmodus

Der Frequenzumrichter arbeitet im reduzierten Leistungsmodus (mit weniger als der erlaubten Anzahl von Wechselrichterabschnitten). Diese Warnung wird bei einem Aus- und Einschaltzyklus erzeugt, wenn der Frequenzumrichter auf den Betrieb mit weniger Wechselrichtern eingestellt wird und eingeschaltet bleibt.

#### ALARM 78, Drehgeber-Fehler

Die Differenz zwischen dem Sollwert und dem Istwert hat den in *Parameter 4-35 Drehgeber-Fehler* festgelegten Wert überschritten.



#### Fehlersuche und -behebung

- Deaktivieren Sie die Funktion oder w\u00e4hlen Sie einen Alarm/eine Warnung in Parameter 4-34 Drehgeber\u00fcberwachung Funktion aus.
- Überprüfen Sie die Mechanik im Bereich von Last und Motor. Überprüfen Sie die Rückführungsanschlüsse vom Motordrehgeber zum Frequenzumrichter.
- Wählen Sie die Motor-Istwertfunktion in Parameter 4-30 Drehgeberüberwachung Funktion aus.
- Stellen Sie das Drehgeber-Fehlerband in Parameter 4-35 Drehgeber-Fehler und Parameter 4-37 Drehgeber-Fehler Rampe ein.

### ALARM 79, Ung. LT-Konfig.

Die Bestellnummer der Skalierungskarte ist falsch oder sie ist nicht installiert. Der Anschluss MK102 ist auf der Leistungskarte ggf. nicht installiert.

#### ALARM 80, Initialisiert

Ein manueller Reset hat alle Parametereinstellungen mit Werkseinstellungen initialisiert. Führen Sie einen Reset des Frequenzumrichters durch, um den Alarm zu beheben.

#### ALARM 81, CSIV beschädigt

Die Syntax der CSIV-Datei ist fehlerhaft.

# ALARM 82, CSIV-Par.-Fehler

CSIV-Fehler bei Parameterinitialisierung.

# ALARM 83, Illegale Optionskombination

Die installierten Optionen sind nicht kompatibel.

### ALARM 84, Keine Sicherheitsoption

Die Sicherheitsoption wurde ohne allgemeinen Reset entfernt. Schalten Sie die Sicherheitsoption wieder zu.

# ALARM 88, Optionserkennung

Eine Änderung der Optionen wurde erkannt.

Parameter 14-89 Option Detection ist eingestellt auf [0]

Konfiguration eingefroren und die Optionen wurden geändert.

- Um die Änderung zu aktivieren, aktivieren Sie Optionen geändert in Parameter 14-89 Option Detection.
- Stellen Sie alternativ die richtige Optionskonfiguration wieder her.

# WARNUNG 89, Mechanische Bremse rutscht

Die Hubbremsenüberwachung erkennt eine Motordrehzahl > 10 UPM.

#### ALARM 90, Drehgeber Überwachung

Überprüfen Sie die Verbindung zur Drehgeber-/Resolver-Option und tauschen Sie anschließend den VLT® Drehgebereingang MCB 102 oder VLT® Resolver-Eingang MCB 103 aus.

#### ALARM 91, Analogeingang 54 Einstellungsfehler

Stellen Sie den Schalter S202 in die Stellung OFF (Spannungseingang) eingestellt sein, wenn ein KTY-Sensor an Analogeingangsklemme 54 angeschlossen ist.

#### ALARM 99, Rotor blockiert

Rotor ist blockiert.

### WARNUNG/ALARM 104, Fehler Zirkulationslüfter

Der Lüfter arbeitet nicht. Die Lüfterüberwachung überprüft, ob der Lüfter bei Netz-Einschaltung des Frequenzumrichters oder bei Einschalten des Mischlüfters läuft. Sie können den Zirkulationslüfterfehler in *Parameter 14-53 Lüfterüberwachung* als Warnung oder eine Abschaltung bei Alarm konfigurieren.

### Fehlersuche und -behebung

 Schalten Sie den Frequenzumrichter aus und wieder ein, um zu sehen, ob die Warnung bzw. der Alarm zurückkehrt.

#### WARNUNG/ALARM 122, Unerw. Motordrehung

Der Frequenzumrichter führt eine Funktion aus, die einen Stillstand des Motors erfordert, z. B. DC-Halten für PM-Motoren.

#### WARNUNG 163, ATEX ETR Warn. Stromgrnz.

Der Frequenzumrichter hat die charakteristische Kurve im Betrieb für mehr als 50 s überschritten. Die Warnung wird bei 83 % der zulässigen thermischen Überlast aktiviert und bei 65 % deaktiviert.

#### ALARM 164, ATEX ETR Alarm Stromgrnz.

Bei einem Betrieb oberhalb der charakteristischen Kurve für mehr als

60 s in einem Zeitraum von 600 s wird der Alarm ausgelöst und der Frequenzumrichter abgeschaltet.

# WARNUNG 165, ATEX ETR Warn. Freq.grnz.

Der Frequenzumrichter läuft für mehr als 50 s unterhalb der zulässigen Mindestfrequenz (*Parameter 1-98 ATEX ETR interpol. f-Pkt.*).

# ALARM 166, ATEX ETR Alarm Freq.grnz.

Der Frequenzumrichter wurde für mehr als 60 s (in einem Zeitraum von 600 s) unterhalb der zulässigen Mindestfrequenz betrieben (*Parameter 1-98 ATEX ETR interpol. f-Pkt.*).

# WARNUNG 250, Neues Ersatzteil

Ein Bauteil im Frequenzumrichtersystem wurde ersetzt.

### Fehlersuche und -behebung

• Führen Sie für Normalbetrieb ein Reset des Frequenzumrichtersystems durch.

# WARNUNG 251, Typencode neu

Die Leistungskarte oder andere Bauteile werden ausgetauscht und der Typencode wurde geändert.



# 8 Spezifikationen

# 8.1 Elektrische Daten

# 8.1.1 Netzversorgung 200-240 V

Typenbezeichnung	PK25	PK37	PK55	PK75	P1K1	P1K5	P2K2	P3K0	P3K7
Typische Wellenleistung [kW], hohe Überlast	0.25	0.37	0.55	0.75	1.1	1.5	2.2	3.0	3.7
Typische Wellerheistung [kw], none oberlast	(0.34)	(0.5)	(0.75)	(1.0)	(1.5)	(2.0)	(3.0)	(4.0)	(5.0)
Schutzart IP20 (nur FC301)	A1	A1	A1	A1	A1	A1	-	-	-
Schutzart IP20, IP21	A2	A2	A2	A2	A2	A2	A2	А3	А3
Schutzart IP55, IP66	A4/A5	A4/A5	A4/A5	A4/A5	A4/A5	A4/A5	A4/A5	A5	A5
Ausgangsstrom	•	•	•	•			•		
Dauerbetrieb (200-240 V) [A]	1.8	2.4	3.5	4.6	6.6	7.5	10.6	12.5	16.7
Aussetzbetrieb (200-240 V) [A]	2.9	3.8	5.6	7.4	10.6	12.0	17.0	20.0	26.7
Dauerbetrieb kVA (208 V) [kVA]	0.65	0.86	1.26	1.66	2.38	2.70	3.82	4.50	6.00
Max. Eingangsstrom									
Dauerbetrieb (200-240 V) [A]	1.6	2.2	3.2	4.1	5.9	6.8	9.5	11.3	15.0
Aussetzbetrieb (200-240 V) [A]	2.6	3.5	5.1	6.6	9.4	10.9	15.2	18.1	24.0
Zusätzliche Spezifikationen									
Maximaler Leitungsquerschnitt <sup>2),5)</sup> für Netz, Motor, Bremse und Zwischenkreiskopplung					,4 (12,12,1	•			
[mm²] ([AWG])				(mina	estens 0,2	(24))			
Maximaler Kabelquerschnitt <sup>2),5)</sup> für					4 (10 12 1	2)			
Trennschalter [mm <sup>2</sup> ] ([AWG])				0,4	,4 (10,12,1	2)			
Typische Verlustleistung bei maximaler	21	20	42	F 4	63	02	116	155	105
Nennlast [W] <sup>3</sup> )	21	29	42	54	63	82	116	155	185
Wirkungsgrad <sup>4)</sup>	0.94	0.94	0.95	0.95	0.96	0.96	0.96	0.96	0.96

Tabelle 8.1 Netzversorgung 200-240 V, PK25-P3K7



Typenbezeichnung	P5	K5	P7	K5	P11K		
Hohe/normale Überlast <sup>1</sup> )	НО	NO	НО	NO	НО	NO	
Typische Wellenleistung [kW]	5.5 (7.5)	7.5 (10)	7.5 (10)	11 (15)	11 (15)	15 (20)	
Schutzart IP20	В	3	В	3	E	34	
Schutzart IP21, IP55, IP66	В	1	В	1	E	32	
Ausgangsstrom							
Dauerbetrieb (200-240 V) [A]	24.2	30.8	30.8	46.2	46.2	59.4	
Aussetzbetrieb (60 s Überlast) (200-240 V) [A]	38.7	33.9	49.3	50.8	73.9	65.3	
Dauerbetrieb kVA (208 V) [kVA]	8.7	11.1	11.1	16.6	16.6	21.4	
Max. Eingangsstrom							
Dauerbetrieb (200-240 V) [A]	22.0	28.0	28.0	42.0	42.0	54.0	
Aussetzbetrieb (60 s Überlast) (200-240 V) [A]	35.2	30.8	44.8	46.2	67.2	59.4	
Zusätzliche Spezifikationen			•				
IP20 maximaler Leitungsquerschnitt <sup>2),5)</sup> (Netz, Motor, Bremse und	10,10,-	(2 2 _)	10.10	(8,8,-)	35	(2,-,-)	
Zwischenkreiskopplung) [mm²] ([AWG])	10,10,-	(0,0,-)	10,10,	(0,0,-)	35,-,-	(2,-,-)	
IP21 maximaler Leitungsquerschnitt <sup>2),5)</sup> (Netz, Motor, Bremse und	16,10,16	(6.0.6)	16 10 1	6 (6,8,6)	25	(2 )	
Zwischenkreiskopplung) [mm²] ([AWG])	10,10,10	0,0,0)	10,10,10	0 (0,0,0)	35,-,-	(2,-,-)	
IP21 maximaler Leitungsquerschnitt <sup>2),5)</sup> für Motor [mm²] ([AWG])	10,10,-	(8,8,-)	10,10,-	(8,8,-)	35,25,2	5 (2,4,4)	
Maximaler Kabelquerschnitt <sup>2),5)</sup> für Trennschalter [mm²] ([AWG])			16,10,10 (	6,8,8)	3)		
Typische Verlustleistung bei maximaler Nennlast [W] <sup>3</sup> )	239	310	371	514	463	602	
Wirkungsgrad <sup>4)</sup>	0.9	96	0.	96	0.	96	

Tabelle 8.2 Netzversorgung 200-240 V, P5K5-P11K

Typenbezeichnung	P1	5K	P1	8K	P2	2K	P3	0K	P37K			
Hohe/normale Überlast <sup>1</sup> )	НО	NO	НО	NO	НО	NO	НО	NO	НО	NO		
Typische Wellenleistung [kW]	15	18.5	18.5	22	22	30	30	37	37	45		
Typische Wellenleistung [kw]	(20)	(25)	(25)	(30)	(30)	(40)	(40)	(50)	(50)	(60)		
Schutzart IP20	В	4	C	3	C	3		4	C	4		
Schutzart IP21, IP55, IP66	C1 C1 C1 C2		2	С	2							
Ausgangsstrom												
Dauerbetrieb (200-240 V) [A]	59.4	74.8	74.8	88.0	88.0	115	115	143	143	170		
Aussetzbetrieb (60 s Überlast) (200-240 V) [A]	89.1	82.3	112	96.8	132	127	173	157	215	187		
Dauerbetrieb kVA (208 V) [kVA]	21.4	26.9	26.9	31.7	31.7	41.4	41.4	51.5	51.5	61.2		
Max. Eingangsstrom						•		•				
Dauerbetrieb (200-240 V) [A]	54.0	68.0	68.0	80.0	80.0	104	104	130	130	154		
Aussetzbetrieb (60 s Überlast) (200-240 V) [A]	81.0	74.8	102	88.0	120	114	156	143	195	169		
Zusätzliche Spezifikationen												
IP20 maximaler Leitungsquerschnitt <sup>5)</sup> (Netz,												
Motor, Bremse und Zwischenkreiskopplung)	35	(2)	50	(1)	50	(1)	150 (30	0 MCM)	150 (30	0 MCM)		
[mm²] ([AWG])												
IP21, IP55, IP66 maximaler Leitungsquerschnitt <sup>5)</sup>	50	(1)	50	(1)	50	(1)	150 (20	0.14614)	150 (20	0.14614)		
für Netz und Motor [mm²] ([AWG])	50	(1)	50	(1)	50	(1)	150 (30	O MCM)	150 (30	U MCM)		
IP21, IP55, IP66 maximaler Leitungsquerschnitt <sup>5)</sup>												
für Bremse und Zwischenkreiskopplung [mm²] ([AWG])	50	50 (1)		(1)	50 (1)		(1) 50 (1)		95 (	3/0)	95 (	3/0)
Maximaler Kabelquerschnitt <sup>2),5)</sup> für Trennschalter [mm²] ([AWG])	50, 35, 35 (1, 2, 2)				)		95, 70, 70 (3/0, 2/0, 2/0)		185, 15 (350 I 300 MC	МСМ,		
Typische Verlustleistung bei maximaler Nennlast [W] <sup>3</sup> )	624	737	740	845	874	1140	1143	1353	1400	1636		
Wirkungsgrad <sup>4)</sup>	0.9	96	0.	97	0.9	97	0.	97	0.9	97		

Tabelle 8.3 Netzversorgung 200-240 V, P15K-P37K



# 8.1.2 Netzversorgung 380-500 V

Typenbezeichnung	PK37	PK55	PK75	P1K1	P1K5	P2K2	P3K0	P4K0	P5K5	P7K5
Typische Wellenleistung [kW], hohe Überlast	0.37	0.55	0.75	1.1	1.5	2.2	3.0	4.0	5.5	7.5
Typische Wellenleistung [kW], none obenast	(0.5)	(0.75)	(1.0)	(1.5)	(2.0)	(3.0)	(4.0)	(5.0)	(7.5)	(10)
Schutzart IP20 (nur FC301)	A1	A1	A1	A1	A1	-	_	_	-	-
Schutzart IP20, IP21	A2	A2	A2	A2	A2	A2	A2	A2	А3	А3
Schutzart IP55, IP66	A4/A5	A4/A5	A4/A5	A4/A5	A4/A5	A4/A5	A4/A5	A4/A5	A5	A5
Ausgangsstrom Hohe Überlast 160 % für 1 Min	ute									
Wellenleistung [kW/(PS)]	0.37	0.55	0.75	1.1	1.5	2.2	3.0	4.0	5.5	7.5
	(0.5)	(0.75)	(1.0)	(1.5)	(2.0)	(3.0)	(4.0)	(5.0)	(7.5)	(10)
Dauerbetrieb (380-440 V) [A]	1.3	1.8	2.4	3.0	4.1	5.6	7.2	10	13	16
Aussetzbetrieb (380-440 V) [A]	2.1	2.9	3.8	4.8	6.6	9.0	11.5	16	20.8	25.6
Dauerbetrieb (441-500 V) [A]	1.2	1.6	2.1	2.7	3.4	4.8	6.3	8.2	11	14.5
Aussetzbetrieb (441-500 V) [A]	1.9	2.6	3.4	4.3	5.4	7.7	10.1	13.1	17.6	23.2
Dauerbetrieb kVA (400 V) [kVA]	0.9	1.3	1.7	2.1	2.8	3.9	5.0	6.9	9.0	11
Dauerbetrieb kVA (460 V) [kVA]	0.9	1.3	1.7	2.4	2.7	3.8	5.0	6.5	8.8	11.6
Max. Eingangsstrom										
Dauerbetrieb (380-440 V) [A]	1.2	1.6	2.2	2.7	3.7	5.0	6.5	9.0	11.7	14.4
Aussetzbetrieb (380-440 V) [A]	1.9	2.6	3.5	4.3	5.9	8.0	10.4	14.4	18.7	23
Dauerbetrieb (441-500 V) [A]	1.0	1.4	1.9	2.7	3.1	4.3	5.7	7.4	9.9	13
Aussetzbetrieb (441-500 V) [A]	1.6	2.2	3.0	4.3	5.0	6.9	9.1	11.8	15.8	20.8
Zusätzliche Spezifikationen			-		-		-			
IP20, IP21 maximaler Leitungsquerschnitt <sup>2)5)</sup> für					4,4,4 (12,	12 12)				
Netz, Motor, Bremse und Zwischenkreis-					4,4,4 (12, ndestens					
kopplung [mm²] ([AWG])				(1111)	nuestens	0,2 (24))				
IP55, IP66 maximaler Leitungsquerschnitt <sup>2),5)</sup> für										
Netz, Motor, Bremse und Zwischenkreis-					4,4,4 (12,	12,12)				
kopplung [mm²] ([AWG])										
Maximaler Kabelquerschnitt <sup>2),5)</sup> für					C 4 4 (10)	12.12\				
Trennschalter [mm²] ([AWG])					6,4,4 (10,	12,12)				
Typische Verlustleistung bei maximaler	25	42	4.6	50	62	00	116	124	107	255
Nennlast [W] <sup>3</sup> )	35	42	46	58	62	88	116	124	187	255
Wirkungsgrad <sup>4)</sup>	0.93	0.95	0.96	0.96	0.97	0.97	0.97	0.97	0.97	0.97

Tabelle 8.4 Netzversorgung 380-500 V (FC302), 380-480 V (FC301), PK37-P7K5



Typenbezeichnung	P1	1K	P1	5K	P1	8K	P22K	
Hohe/normale Überlast <sup>1</sup> )	НО	NO	НО	NO	НО	NO	НО	NO
Typische Wellenleistung [kW]	11 (15)	15 (20)	15 (20)	18.5 (25)	18.5 (25)	22 (30)	22 (30)	30 (40)
Schutzart IP20	В	3	В	3	E	34	E	34
Schutzart IP21, IP55, IP66	В	1	В	1	B2		Е	32
Ausgangsstrom			'		•			
Dauerbetrieb (380-440 V) [A]	24	32	32	37.5	37.5	44	44	61
Aussetzbetrieb (60 s Überlast) (380-440 V) [A]	38.4	35.2	51.2	41.3	60	48.4	70.4	67.1
Dauerbetrieb (441-500 V) [A]	21	27	27	34	34	40	40	52
Aussetzbetrieb (60 s Überlast)	33.6	29.7	43.2	37.4	54.4	44	64	57.2
(441–500 V) [A]	33.0	29.7	43.2	37.4	34.4	44	04	37.2
Dauerbetrieb kVA (400 V) [kVA]	16.6	22.2	22.2	26	26	30.5	30.5	42.3
Dauerbetrieb kVA (460 V) [kVA]	-	21.5	_	27.1	_	31.9	-	41.4
Max. Eingangsstrom				•				
Dauerbetrieb (380-440 V) [A]	22	29	29	34	34	40	40	55
Aussetzbetrieb (60 s Überlast)	35.2	31.9	46.4	37.4	54.4	44	64	60.5
(380-440 V) [A]	33.2	31.9	40.4	37.4	34.4	44	04	00.5
Dauerbetrieb (441-500 V) [A]	19	25	25	31	31	36	36	47
Aussetzbetrieb (60 s Überlast)	30.4	27.5	40	34.1	49.6	39.6	57.6	51.7
(441–500 V) [A]	30.4	27.5	10	34.1	17.0	33.0	37.0	31.7
Zusätzliche Spezifikationen								
IP21, IP55, IP66 maximaler Leitungsquer-								
schnitt <sup>2),5)</sup> für Netz, Bremse und	16, 10, 1	6 (6, 8, 6)	16, 10, 10	6 (6, 8, 6)	35,-,-	-(2,-,-)	35,-,-	-(2,-,-)
Zwischenkreiskopplung [mm²] ([AWG])								
IP21, IP55, IP66 maximaler Leitungsquer-	10 10.	- (8, 8,-)	10 10 -	(8, 8,-)	35 25 2	5 (2, 4, 4)	35 25 2	5 (2, 4, 4)
schnitt <sup>2),5)</sup> für Motor [mm <sup>2</sup> ] ([AWG])	10, 10,	(0, 0, )	10, 10,	(0, 0, )	33, 23, 2	J (2, ¬, ¬)	33, 23, 2	J (Z, ¬, ¬)
IP20 maximaler Leitungsquerschnitt <sup>2),5)</sup> (Netz,								
Motor, Bremse und Zwischenkreiskopplung)	10, 10,-	(8, 8,-)	10, 10,-	(8, 8,-)	35,-,-	-(2,-,-)	35,-,-	-(2,-,-)
[mm <sup>2</sup> ] ([AWG])								
Maximaler Kabelquerschnitt <sup>2),5)</sup> für				16, 10, 10 (	5 Q Q1			
Trennschalter [mm <sup>2</sup> ] ([AWG])				10, 10, 10 (	0, 0, 0)			
Typische Verlustleistung bei maximaler	291	392	270	165	444	525	547	739
Nennlast [W] <sup>3</sup> )	291	392	379	465	444	525	347	/ 39
Wirkungsgrad <sup>4)</sup>	0.	98	0.9	98	0.	98	0.98	
-								

Tabelle 8.5 Netzversorgung 380-500 V (FC302), 380-480 V (FC301), P11K-P22K



Typenbezeichnung	P3	0K	P3	7K	P4	5K	P5	5K	P7	′5K
Hohe/normale Überlast <sup>1</sup> )	НО	NO	НО	NO	НО	NO	НО	NO	НО	NO
Typische Wellenleistung [kW]	30 (40)	37 (50)	37 (50)	45 (60)	45 (60)	55 (75)	55 (75)	75 (100)	75 (100)	90 (125)
Schutzart IP20	В	4	С	3		3	C	.4		.4
Schutzart IP21, IP55, IP66	C	1	С	1		:1	C	.2		.2
Ausgangsstrom	Į.		Į.				l .			
Dauerbetrieb (380-440 V) [A]	61	73	73	90	90	106	106	147	147	177
Aussetzbetrieb (60 s Überlast) (380-440 V) [A]	91.5	80.3	110	99	135	117	159	162	221	195
Dauerbetrieb (441-500 V) [A]	52	65	65	80	80	105	105	130	130	160
Aussetzbetrieb (60 s Überlast) (441–500 V) [A]	78	71.5	97.5	88	120	116	158	143	195	176
Dauerbetrieb kVA (400 V) [kVA]	42.3	50.6	50.6	62.4	62.4	73.4	73.4	102	102	123
Dauerbetrieb kVA (460 V) [kVA]	_	51.8	-	63.7	_	83.7	-	104	_	128
Max. Eingangsstrom	ļ.	ļ.	ļ.	!				!	!	
Dauerbetrieb (380-440 V) [A]	55	66	66	82	82	96	96	133	133	161
Aussetzbetrieb (60 s Überlast) (380-440 V) [A]	82.5	72.6	99	90.2	123	106	144	146	200	177
Dauerbetrieb (441-500 V) [A]	47	59	59	73	73	95	95	118	118	145
Aussetzbetrieb (60 s Überlast) (441-500 V) [A]	70.5	64.9	88.5	80.3	110	105	143	130	177	160
Zusätzliche Spezifikationen			<u> </u>							
IP20 maximaler Leitungsquer- schnitt <sup>5)</sup> für Netz und Motor [mm <sup>2</sup> ] ([AWG])	35	(2)	50	(1)	50	(1)	150 (30	0 MCM)	150 (30	0 MCM)
IP20 maximaler Leitungsquerschnitt für Bremse und Zwischenkreis- kopplung [mm <sup>5)</sup> ] ([AWG])	35	(2)	50	(1)	50	(1)	95 (	(4/0)	95 (	(4/0)
IP21, IP55, IP66 maximaler Leitungsquerschnitt <sup>5)</sup> für Netz und Motor [mm²] ([AWG])	50	(1)	50	(1)	50	(1)	150 (30	0 MCM)	150 (30	0 MCM)
IP21, IP55, IP66 maximaler Leitungsquerschnitt <sup>5)</sup> für Bremse und Zwischenkreiskopplung [mm²] ([AWG])	50	(1)	50	(1)	50 (1)		95 (	(3/0)	95 (	(3/0)
Maximaler Kabelquerschnitt <sup>2),5)</sup> für Trennschalter [mm²] ([AWG])			50, 35 (1, 2,					95, 70, 70 (3/0, 2/0, 2/0)		50, 120 MCM, CM, 4/0)
Geschätzte Verlustleistung bei maximaler Nennlast [W] <sup>3)</sup>	570	698	697	843	891	1083	1022	1384	1232	1474
Wirkungsgrad <sup>4)</sup>	0.	98	0.9	98	0.	98	0.	98	0.	99

Tabelle 8.6 Netzversorgung 380-500 V (FC302), 380-480 V (FC301), P30K-P75K

8



# 8.1.3 Netzversorgung 525-600 V (nur FC302)

Typenbezeichnung	PK75	P1K1	P1K5	P2K2	P3K0	P4K0	P5K5	P7K5
Typische Wellenleistung [kW]	0.75 (1)	1.1 (1.5)	1.5 (2.0)	2.2 (3.0)	3 (4.0)	4 (5.0)	5.5 (7.5)	7.5 (10)
Schutzart IP20, IP21	A3	A3	A3	A3	А3	A3	A3	А3
Schutzart IP55	A5	A5	A5	A5	A5	A5	A5	A5
Ausgangsstrom	•						•	
Dauerbetrieb (525-550 V) [A]	1.8	2.6	2.9	4.1	5.2	6.4	9.5	11.5
Aussetzbetrieb (525-550 V) [A]	2.9	4.2	4.6	6.6	8.3	10.2	15.2	18.4
Dauerbetrieb (551-600 V) [A]	1.7	2.4	2.7	3.9	4.9	6.1	9.0	11.0
Aussetzbetrieb (551-600 V) [A]	2.7	3.8	4.3	6.2	7.8	9.8	14.4	17.6
Dauerbetrieb kVA (525 V) [kVA]	1.7	2.5	2.8	3.9	5.0	6.1	9.0	11.0
Dauerbetrieb kVA (575 V) [kVA]	1.7	2.4	2.7	3.9	4.9	6.1	9.0	11.0
Max. Eingangsstrom	•						•	
Dauerbetrieb (525-600 V) [A]	1.7	2.4	2.7	4.1	5.2	5.8	8.6	10.4
Aussetzbetrieb (525-600 V) [A]	2.7	3.8	4.3	6.6	8.3	9.3	13.8	16.6
Zusätzliche Spezifikationen							•	
Maximaler Leitungsquerschnitt <sup>2),5)</sup> für Netz, Motor, Bremse und Zwischenkreiskopplung [mm²] ([AWG])				4,4,4 (1 (mindester				
Maximaler Kabelquerschnitt <sup>2),5)</sup> für Trennschalter [mm²] ([AWG])				6,4,4 (1	0,12,12)			
Typische Verlustleistung bei maximaler Nennlast [W] <sup>3</sup> )	35	50	65	92	122	145	195	261
Wirkungsgrad <sup>4)</sup>	0.97	0.97	0.97	0.97	0.97	0.97	0.97	0.97

Tabelle 8.7 Netzversorgung 525-600 V (nur FC302), PK75-P7K5





Typenbezeichnung	P1	1K	P1	5K	P18	зк	P2	2K	P3	DΚ
Hohe/normale Last <sup>1</sup> )	НО	NO	НО	NO	НО	NO	НО	NO	НО	NO
Typische Wellenleistung [kW]	11 (15)	15 (20)	15 (20)	18.5 (25)	18.5 (25)	22 (30)	22 (30)	30 (40)	30 (40)	37 (50)
Schutzart IP20	В	3	Е	33	B4	1	В	4	В	4
Schutzart IP21, IP55, IP66	В	1	Е	31	B2	2	В	2	С	1
Ausgangsstrom					•				•	
Dauerbetrieb (525-550 V) [A]	19	23	23	28	28	36	36	43	43	54
Aussetzbetrieb (525-550 V) [A]	30	25	37	31	45	40	58	47	65	59
Dauerbetrieb (551-600 V) [A]	18	22	22	27	27	34	34	41	41	52
Aussetzbetrieb (551-600 V) [A]	29	24	35	30	43	37	54	45	62	57
Dauerbetrieb kVA (550 V) [kVA]	18.1	21.9	21.9	26.7	26.7	34.3	34.3	41.0	41.0	51.4
Dauerbetrieb kVA (575 V) [kVA]	17.9	21.9	21.9	26.9	26.9	33.9	33.9	40.8	40.8	51.8
Max. Eingangsstrom				•	•			•	•	
Dauerbetrieb bei 550 V [A]	17.2	20.9	20.9	25.4	25.4	32.7	32.7	39	39	49
Überlast bei 550 V [A]	28	23	33	28	41	36	52	43	59	54
Dauerbetrieb bei 575 V [A]	16	20	20	24	24	31	31	37	37	47
Überlast bei 575 V [A]	26	22	32	27	39	34	50	41	56	52
Zusätzliche Spezifikationen				•				•		
IP20 maximaler Leitungsquerschnitt <sup>2),</sup>										
<sup>5)</sup> (Netz, Motor, Bremse und	10 10 -	(8, 8,-)	10 10	- (8, 8,-)	35,-,-(	2)	35	(2,-,-)	35,-,-	(2)
Zwischenkreiskopplung) [mm²]	10, 10,	(0, 0,-)	10, 10,	- (0, 0,-)	33,-,-(	Z,-,-)	33,-,-	(2,-,-)	33,-,-	(2,-,-)
([AWG])										
IP21, IP55, IP66 maximaler Leitungs-										
querschnitt <sup>2),5)</sup> für Netz, Bremse und	16 10 1	0 (6, 8, 8)	16 10 1	0 (6 8 8)	35,-,-(	2)	35,-,-	(2)	50,-,-	(1)
Zwischenkreiskopplung [mm²]	10, 10, 1	0 (0, 6, 6)	10, 10, 1	0 (0, 6, 6)	33,-,-(	∠,-,-)	33,-,-	(2,-,-)	30,-,-	(1,-,-)
([AWG])										
IP21, IP55, IP66 maximaler Leitungs-										
querschnitt <sup>2),5)</sup> für Motor [mm²]	10, 10,-	(8, 8,-)	10, 10,	- (8, 8,-)	35, 25, 25	(2, 4, 4)	35, 25, 2	5 (2, 4, 4)	50,-,-	(1,-,-)
([AWG])										
Maximaler Kabelquerschnitt <sup>2),5)</sup> für				16,	10, 10				50, 3	5, 35
Trennschalter [mm²] ([AWG])				(6,	8, 8)				(1, 2	., 2)
Geschätzte Verlustleistung	220	300	300	370	370	440	440	600	600	740
bei maximaler Nennlast [W] <sup>3)</sup>	220	300	300	370	3,0	770	770	000	000	770
Wirkungsgrad <sup>4)</sup>	0.	98	0.	98	0.9	8	0.	98	0.98	

Tabelle 8.8 Netzversorgung 525–600 V (nur FC302), P11K-P30K



Typenbezeichnung	P3	7K	P4	5K	P5	5K	P7.	5K
Hohe/normale Last <sup>1</sup> )	НО	NO	НО	NO	НО	NO	НО	NO
Typische Wellenleistung [kW]	37 (50)	45 (60)	45 (60)	55 (75)	55 (75)	75 (100)	75 (100)	90 (125)
Schutzart IP20	C3	C3	C	:3	C	4	C	4
Schutzart IP21, IP55, IP66	C1	C1	C	:1	С	2	С	2
Ausgangsstrom								
Dauerbetrieb (525-550 V) [A]	54	65	65	87	87	105	105	137
Aussetzbetrieb (525-550 V) [A]	81	72	98	96	131	116	158	151
Dauerbetrieb (551-600 V) [A]	52	62	62	83	83	100	100	131
Aussetzbetrieb (551-600 V) [A]	78	68	93	91	125	110	150	144
Dauerbetrieb kVA (550 V) [kVA]	51.4	61.9	61.9	82.9	82.9	100.0	100.0	130.5
Dauerbetrieb kVA (575 V) [kVA]	51.8	61.7	61.7	82.7	82.7	99.6	99.6	130.5
Max. Eingangsstrom								
Dauerbetrieb bei 550 V [A]	49	59	59	78.9	78.9	95.3	95.3	124.3
Überlast bei 550 V [A]	74	65	89	87	118	105	143	137
Dauerbetrieb bei 575 V [A]	47	56	56	75	75	91	91	119
Überlast bei 575 V [A]	70	62	85	83	113	100	137	131
Zusätzliche Spezifikationen						-		
IP20 maximaler Leitungsquerschnitt <sup>5)</sup> für Netz und		50 (	1)			150 (30	0 MCM)	
Motor [mm²] ([AWG])		50 (	.1)			150 (50	O IVICIVI)	
IP20 maximaler Leitungsquerschnitt <sup>5)</sup> für Bremse und		FO /	′1\			05.4	(4/0)	
Zwischenkreiskopplung [mm²] ([AWG])		50 (	,1)			95 (	(4/0)	
IP21, IP55, IP66 maximaler Leitungsquerschnitt <sup>5)</sup> für		50./	(1)			150 (20	0.14614)	
Netz und Motor [mm²] ([AWG])		50 (	(1)			150 (30	0 MCM)	
IP21, IP55, IP66 maximaler Leitungsquerschnitt <sup>5)</sup> für		50./	'4\			05.4	(4.(0)	
Bremse und Zwischenkreiskopplung [mm²] ([AWG])		50 (	.1)			95 (	(4/0)	
Maximaler Kabelquerschnitt <sup>2),5)</sup> für Trennschalter [mm <sup>2</sup> ]		50, 35	35		95, 7	0.70	185, 15	50, 120
([AWG])		(1, 2,			(3/0, 2/	•	(350 I	
		(1, 2,			(3/0, 2/	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	300 MC	M, 4/0)
Typische Verlustleistung bei maximaler Nennlast [W] <sup>3</sup> )	740	900	900	1100	1100	1500	1500	1800
Wirkungsgrad <sup>4)</sup>	0.9	98	0.	98	0.9	98	0.9	98

#### Tabelle 8.9 Netzversorgung 525-600 V P37K-P75K (nur FC302), P37K-P75K

Nennwerte der Sicherungen siehe Kapitel 8.7 Sicherungen und Trennschalter.

- 1) Hohe Überlast = 150 % oder 160 % Moment für 60 s. Normale Überlast = 110 % Moment für 60 s.
- 2) Die drei Werte für den maximalen Leitungsquerschnitt gelten für einadrige Kabel, flexible Kabel und flexible Kabel mit Aderendhülse.
- 3) Gilt für die Dimensionierung der Kühlung des Frequenzumrichters. Wenn die Taktfrequenz im Vergleich zur Werkseinstellung erhöht wird, kann die Verlustleistung bedeutend steigen. Die Leistungsaufnahme des LCP und typischer Steuerkarten sind eingeschlossen. Verlustleistungsdaten gemäß EN 50598-2 finden Sie unter www.danfoss.com/vltenergyefficiency
- 4) Bei Nennstrom gemessener Wirkungsgrad. Die Energieeffizienzklasse finden Sie unter Kapitel 8.4 Umgebungsbedingungen. Informationen zu Teillastverlusten siehe www.danfoss.com/vltenergyefficiency.
- 5) Kabelquerschnitt gilt für Kupferkabel.



# 8.1.4 Netzversorgung 525-690 V (nur FC302)

Typenbezeichnung	P1K1	P1K5	P2K2	P3K0	P4K0	P5K5	P7K5			
Hohe/normale Überlast <sup>1</sup> )	HO/NO	HO/NO	HO/NO	HO/NO	HO/NO	HO/NO	HO/NO			
Typische Wellenleistung [kW]	1.1 (1.5)	1.5 (2.0)	2.2 (3.0)	3.0 (4.0)	4.0 (5.0)	5.5 (7.5)	7.5 (10)			
Schutzart IP20	A3	A3	A3	A3	А3	A3	A3			
Ausgangsstrom						•				
Dauerbetrieb (525-550 V) [A]	2.1	2.7	3.9	4.9	6.1	9.0	11.0			
Aussetzbetrieb (525-550 V) [A]	3.4	4.3	6.2	7.8	9.8	14.4	17.6			
Dauerbetrieb (551-690 V) [A]	1.6	2.2	3.2	4.5	5.5	7.5	10.0			
Aussetzbetrieb (551-690 V) [A]	2.6	3.5	5.1	7.2	8.8	12.0	16.0			
Dauerbetrieb kVA 525 V	1.9	2.5	3.5	4.5	5.5	8.2	10.0			
Dauerbetrieb kVA 690 V	1.9	2.6	3.8	5.4	6.6	9.0	12.0			
Max. Eingangsstrom										
Dauerbetrieb (525-550 V) [A]	1.9	2.4	3.5	4.4	5.5	8.1	9.9			
Aussetzbetrieb (525-550 V) [A]	3.0	3.9	5.6	7.0	8.8	12.9	15.8			
Dauerbetrieb (551-690 V) [A]	1.4	2.0	2.9	4.0	4.9	6.7	9.0			
Aussetzbetrieb (551-690 V) [A]	2.3	3.2	4.6	6.5	7.9	10.8	14.4			
Zusätzliche Spezifikationen										
Maximaler Leitungsquerschnitt <sup>2),5)</sup> für Netz, Motor,		4	4 4 /12 12	, 12) (minde	stons 0.2 (2)	4))				
Bremse und Zwischenkreiskopplung [mm²] ([AWG])		4,	4, 4 (12, 12	, 12) (minue	Steris 0,2 (2 <sup>2</sup>	+))				
Maximaler Kabelquerschnitt <sup>2),5)</sup> für Trennschalter [mm <sup>2</sup> ]	6, 4, 4 (10, 12, 12)									
([AWG])				-, - (10, 12,	12)					
Typische Verlustleistung bei maximaler Nennlast (W) <sup>3</sup> )	44	60	88	120	160	220	300			
Wirkungsgrad <sup>4)</sup>	0.96	0.96	0.96	0.96	0.96	0.96	0.96			

Tabelle 8.10 Baugröße A3, Netzversorgung 525-690 V IP20, P1K1-P7K5



Typenbezeichnung	P1	1K	P1	5K	P1	8K	P2	2K	
Hohe/normale Überlast <sup>1</sup> )	НО	NO	НО	NO	НО	NO	НО	NO	
Typische Wellenleistung bei 550 V [kW]	7.5	11	11	15	15	18.5	18.5	22	
	(10)	(15)	(15)	(20)	(20)	(25)	(25)	(30)	
Typische Wellenleistung bei 690 V [kW]	11	15	15	18.5	18.5	22	22	30	
	(15)	(20)	(20)	(25)	(25)	(30)	(30)	(40)	
Schutzart IP20	В	34	В	4	В	4	В	34	
Schutzart IP21, IP55	В	32	В	2	В	2	В	32	
Ausgangsstrom									
Dauerbetrieb (525-550 V) [A]	14.0	19.0	19.0	23.0	23.0	28.0	28.0	36.0	
Aussetzbetrieb (60 s Überlast) (525-550 V) [A]	22.4	20.9	30.4	25.3	36.8	30.8	44.8	39.6	
Dauerbetrieb (551-690 V) [A]	13.0	18.0	18.0	22.0	22.0	27.0	27.0	34.0	
Aussetzbetrieb (60 s Überlast) (551-690 V) [A]	20.8	19.8	28.8	24.2	35.2	29.7	43.2	37.4	
Dauerleistung kVA (bei 550 V) [kVA]	13.3	18.1	18.1	21.9	21.9	26.7	26.7	34.3	
Dauerleistung kVA (bei 690 V) [kVA]	15.5	21.5	21.5	26.3	26.3	32.3	32.3	40.6	
Max. Eingangsstrom									
Dauerbetrieb (bei 550 V) (A)	15.0	19.5	19.5	24.0	24.0	29.0	29.0	36.0	
Aussetzbetrieb (60 s Überlast) (bei 550 V) (A)	23.2	21.5	31.2	26.4	38.4	31.9	46.4	39.6	
Dauerbetrieb (bei 690 V) (A)	14.5	19.5	19.5	24.0	24.0	29.0	29.0	36.0	
Aussetzbetrieb (60 s Überlast) (bei 690 V) (A)	23.2	21.5	31.2	26.4	38.4	31.9	46.4	39.6	
Zusätzliche Spezifikationen									
Maximaler Leitungsquerschnitt <sup>2),5)</sup> für Netz/Motor,				35 25 2	5 (2, 4, 4)				
Zwischenkreiskopplung und Bremse [mm²] ([AWG])				33, 23, 2	3 (2, 4, 4)				
Maximaler Kabelquerschnitt <sup>2),5)</sup> für Trennschalter	14 10 10 (4 0 0)								
[mm <sup>2</sup> ] ([AWG])	16, 10, 10 (6, 8, 8)								
Typische Verlustleistung bei maximaler Nennlast	150	220	220	300	300	370	370	440	
(W) <sup>3</sup> )	130	220	220	300	300	3/0	3/0	440	
Wirkungsgrad <sup>4)</sup>	0.	98	0.9	98	0.9	98	0.	98	

Tabelle 8.11 Bauform B2/B4, Netzversorgung 525-690 V IP20/IP21/IP55 - NEMA 1/NEMA 12 (nur FC302 ), P11K-P22K



Typenbezeichnung	P3	0K	P3	7K	P4	5K	P5	5K	P7	5K
Hohe/normale Überlast <sup>1</sup> )	НО	NO	НО	NO	НО	NO	НО	NO	НО	NO
Typische Wellenleistung bei 550 V [kW]	22	30	30	37	37	45	45	55	55	75
	(30)	(40)	(40)	(50)	(50)	(60)	(60)	(75)	(75)	(100)
Typische Wellenleistung bei 690 V [kW]	30	37	37	45	45	55	55	75	75	90
	(40)	(50)	(50)	(60)	(60)	(75)	(75)	(100)	(100)	(125)
Schutzart IP20	В	4		3	C	.3	D:	3h	D:	3h
Schutzart IP21, IP55	C	2	(	2	C	.2	C	2	C	.2
Ausgangsstrom			•		•					
Dauerbetrieb (525-550 V) [A]	36.0	43.0	43.0	54.0	54.0	65.0	65.0	87.0	87.0	105
Aussetzbetrieb (60 s Überlast) (525-550 V)										
[A]	54.0	47.3	64.5	59.4	81.0	71.5	97.5	95.7	130.5	115.5
Dauerbetrieb (551-690 V) [A]	34.0	41.0	41.0	52.0	52.0	62.0	62.0	83.0	83.0	100
Aussetzbetrieb (60 s Überlast) (551-690 V)										
[A]	51.0	45.1	61.5	57.2	78.0	68.2	93.0	91.3	124.5	110
Dauerleistung kVA (bei 550 V) [kVA]	34.3	41.0	41.0	51.4	51.4	61.9	61.9	82.9	82.9	100
Dauerleistung kVA (bei 690 V) [kVA]	40.6	49.0	49.0	62.1	62.1	74.1	74.1	99.2	99.2	119.5
Max. Eingangsstrom										
Dauerbetrieb (bei 550 V) [A]	36.0	49.0	49.0	59.0	59.0	71.0	71.0	87.0	87.0	99.0
Aussetzbetrieb (60 s Überlast) (bei 550 V)										
[A]	54.0	53.9	72.0	64.9	87.0	78.1	105.0	95.7	129	108.9
Dauerbetrieb (bei 690 V) [A]	36.0	48.0	48.0	58.0	58.0	70.0	70.0	86.0	-	-
Aussetzbetrieb (60 s Überlast) (bei 690 V)										
[A]	54.0	52.8	72.0	63.8	87.0	77.0	105	94.6	_	_
Zusätzliche Spezifikationen			-	-	-	-		-	-	
Maximaler Kabelquerschnitt <sup>5)</sup> für Netz und					150 (30	00 MCM)				
Motor [mm²] ([AWG])					150 (50	o wicivi)				
Maximaler Leitungsquerschnitt 5) für										
Zwischenkreiskopplung und Bremse [mm²]					95	(3/0)				
([AWG])										
	95, 70, 70									
Maximaler Kabelquerschnitt <sup>2),5)</sup> für	(350 MCM, (3/0, 2/0, 2/0)					-	-			
Trennschalter [mm²] ([AWG])			(3/0, 2	.0, 2/0)			300 MC	CM, 4/0)		
Geschätzte Verlustleistung	600	740	740	900	900	1100	1100	1500	1500	1800
bei maximaler Nennlast [W] <sup>3)</sup>	000	/40	/40	300	300	1100	1100	1300	1500	1000
Wirkungsgrad <sup>4)</sup>	0.9	98	0.	98	0.	98	0.	98	0.	98

Tabelle 8.12 Bauformen B4, C2, C3, Netzversorgung 525-690 V IP20/IP21/IP55 – NEMA1/NEMA 12 (nur FC302), P30K-P75K

Nennwerte der Sicherungen siehe Kapitel 8.7 Sicherungen und Trennschalter.

- 1) Hohe Überlast = 150 % oder 160 % Moment für 60 s. Normale Überlast = 110 % Moment für 60 s.
- 2) Die drei Werte für den maximalen Leitungsquerschnitt gelten für einadrige Kabel, flexible Kabel und flexible Kabel mit Aderendhülse.
- 3) Gilt für die Dimensionierung der Kühlung des Frequenzumrichters. Wenn die Taktfrequenz im Vergleich zur Werkseinstellung erhöht wird, kann die Verlustleistung bedeutend steigen. Die Leistungsaufnahme des LCP und typischer Steuerkarten sind eingeschlossen. Verlustleistungsdaten gemäß EN 50598-2 finden Sie unter www.danfoss.com/vltenergyefficiency
- 4) Bei Nennstrom gemessener Wirkungsgrad. Die Energieeffizienzklasse finden Sie unter Kapitel 8.4 Umgebungsbedingungen. Informationen zu Teillastverlusten siehe www.danfoss.com/vltenergyefficiency.
- 5) Kabelquerschnitt gilt für Kupferkabel.



### 8.2 Netzversorgung

Netzversorg	iuna
I VC LZ V CI JOI C	ulig

Versorgungsklemmen (6-Puls.)	L1, L2, L3
Versorgungsklemmen (12-Puls.)	L1-1, L2-1, L3-1, L1-2, L2-2, L3-2
Versorgungsspannung	200-240 V ±10 %
Versorgungsspannung	FC301: 380-480 V/FC302: 380-500 V ±10 %
Versorgungsspannung	FC302: 525–600 V ±10 %
Versorgungsspannung	FC302: 525-690 V ±10 %

Niedrige Netzspannung/Netzausfall:

Bei einer niedrigen Netzspannung oder einem Netzausfall arbeitet der Frequenzumrichter weiter, bis die Zwischenkreisspannung unter den minimalen Stopppegel abfällt, der normalerweise 15 % unter der niedrigsten Versorgungsnennspannung des Frequenzumrichters liegt. Bei einer Netzspannung von weniger als 10 % unterhalb der niedrigsten Versorgungsnennspannung des Frequenzumrichters erfolgt keine Netz-Einschaltung und es wird kein volles Drehmoment erreicht.

Netzfrequenz	50/60 Hz ±5 %
Maximale kurzzeitige Asymmetrie zwischen Netzphasen	3,0 % der Versorgungsnennspannung
Wirkleistungsfaktor (λ)	≥0,9 bei Nennlast
Verschiebungs-Leistungsfaktor (cos φ)	Nahe 1 (>0,98)
Schalten am Netzeingang L1, L2, L3 (Anzahl der Einschaltungen) ≤≤7,5 kV	V Max. 2 Mal pro Minute.
Schalten am Netzeingang L1, L2, L3 (Anzahl der Einschaltungen) 11-75 kV	V Max. 1 Mal pro Minute.
Schalten am Netzeingang L1, L2, L3 (Anzahl der Einschaltungen) ≥90 kW	Max. 1 Mal alle 2 Minuten.
Umgebung nach EN 60664-1	Überspannungskategorie III/Verschmutzungsgrad 2

Das Gerät eignet sich für Netzversorgungen, die maximal 100.000 Aeff (symmetrisch) bei maximal je 240/500/600/690 V liefern können.

# 8.3 Motorausgang und Motordaten

### Motorausgang (U, V, W)

0–100 % der Versorgungsspannung
0–590 Hz <sup>1)</sup>
0-300 Hz
Unbegrenzt
0,01–3600 s

### 1) Spannungs- und leistungsabhängig.

#### Drehmomentkennlinie

Startmoment (konstantes Drehmoment)	Maximal 160 % für 60 s <sup>1)</sup> einmal in 10 Minuten
Start-/Überlastmoment (variables Drehmoment)	Maximal 110 % für 0,5 s <sup>1)</sup> einmal in 10 Minuten
Drehmomentanstiegzeit in FLUX (für 5 kHz fsw)	1 ms
Drehmomentanstiegzeit in VVC+ (unabhängig von fsw)	10 ms

<sup>1)</sup> Prozentwert bezieht sich auf das Nenndrehmoment.

### 8.4 Umgebungsbedingungen

Umgebung	j
----------	---

onigebang	
Gehäuse	IP20/Chassis, IP21/Typ 1, IP55/Typ 12, IP66/Typ 4
Vibrationstest	1,0
Maximale THDv	109
Maximale relative Feuchtigkeit	5–93 % (IEC 721-3-3; Klasse 3K3 (nicht kondensierend) bei Betriel
Aggressive Umgebungsbedingungen (Il	C 60068-2-43) H <sub>2</sub> S-Test Klasse kI
Umgebungstemperatur <sup>1)</sup>	Max. 50 °C (122 °F) (durchschnittliches Maximum 24 Stunden 45 °C (113 °F)
Min. Umgebungstemperatur bei Volllas	0 °C (32 °F
Min. Umgebungstemperatur bei reduzi	ter Leistung -10 °C (14 °F
Temperatur bei Lagerung/Transport	-25 bis +65/70 °C (-13 bis +149/158 °F



Spezifikationen	Bedienungsanleitung
-----------------	---------------------

Max. Höhe über dem Meeresspiegel ohne Leistungsreduzierung <sup>1)</sup>	1000 m (3280 ft)
EMV-Normen, Störaussendung	EN 61800-3
EMV-Normen, Störfestigkeit	EN 61800-3
Energieeffizienzklasse <sup>2)</sup>	IE2

- 1) Siehe besonderen Betriebsbedingungen im Projektierungshandbuch für:
  - Leistungsreduzierung aufgrund von hoher Umgebungstemperatur
  - Leistungsreduzierung aufgrund von niedrigem Luftdruck
- 2) Bestimmt gemäß EN 50598-2 bei:
  - Nennlast
  - 90 % der Nennfrequenz
  - Taktfrequenz-Werkseinstellung.
  - Schaltmodus-Werkseinstellung

### 8.5 Kabelspezifikationen

Kabellängen und -querschnitte für Steuerleitungen<sup>1</sup>)

Maximale Motorkabellänge, mit Abschirmung	FC301: 50 m (164 ft)/FC302: 150 m (492 ft)
Maximale Motorkabellänge, ohne Abschirmung	FC301: 75 m (246 ft)/FC302: 300 m (984 ft)
Maximaler Querschnitt zu Steuerklemmen, flexibler/starrer Draht ohne Aderendh	ilsen 1,5 mm²/16 AWG
Maximaler Querschnitt für Steuerklemmen, flexibles Kabel mit Aderendhülsen	1 mm <sup>2</sup> /18 AWG
Maximaler Querschnitt für Steuerklemmen, flexibles Kabel mit Aderendhülsen m	: Bund 0,5 mm <sup>2</sup> /20 AWG
Mindestquerschnitt für Steuerklemmen	0,25 mm²/24 AWG

<sup>1)</sup> Für Leistungskabel siehe die Elektrik-Tabellen in Kapitel 8.1 Elektrische Daten .

# 8.6 Steuereingang/-ausgang und Steuerdaten

#### Digitaleingänge

Programmierbare Digitaleingänge	FC301: 4 (5) <sup>1)</sup> /FC302: 4 (6) <sup>1)</sup>
Klemme Nr.	18, 19, 27 <sup>1)</sup> , 29 <sup>1)</sup> , 32, 33
Logik	PNP oder NPN
Spannungsniveau	0-24 V DC
Spannungsniveau, logisch 0 PNP	<5 V DC
Spannungsniveau, logisch 1 PNP	>10 V DC
Spannungsniveau, logisch 0 NPN <sup>2</sup> )	>19 V DC
Spannungsniveau, logisch 1 NPN <sup>2</sup> )	<14 V DC
Maximale Spannung am Eingang	28 V DC
Pulsfrequenzbereich	0–110 kHz
(Arbeitszyklus) minimale Pulsbreite	4,5 ms
Eingangswiderstand, R <sub>i</sub>	Ca. 4 kΩ

- 1) Sie können die Klemmen 27 und 29 auch als Ausgang programmieren.
- 2) Außer STO-Eingang Klemme 37.

# STO-Klemme 37<sup>1, 2)</sup> (Klemme 37 hat festgelegte PNP-Logik)

0-24 V DC
< 4 V DC
> 20 V DC
28 V DC
50 mA eff.
60 mA eff.
400 nF

Alle Digitaleingänge sind von der Versorgungsspannung (PELV) und anderen Hochspannungsklemmen galvanisch getrennt.

<sup>1)</sup> Weitere Informationen über Klemme 37 und Safe Torque Off siehe Kapitel 4.7.1 Safe Torque Off (STO).



2) Wenn Sie ein Schütz mit integrierter DC-Spule in Kombination mit Safe Torque Off verwenden, ist es wichtig, beim Abschalten für den Strom eine Rückleitung von der Spule zu legen. Dies können Sie durch eine Freilaufdiode (oder alternativ eine 30- oder 50-V-MOV für schnellere Antwortzeiten) an der Drossel umsetzen. Sie können typische Schütze zusammen mit dieser Diode erwerben.

Analogeingänge

Anzahl der Analogeingänge	2
Klemme Nr.	53, 54
Betriebsarten	Spannung oder Strom
Betriebsartwahl	Schalter S201 und Schalter S202
Einstellung Spannung	Schalter S201/Schalter S202 = AUS (U)
Spannungsniveau	-10 V bis +10 V (skalierbar)
Eingangswiderstand, R <sub>i</sub>	Ca. 10 kΩ
Höchstspannung	±20 V
Strom	Schalter S201/Schalter S202 = EIN (I)
Strombereich	0/4 bis 20 mA (skalierbar)
Eingangswiderstand, R <sub>i</sub>	ca. 200 Ω
Maximaler Strom	30 mA
Auflösung der Analogeingänge	10 Bit (+ Vorzeichen)
Genauigkeit der Analogeingänge	Maximale Abweichung 0,5 % der Gesamtskala
Bandbreite	100 Hz

Die Analogeingänge sind galvanisch von der Versorgungsspannung (PELV = Protective extra low voltage/Schutzkleinspannung) und anderen Hochspannungsklemmen getrennt.

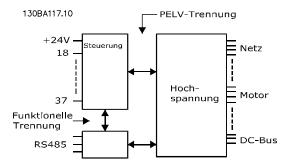


Abbildung 8.1 PELV-Isolierung

#### Puls/Drehgeber-Eingänge

2/1
2011 2221/2231 2331
29 <sup>1)</sup> , 33 <sup>2)</sup> /32 <sup>3)</sup> , 33 <sup>3)</sup>
110 kHz (Gegentakt)
5 kHz (offener Kollektor)
4 Hz
arametergruppe 5-1* Digitaleingänge im Programmierhandbuch.
28 V DC
Ca. 4 kΩ
Maximale Abweichung: 0,1 % der Gesamtskala
Maximale Abweichung: 0,05 % der Gesamtskala

Die Puls- und Drehgebereingänge (Klemmen 29, 32, 33) sind galvanisch von der Versorgungsspannung PELV (Schutzkleinspannung – Protective extra low voltage) und anderen Hochspannungsklemmen getrennt.

- 1) FC302 Nur
- 2) Pulseingänge sind 29 und 33.
- 3) Drehgebereingänge: 32 = A, 33 = B



#### Spezifikationen Bedienungsanleitung

Digitalausgang	
Programmierbare Digital-/Pulsausgänge	2
Klemme Nr.	27, 29 <sup>1)</sup>
Spannungsniveau am Digital-/Pulsausgang	0-24 V
Maximaler Ausgangsstrom (Körper oder Quelle)	40 mA
Maximale Last am Pulsausgang	1 kΩ
Maximale kapazitive Last am Pulsausgang	10 nF
Min. Ausgangsfrequenz am Pulsausgang	0 Hz
Max. Ausgangsfrequenz am Pulsausgang	32 kHz
Genauigkeit am Pulsausgang	Maximale Abweichung: 0,1 % der Gesamtskala
Auflösung der Pulsausgänge	12 Bit

<sup>1)</sup> Sie können die Klemmen 27 und 29 auch als Eingang programmieren.

Der Digitalausgang ist von der Versorgungsspannung (PELV) und anderen Hochspannungsklemmen galvanisch getrennt.

#### Analogausgang

Anzahl programmierbarer Analogausgänge	1
Klemme Nr.	42
Strombereich am Analogausgang	0/4 bis 20 Ma
Maximale Last GND – Analogausgang <	500 Ω
Genauigkeit am Analogausgang	Maximale Abweichung: 0,5 % der Gesamtskala
Auflösung am Analogausgang	12 Bit

Der Analogausgang ist galvanisch von der Versorgungsspannung (PELV – Schutzkleinspannung, Protective extra low voltage) und anderen Hochspannungsklemmen getrennt.

#### Steuerkarte, 24 V DC-Ausgang

Klemme Nr.	12, 13
Ausgangsspannung	24 V +1, -3 V
Maximale Last	200 mA

Die 24 V DC-Versorgung ist galvanisch von der Versorgungsspannung (PELV) getrennt, hat jedoch das gleiche Potenzial wie die analogen und digitalen Ein- und Ausgänge.

#### Steuerkarte, 10 V DC Ausgang

Klemme Nr.	±50
Ausgangsspannung	10,5 V ±0,5 V
Maximale Last	15 mA

Die 10-V-DC-Versorgung ist von der Versorgungsspannung (PELV) und anderen Hochspannungsklemmen galvanisch getrennt.

#### Steuerkarte, RS485 serielle Schnittstelle

Klemme Nr.	68 (P, TX+, RX+), 69 (N, TX-, RX-)
Klemme Nr. 61	Masse für Klemmen 68 und 69

Die serielle RS485-Kommunikationsschnittstelle ist von anderen zentralen Stromkreisen funktional und von der Versorgungsspannung (PELV) galvanisch getrennt.

#### Steuerkarte, serielle USB-Schnittstelle

USB-Standard	1,1 (Full Speed)
USB-Buchse	USB-Stecker Typ B

Der Anschluss an einen PC erfolgt über ein standardmäßiges USB-Kabel.

Die USB-Verbindung ist galvanisch von der Versorgungsspannung (PELV, Schutzkleinspannung) und anderen Hochspannungsklemmen getrennt.

Der USB-Erdanschluss ist nicht galvanisch vom Schutzleiter getrennt. Benutzen Sie nur einen isolierten Laptop als PC-Verbindung zum USB-Anschluss am Frequenzumrichter.



### Relaisausgang

Programmierbare Relaisausgänge	FC301 alle kW: 1/FC302 alle kW: 2
Klemmennummer Relais 01	1-3 (öffnen), 1-2 (schließen)
Maximaler Belastungsstrom der Klemme (AC-1) <sup>1)</sup> auf 1-3 (NC/Öffner), 1-2 (NO/Schließer)	(ohmsche Last) 240 V AC, 2 A
Maximaler Belastungsstrom der Klemme (AC-15) <sup>1)</sup> (induktive Last bei cosφ 0,4)	240 V AC, 0,2 A
Maximaler Belastungsstrom der Klemme (DC-1) <sup>1)</sup> auf 1-2 (NO/Schließer), 1-3 (NC/Öffner)	(ohmsche Last) 60 V DC, 1 A
Maximaler Belastungsstrom der Klemme (DC-13) <sup>1)</sup> (induktive Last)	24 V DC, 0,1 A
Klemmennummer Relais 02 (nur FC302)	4-6 (öffnen), 4-5 (schließen)
Maximaler Belastungsstrom der Klemme (AC-1) <sup>1)</sup> an 4-5 (NO/Schließer) (ohmsche Last) <sup>2)3</sup>	Überspannungs-
Kat. II	400 V AC, 2 A
Maximaler Belastungsstrom der Klemme (AC-15) <sup>1)</sup> auf 4-5 (NO/Schließer) (induktive Last	bei cosφ 0,4) 240 V AC, 0,2 A
Maximaler Belastungsstrom der Klemme (DC-1) <sup>1)</sup> auf 4-5 (NO/Schließer) (ohmsche Last)	80 V DC, 2 A
Maximaler Belastungsstrom der Klemme (DC-13) <sup>1)</sup> auf 4-5 (NO/Schließer) (induktive Last)	24 V DC, 0,1 A
Maximaler Belastungsstrom der Klemme (AC-1) <sup>1)</sup> auf 4-6 (NC/Öffner) (ohmsche Last)	240 V AC, 2 A
Maximaler Belastungsstrom der Klemme (AC-15) <sup>1)</sup> auf 4-5 (NO/Schließer) (induktive Last	bei cosφ 0,4) 240 V AC, 0,2 A
Maximaler Belastungsstrom der Klemme (DC-1) <sup>1)</sup> auf 4-6 (NC/Öffner) (ohmsche Last)	50 V DC, 2 A
Maximaler Belastungsstrom der Klemme (DC-13) <sup>1)</sup> an 4-6 (NC/Öffner) (induktive Last)	24 V DC, 0,1 A
Minimaler Belastungsstrom der Klemme an 1-3 (NC/Öffner), 1-2 (NO/Schließer), 4-6 (NC/O	Öffner), 24 V DC 1 mA, 24 V AC
4-5 (NO/Schließer)	20 mA
Umgebung nach EN 60664-1 Überspannung	gskategorie III/Verschmutzungsgrad 2

1) IEC 60947 Teile 4 und 5

Die Relaiskontakte sind durch verstärkte Isolierung (PELV – Protective extra low voltage/Schutzkleinspannung) vom Rest der Schaltung galvanisch getrennt.

- 2) Überspannungskategorie II
- 3) UL-Anwendungen 300 V AC 2 A.

# Steuerkartenleistung

Abtastintervall	1 ms
Steuerungseigenschaften	
Auflösung der Ausgangsfrequenz bei 0-590 Hz	±0,003 Hz
Wiederholgenauigkeit für Präz. Start/Stopp (Klemmen 18, 19)	≤±0,1 ms
System-Reaktionszeit (Klemmen 18, 19, 27, 29, 32, 33)	≤2 ms
Drehzahlregelbereich (ohne Rückführung)	1:100 der Synchrondrehzahl
Drehzahlregelbereich (mit Rückführung)	1:1000 der Synchrondrehzahl
Drehzahlgenauigkeit (ohne Rückführung)	30–4000 UPM: Abweichung ±8 UPM
Drehzahlgenauigkeit (mit Rückführung), je nach Auflösung des Istwertgebers	0–6000 U/min: Abweichung ±0,15 UPM
Drehmomentregelgenauigkeit (Drehzahlrückführung)	maximale Abweichung ±5 % der Gesamtskala

Alle Angaben zu Steuerungseigenschaften basieren auf einem vierpoligen Asynchronmotor.



### 8.7 Sicherungen und Trennschalter

Es wird empfohlen, versorgungsseitig Sicherungen und/oder Trennschalter als Schutz für den Fall einer Bauteilstörung im Inneren des Frequenzumrichters zu verwenden (erster Fehler).

### HINWEIS

Die versorgungsseitige Verwendung von Sicherungen ist in Übereinstimmung mit IEC 60364 für CE oder NEC 2009 für UL zwingend erforderlich.

#### **Empfehlungen**

- Sicherungen des Typs gG.
- Trennschalter des Typs Moeller. Stellen Sie bei anderen Trennschaltertypen sicher, dass die dem Frequenzumrichter zugeführte Energie auf ein Niveau begrenzt wird, das dem der Moeller-Sicherungen entspricht oder niedriger ist.

Durch die Verwendung von Sicherungen und Trennschaltern gemäß den Empfehlungen stellen Sie sicher, dass mögliche Schäden am Frequenzumrichter auf Schäden innerhalb des Geräts beschränkt werden. Weitere Informationen finden Sie im Anwendungshinweis Sicherungen und Trennschalter.

Die Sicherungen in *Kapitel 8.7.1 CE-Konformität* bis *Kapitel 8.7.2 UL-Konformität* sind für einen Kurzschlussstrom von max. 100,000 A<sub>eff</sub> (symmetrisch) geeignet, abhängig von der Nennspannung des Frequenzumrichters. Mit der korrekten Sicherung liegt der Kurzschluss-Nennstrom (SCCR) des Frequenzumrichters bei 100,000 A<sub>eff</sub>.



# 8.7.1 CE-Konformität

### 200-240 V

Gehäuse	Leistung [kW]	Empfohlene Sicherungsgröße	Empfohlene Maximalgröße Sicherung	Empfohlener Trennschalter	Maximaler Abschaltwert [A]
		Sicherungsgroße	Maximal grobe Sicherung	Moeller	Abscriattwert [A]
A1	0.25-1.5 (0.34-2.0)	gG-10	gG-25	PKZM0-16	16
A2	0.25–1.5 (0.34–2.0)	gG-10	gG-25	PKZM0-25	25
	2.2 (3.0)	gG-16			
A3	3.0 (4.0)	gG-16	gG-32	PKZM0-25	25
	3.7 (5.0)	gG-20			
A4	0.25-1.5 (0.34-2.0)	gG-10	gG-32	PKZM0-25	25
	2.2 (3.0)	gG-16			
A5	0.25-1.5 (0.34-2.0)	gG-10	gG-32	PKZM0-25	25
	2.2-3.0 (3.0-4.0)	gG-16			
	3.7 (5.0)	gG-20	7		
B1	5.5 (7.5)	gG-25	gG-80	PKZM4-63	63
	7.5 (10.0)	gG-32			
B2	11.0 (15.0)	gG-50	gG-100	NZMB1-A100	100
В3	5.5 (7.5)	gG-25	gG-63	PKZM4-50	50
B4	7.5 (10.0)	gG-32	gG-125	NZMB1-A100	100
	11.0 (15.0)	gG-50			
	15.0 (20.0)	gG-63			
C1	15.0 (20.0)	gG-63	gG-160	NZMB2-A200	160
	18.5 (25.0)	gG-80			
	22.0 (30.0)	gG-100	aR-160		
C2	30.0 (40.0)	aR-160	aR-200	NZMB2-A250	250
	37.0 (50.0)	aR-200	aR-250		
C3	18.5 (25.0)	gG-80	gG-150 NZMB2-A200 aR-160	NZMB2-A200	150
	22.0 (30.0)	aR-125			
C4	30.0 (40.0)	aR-160	aR-200	NZMB2-A250	250
	37.0 (50.0)	aR-200	aR-250		

Tabelle 8.13 200–240 V, Baugrößen A, B und C



### 380-500 V

Gehäuse	Leistung [kW]	Empfohlene	Empfohlene	Empfohlener	Maximaler
		Sicherungsgröße	Maximalgröße Sicherung	Trennschalter Moeller	Abschaltwert [A]
A1	0.37-1.5 (0.5-2.0)	gG-10	gG-25	PKZM0-16	16
A2	0.37-3.0 (0.5-4.0)	gG-10	gG-25	PKZM0-25	25
	4.0 (5.0)	gG-16			
A3	5.5-7.5 (7.5-10.0)	gG-16	gG-32	PKZM0-25	25
A4	0.37-3.0 (0.5-4.0)	gG-10	gG-32	PKZM0-25	25
	4.0 (5.0)	gG-16			
A5	0.37-3.0 (0.5-4.0)	gG-10	gG-32	PKZM0-25	25
	4.0-7.5 (5.0-10.0)	gG-16			
B1	11-15 (15.0-20.0)	gG-40	gG-80	PKZM4-63	63
B2	18.5 (25.0)	gG-50	gG-100	NZMB1-A100	100
	22.0 (30.0)	gG-63			
В3	11-15 (15.0-20.0)	gG-40	gG-63	PKZM4-50	50
B4	18.5 (25.0)	gG-50	gG-125	NZMB1-A100	100
	22.0 (30.0)	gG-63			
	30.0 (40.0)	gG-80			
C1	30.0 (40.0)	gG-80	gG-160	NZMB2-A200	160
	37.0 (50.0)	gG-100			
	45.0 (60.0)	gG-160			
C2	55.0 (75.0)	aR-200	aR-250	NZMB2-A250	250
	75.0 (100.0)	aR-250			
C3	37.0 (50.0)	gG-100	gG-150	NZMB2-A200	150
	45.0 (60.0)	gG-160	gG-160		
C4	55.0 (75.0)	aR-200	aR-250	NZMB2-A250	250
	75.0 (100.0)	aR-250	$\exists$		

Tabelle 8.14 380-500 V, Baugrößen A, B und C



### 525-600 V

Gehäuse	Leistung [kW]	Empfohlene	Empfohlene	Empfohlener	Maximaler
		Sicherungsgröße	Maximalgröße Sicherung	Trennschalter	Abschaltwert [A]
				Moeller	
A2	0-75-4.0 (1.0-5.0)	gG-10	gG-25	PKZM0-25	25
A3	5.5 (7.5)	gG-10	gG-32	PKZM0-25	25
	7.5 (10.0)	gG-16			
A5	5.5 (7.5)	gG-10	gG-32	PKZM0-25	25
	7.5 (10.0)	gG-16			
B1	11.0 (15.0)	gG-25	gG-80	PKZM4-63	63
	15.0 (20.0)	gG-32			
	18.5 (25.0)	gG-40			
B2	22.0 (30.0)	gG-50	gG-100	NZMB1-A100	100
	30.0 (40.0)	gG-63			
В3	11.0 (15.0)	gG-25	gG-63	PKZM4-50	50
	15.0 (20.0)	gG-32			
B4	18.5 (25.0)	gG-40	gG-125	NZMB1-A100	100
	22.0 (30.0)	gG-50			
	30.0 (40.0)	gG-63			
C1	37.0 (50.0)	gG-63	gG-160	NZMB2-A200	160
	45.0 (60.0)	gG-100			
	55.0 (60.0)	aR-160	aR-250		
C2	75.0 (100.0)	aR-200	aR-250	NZMB2-A250	250
C3	37.0 (50.0)	gG-63	gG-150	NZMB2-A200	150
	45.0 (60.0)	gG-100	gG-150	NZMB2-A200	
C4	55.0 (75.0)	aR-160	aR-250	NZMB2-A250	250
	75.0 (100.0)	aR-200			

Tabelle 8.15 525-600 V, Baugrößen A, B und C

#### 525-690 V

Gehäuse	Leistung [kW]	Empfohlene	Empfohlene	Empfohlener	Maximaler
		Sicherungsgröße	Maximalgröße Sicherung	Trennschalter	Abschaltwert [A]
				Moeller	
A3	1.1 (1.5)	gG-6	gG-25		
	1.5 (2.0)	gG-6	gG-25		
	2.2 (3.0)	gG-6	gG-25		
	3.0 (4.0)	gG-10	gG-25	PKZM0-16	16
	4.0 (5.0)	gG-10	gG-25		
	5.5 (7.5)	gG-16	gG-25		
	7.5 (10.0)	gG-16	gG-25		
B2/B4	11.0 (15.0)	gG-25	gG-63		
	15.0 (20.0)	gG-32			
	18.5 (25.0)	gG-32		_	_
	22.0 (30.0)	gG-40			
B4/C2	30.0 (40.0)	gG-63	gG-80	-	-
C2/C3	37.0 (50.0)	gG-63	gG-100		
	45.0 (60.0)	gG-80	gG-125	_	_
C2	55.0 (75.0)	gG-100	gG-160		
	75.0 (100.0)	gG-125		_	_

Tabelle 8.16 525–690 V, Baugrößen A, B und C



#### 8.7.2 UL-Konformität

200-240 V

			Empfohlene m	aximale Sicherung		
Leistung	Bussmann	Bussmann	Bussmann	Bussmann	Bussmann	Bussmann
[kW]	Typ RK1 <sup>1</sup> )	Тур J	Тур Т	Тур СС	Тур СС	Тур СС
0.25-0.37	KTN-R-05	JKS-05	JJN-05	FNQ-R-5	KTK-R-5	LP-CC-5
(0.34–0.5)						
0.55-1.1	KTN-R-10	JKS-10	JJN-10	FNQ-R-10	KTK-R-10	LP-CC-10
(0.75–1.5)						
1.5 (2.0)	KTN-R-15	JKS-15	JJN-15	FNQ-R-15	KTK-R-15	LP-CC-15
2.2 (3.0)	KTN-R-20	JKS-20	JJN-20	FNQ-R-20	KTK-R-20	LP-CC-20
3.0 (4.0)	KTN-R-25	JKS-25	JJN-25	FNQ-R-25	KTK-R-25	LP-CC-25
3.7 (5.0)	KTN-R-30	JKS-30	JJN-30	FNQ-R-30	KTK-R-30	LP-CC-30
5.5 (7.5)	KTN-R-50	KS-50	JJN-50	-	-	-
7.5 (10.0)	KTN-R-60	JKS-60	JJN-60	-	-	-
11.0 (15.0)	KTN-R-80	JKS-80	JJN-80	-	-	-
15–18.5	KTN-R-125	JKS-125	JJN-125	-	-	-
(20.0–25.0)						
22.0 (30.0)	KTN-R-150	JKS-150	JJN-150	-	_	-
30.0 (40.0)	KTN-R-200	JKS-200	JJN-200	-	_	_
37.0 (50.0)	KTN-R-250	JKS-250	JJN-250	-	-	-

Tabelle 8.17 200-240 V, Baugrößen A, B und C

			Em	pfohlene maxin	nale Sicherung			
Leistung [kW]	SIBA Typ RK1	Littelfuse Typ RK1	Ferraz- Shawmut Typ CC	Ferraz- Shawmut Typ RK1 <sup>3</sup> )	Bussmann Typ JFHR2 <sup>2</sup> )	Littelfuse JFHR2	Ferraz- Shawmut JFHR2 <sup>4)</sup>	Ferraz- Shawmut J
0.25-0.37 (0.34-0.5)	5017906-005	KLN-R-05	ATM-R-05	A2K-05-R	FWX-5	-	-	HSJ-6
0.55–1.1 (0.75–1.5)	5017906-010	KLN-R-10	ATM-R-10	A2K-10-R	FWX-10	-	-	HSJ-10
1.5 (2.0)	5017906-016	KLN-R-15	ATM-R-15	A2K-15-R	FWX-15	-	_	HSJ-15
2.2 (3.0)	5017906-020	KLN-R-20	ATM-R-20	A2K-20-R	FWX-20	-	_	HSJ-20
3.0 (4.0)	5017906-025	KLN-R-25	ATM-R-25	A2K-25-R	FWX-25	-	_	HSJ-25
3.7 (5.0)	5012406-032	KLN-R-30	ATM-R-30	A2K-30-R	FWX-30	-	_	HSJ-30
5.5 (7.5)	5014006-050	KLN-R-50	_	A2K-50-R	FWX-50	-	_	HSJ-50
7.5 (10.0)	5014006-063	KLN-R-60	_	A2K-60-R	FWX-60	-	-	HSJ-60
11.0 (15.0)	5014006-080	KLN-R-80	_	A2K-80-R	FWX-80	-	-	HSJ-80
15–18.5 (20.0–25.0)	2028220-125	KLN-R-125	-	A2K-125-R	FWX-125	-	_	HSJ-125
22.0 (30.0)	2028220-150	KLN-R-150	-	A2K-150-R	FWX-150	L25S-150	A25X-150	HSJ-150
30.0 (40.0)	2028220-200	KLN-R-200	-	A2K-200-R	FWX-200	L25S-200	A25X-200	HSJ-200
37.0 (50.0)	2028220-250	KLN-R-250		A2K-250-R	FWX-250	L25S-250	A25X-250	HSJ-250

Tabelle 8.18 200-240 V, Baugrößen A, B und C

- 1) KTS-Sicherungen von Bussmann können KTN bei 240-V-Frequenzumrichtern ersetzen.
- 2) FWH-Sicherungen von Bussmann können FWX bei 240-V-Frequenzumrichtern ersetzen.
- 3) A6KR-Sicherungen von Ferraz-Shawmut können A2KR bei 240-V-Frequenzumrichtern ersetzen.
- 4) A50X-Sicherungen von Ferraz-Shawmut können A25X bei 240-V-Frequenzumrichtern ersetzen.



#### 380-500 V

			Empfohlene m	aximale Sicherung		
Laistona (IAM)	Bussmann	Bussmann	Bussmann	Bussmann	Bussmann	Bussmann
Leistung [kW]	Typ RK1	Тур J	Тур Т	Тур СС	Тур СС	Typ CC
0.37-1.1 (0.5-1.5)	KTS-R-6	JKS-6	JJS-6	FNQ-R-6	KTK-R-6	LP-CC-6
1.5-2.2 (2.0-3.0)	KTS-R-10	JKS-10	JJS-10	FNQ-R-10	KTK-R-10	LP-CC-10
3.0 (4.0)	KTS-R-15	JKS-15	JJS-15	FNQ-R-15	KTK-R-15	LP-CC-15
4.0 (5.0)	KTS-R-20	JKS-20	JJS-20	FNQ-R-20	KTK-R-20	LP-CC-20
5.5 (7.5)	KTS-R-25	JKS-25	JJS-25	FNQ-R-25	KTK-R-25	LP-CC-25
7.5 (10.0)	KTS-R-30	JKS-30	JJS-30	FNQ-R-30	KTK-R-30	LP-CC-30
11.0 (15.0)	KTS-R-40	JKS-40	JJS-40	-	-	-
15.0 (20.0)	KTS-R-50	JKS-50	JJS-50	-	-	-
18.5 (25.0)	KTS-R-60	JKS-60	JJS-60	-	-	-
22.0 (30.0)	KTS-R-80	JKS-80	JJS-80	-	-	-
30.0 (40.0)	KTS-R-100	JKS-100	JJS-100	-	-	-
37.0 (50.0)	KTS-R-125	JKS-125	JJS-125	-	-	-
45.0 (60.0)	KTS-R-150	JKS-150	JJS-150	_	-	-
55.0 (75.0)	KTS-R-200	JKS-200	JJS-200	_	-	-
75.0 (100.0)	KTS-R-250	JKS-250	JJS-250	_	-	-

Tabelle 8.19 380-500 V, Baugrößen A, B und C

			Emp	ofohlene maxir	nale Sicherung			
Leistung [kW]	SIBA Typ RK1	Littelfuse Typ RK1	Ferraz Shawmut Typ CC	Ferraz Shawmut Typ RK1	Bussmann JFHR2	Ferraz Shawmut JFerraz Shawmut J	Ferraz Shawmut JFHR2 <sup>1)</sup>	Littelfuse JFHR2
0.37-1.1 (0.5-1.5)	5017906-006	KLS-R-6	ATM-R-6	A6K-6-R	FWH-6	HSJ-6	-	-
1.5-2.2 (2.0-3.0)	5017906-010	KLS-R-10	ATM-R-10	A6K-10-R	FWH-10	HSJ-10	-	-
3.0 (4.0)	5017906-016	KLS-R-15	ATM-R-15	A6K-15-R	FWH-15	HSJ-15	-	-
4.0 (5.0)	5017906-020	KLS-R-20	ATM-R-20	A6K-20-R	FWH-20	HSJ-20	-	=
5.5 (7.5)	5017906-025	KLS-R-25	ATM-R-25	A6K-25-R	FWH-25	HSJ-25	-	=
7.5 (10.0)	5012406-032	KLS-R-30	ATM-R-30	A6K-30-R	FWH-30	HSJ-30	-	-
11.0 (15.0)	5014006-040	KLS-R-40	-	A6K-40-R	FWH-40	HSJ-40	-	-
15.0 (20.0)	5014006-050	KLS-R-50	-	A6K-50-R	FWH-50	HSJ-50	-	-
18.5 (25.0)	5014006-063	KLS-R-60	-	A6K-60-R	FWH-60	HSJ-60	-	-
22.0 (30.0)	2028220-100	KLS-R-80	-	A6K-80-R	FWH-80	HSJ-80	-	-
30.0 (40.0)	2028220-125	KLS-R-100	-	A6K-100-R	FWH-100	HSJ-100	-	-
37.0 (50.0)	2028220-125	KLS-R-125	-	A6K-125-R	FWH-125	HSJ-125	-	-
45.0 (60.0)	2028220-160	KLS-R-150	-	A6K-150-R	FWH-150	HSJ-150	-	-
55.0 (75.0)	2028220-200	KLS-R-200	-	A6K-200-R	FWH-200	HSJ-200	A50-P-225	L50-S-225
75.0 (100.0)	2028220-250	KLS-R-250	-	A6K-250-R	FWH-250	HSJ-250	A50-P-250	L50-S-250

### Tabelle 8.20 380–500 V, Baugrößen A, B und C

1) A50QS-Sicherungen von Ferraz-Shawmut können A50P-Sicherungen ersetzen.



### 525-600 V

				Em	npfohlene ma	aximale Siche	erung			
Leist- ung [kW]	Bussmann Typ RK1	Bussmann Typ J	Bussmann Typ T	Bussmann Typ CC	Bussmann Typ CC	Bussmann Typ CC	SIBA Typ RK1	Littelfuse Typ RK1	Ferraz Shawmut Typ RK1	Ferraz Shawmut J
0.75-	KTS-R-5	JKS-5	JJS-6	FNQ-R-5	KTK-R-5	LP-CC-5	5017906-005	KLS-R-005	A6K-5-R	HSJ-6
1.1										
(1.0–										
1.5)										
1.5–2.2	KTS-R-10	JKS-10	JJS-10	FNQ-R-10	KTK-R-10	LP-CC-10	5017906-010	KLS-R-010	A6K-10-R	HSJ-10
(2.0-										
3.0)										
3.0	KTS-R15	JKS-15	JJS-15	FNQ-R-15	KTK-R-15	LP-CC-15	5017906-016	KLS-R-015	A6K-15-R	HSJ-15
(4.0)	L/TC DOG	11/5 20	116.20	FNO D 20	LATIN D. 20	10.66.20	5017006 000	1/1 C D 020	A 614 20 D	1161.20
4.0	KTS-R20	JKS-20	JJS-20	FNQ-R-20	KTK-R-20	LP-CC-20	5017906-020	KLS-R-020	A6K-20-R	HSJ-20
(5.0)	VTC D 25	11/5 25	116.05	ENO DOS	LATIN D. O.F.	10.66.25	5017006 005	1/1.C. D. 02.E	A 614 25 D	1161.25
5.5	KTS-R-25	JKS-25	JJS-25	FNQ-R-25	KTK-R-25	LP-CC-25	5017906-025	KLS-R-025	A6K-25-R	HSJ-25
(7.5)	L/TC D 20	11/5 20	116.20	ENIO D 20	LATIN D. 20	10.66.20	5017006 030	1/1 C D 020	A 614 20 D	1161.20
7.5 (10.0)	KTS-R-30	JKS-30	JJS-30	FNQ-R-30	KTK-R-30	LP-CC-30	5017906-030	KLS-R-030	A6K-30-R	HSJ-30
11	KTS-R-35	JKS-35	JJS-35	-	-	-	5014006-040	KLS-R-035	A6K-35-R	HSJ-35
(15.0)										
15.0	KTS-R-45	JKS-45	JJS-45	-	-	-	5014006-050	KLS-R-045	A6K-45-R	HSJ-45
(20.0)										
18.5	KTS-R-50	JKS-50	JJS-50	-	-	-	5014006-050	KLS-R-050	A6K-50-R	HSJ-50
(25.0)										
22.0	KTS-R-60	JKS-60	JJS-60	-	-	-	5014006-063	KLS-R-060	A6K-60-R	HSJ-60
(30.0)										
30.0	KTS-R-80	JKS-80	JJS-80	_	_	-	5014006-080	KLS-R-075	A6K-80-R	HSJ-80
(40.0)										
37.0	KTS-R-100	JKS-100	JJS-100	-	-	-	5014006-100	KLS-R-100	A6K-100-R	HSJ-100
(50.0)										
45.0	KTS-R-125	JKS-125	JJS-125	-	-	-	2028220-125	KLS-R-125	A6K-125-R	HSJ-125
(60.0)										
55.0	KTS-R-150	JKS-150	JJS-150	-	-	-	2028220-150	KLS-R-150	A6K-150-R	HSJ-150
(75.0)										
75.0	KTS-R-175	JKS-175	JJS-175	-	_	-	2028220-200	KLS-R-175	A6K-175-R	HSJ-175
(100.0)										

Tabelle 8.21 525-600 V, Baugrößen A, B und C



### 525-690 V

		Emį	ofohlene maximale Si	cherung		
Leistung	Bussmann	Bussmann	Bussmann	Bussmann	Bussmann	Bussmann
[kW]	Typ RK1	Typ J	Тур Т	Тур СС	Тур СС	Тур СС
1.1 (1.5)	KTS-R-5	JKS-5	JJS-6	FNQ-R-5	KTK-R-5	LP-CC-5
1.5-2.2	KTS-R-10	JKS-10	JJS-10	FNQ-R-10	KTK-R-10	LP-CC-10
(2.0-3.0)						
3.0 (4.0)	KTS-R15	JKS-15	JJS-15	FNQ-R-15	KTK-R-15	LP-CC-15
4.0 (5.0)	KTS-R20	JKS-20	JJS-20	FNQ-R-20	KTK-R-20	LP-CC-20
5.5 (7.5)	KTS-R-25	JKS-25	JJS-25	FNQ-R-25	KTK-R-25	LP-CC-25
7.5 (10.0)	KTS-R-30	JKS-30	JJS-30	FNQ-R-30	KTK-R-30	LP-CC-30
11.0 (15.0)	KTS-R-35	JKS-35	JJS-35	-	-	-
15.0 (20.0)	KTS-R-45	JKS-45	JJS-45	-	-	-
18.5 (25.0)	KTS-R-50	JKS-50	JJS-50	-	-	-
22.0 (30.0)	KTS-R-60	JKS-60	JJS-60	-	-	-
30.0 (40.0)	KTS-R-80	JKS-80	JJS-80	-	-	_
37.0 (50.0)	KTS-R-100	JKS-100	JJS-100	-	_	_
45.0 (60.0)	KTS-R-125	JKS-125	JJS-125	-	-	_
55.0 (75.0)	KTS-R-150	JKS-150	JJS-150	-	-	-
75.0	KTS-R-175	JKS-175	JJS-175	-	-	-
(100.0)						

Tabelle 8.22 525-690 V, Baugrößen A, B und C

				Empfohlene	e maximale Siche	erung		
Leistung [kW]	Maximale Vorsiche- rungsgröße	Bussmann E52273 RK1/JDDZ	Bussmann E4273 J/JDDZ	Bussmann E4273 T/JDDZ	SIBA E180276 RK1/JDDZ	Littelfuse E81895 RK1/JDDZ	Ferraz Shawmut E163267/ E2137 RK1/JDDZ	Ferraz Shawmut E2137 J/HSJ
11.0 (15.0)	30 A	KTS-R-30	JKS-30	JKJS-30	5017906-030	KLS-R-030	A6K-30-R	HST-30
15–18.5 (20.0–25.0)	45 A	KTS-R-45	JKS-45	JJS-45	5014006-050	KLS-R-045	A6K-45-R	HST-45
22.0 (30.0)	60 A	KTS-R-60	JKS-60	JJS-60	5014006-063	KLS-R-060	A6K-60-R	HST-60
30.0 (40.0)	80 A	KTS-R-80	JKS-80	JJS-80	5014006-080	KLS-R-075	A6K-80-R	HST-80
37.0 (50.0)	90 A	KTS-R-90	JKS-90	JJS-90	5014006-100	KLS-R-090	A6K-90-R	HST-90
45.0 (60.0)	100 A	KTS-R-100	JKS-100	JJS-100	5014006-100	KLS-R-100	A6K-100-R	HST-100
55.0 (75.0)	125 A	KTS-R-125	JKS-125	JJS-125	2028220-125	KLS-150	A6K-125-R	HST-125
75.0 (100.0)	150 A	KTS-R-150	JKS-150	JJS-150	2028220-150	KLS-175	A6K-150-R	HST-150

Tabelle 8.23 525–690 V, Baugrößen B und C



# 8.8 Anzugsdrehmomente für Anschlüsse

Baugröße	200-240 V [kW (HP)]	380-500 V [kW (HP)]	525-690 V [kW (HP)]	Zweck	Anzugsdrehmoment [Nm] ([in-lb])
A2	0.25-2.2 (0.34-3.0)	0.37–4 (0.5– 5.0)	_	Netz, Bremswiderstand, Zwischenkreiskopplung, Motorkabel	0.5-0.6 (4.4-5.3)
А3	3-3.7 (4.0- 5.0)	5.5–7.5 (7.5–10.0)	1.1–7.5 (1.5–10.0)		
A4	0.25-2.2	0.37-4 (0.5-	-		
A5	(0.34–3.0)	5.0) 5.5–7.5	_		
_	5.0)	(7.5–10.0)		Note: Promouderstand Zwiechenkreickennlung Meterkehol	1.0 (15.0)
B1	5.5–7.5 (7.5–10.0)	11–15 (15-20)	_	Netz, Bremswiderstand, Zwischenkreiskopplung, Motorkabel Relais Masse	1.8 (15.9) 0.5–0.6 (4.4–5.3) 2–3 (17.7–26.6)
D2	11 (15)	18.5–22	11–22 (15–	Netz, Bremswiderstand, Zwischenkreiskopplungskabel Motorkabel	4.5 (39.8) 4.5 (39.8)
B2	11 (15)	(25–30)	30)	Relais Masse	0.5-0.6 (4.4-5.3) 2-3 (17.7-26.6)
В3	5.5–7.5 (7.5–10.0)	11–15 (15-20)	-	Netz, Bremswiderstand, Zwischenkreiskopplung, Motorkabel Relais Masse	1.8 (15.9) 0.5–0.6 (4.4–5.3) 2–3 (17.7–26.6)
B4	11–15 (15-20)	18.5–30 (25–40)	11–30 (15-40)	Netz, Bremswiderstand, Zwischenkreiskopplung, Motorkabel Relais Masse	4.5 (39.8) 0.5–0.6 (4.4–5.3) 2–3 (17.7–26.6)
C1	15–22 (20– 30)	30–45 (40– 60)	-	Netz, Bremswiderstand, Zwischenkreiskopplungskabel Motorkabel Relais Masse	10 (89) 10 (89) 0.5-0.6 (4.4-5.3) 2-3 (17.7-26.6)
C2	30–37 (40– 50)	55–75 (75– 100)	30-75 (40- 100)	Netz, Motorkabel  Zwischenkreiskopplung, Anschlusskabel für Bremse Relais	14 (124) (bis zu 95 mm <sup>2</sup> (3 AWG)) 24 (212) (über 95 mm <sup>2</sup> (3 AWG)) 14 (124) 0.5-0.6 (4.4-5.3)
C3	18.5–22 (25–30)	30–37 (40– 50)	37–45 (50– 60)	Masse Netz, Bremswiderstand, Zwischenkreiskopplung, Motorkabel Relais Masse	2-3 (17.7-26.6) 10 (89) 0.5-0.6 (4.4-5.3) 2-3 (17.7-26.6)
C4	37–45 (50– 60)	55–75 (75– 100)	11–22 (15-30)	Netz, Motorkabel  Zwischenkreiskopplung, Anschlusskabel für Bremse Relais Masse	14 (124) (bis zu 95 mm² (3 AWG)) 24 (212) (über 95 mm² (3 AWG)) 14 (124) 0.5-0.6 (4.4-5.3) 2-3 (17.7-26.6)

Tabelle 8.24 Anzugsmoment für Kabel





# 8.9 Nennleistungen, Gewicht und Abmessungen

Baugröße			A1	A2	2	A3	_	A4	A5	B1	B2	B3	B4	٦	2	ຶ	42	D3h
Nennleist ung [kW]	200–240 V	0 0	0,25–1,5	0,25-2,2	-2,2 3)	3-3,7	5,7 5)	0,25-2,2 (0,34-3)	0,25-3,7 (0,34-5)	5,5-7,5 (7,5-10)	15	5,5-7,5 (7,5-10)	11–15 (15–20)	15–22 (20–30)	30-37 (40-50)	18,5-22 (25-30)	30–37 (40–50)	ı
	380-480/500 V	<u> </u>	0,37-1,5	0,37-4 (0,5-5)	4 (ç	5,5-7	5-7,5	0,37-4 (0,5-5)	0,37-7,5	11–15 (15–20)	18,5–22 (25–30)	11–15 (15–20)	18,5-30 (25-40)	30–45 (40–60)	55-75 (75-100)	37-45 (50-60)	55-75 (75- 100)	ı
	525–600 V		ı	'		0,75-	75-7,5	ı	0,75-7,5	11–15 (15–20)	18,5–22 (25–30)	11–15 (15–20)	18,5–30 (25–40)	30–45 (40–60)	55-90 (75-125)	37-45 (50-60)	55–90 (75– 125)	ı
	525–690 V		ı	ı		1,1–7,5 (1,5–10)	.1–7,5 ,5–10)	ı	I	I	11–22 (15–30)	I	11–30 (15–40)	I	30-75 (40-100)	37-45 (50-60)	37–45 (50–60)	55-75 (75- 100)
IP NEMA	1		20 Gehäuse	20 Gehäus e	21 NEMA	20 Gehäus e	21 NEMA 1	55/66 Typ 12/4X	55/66 Typ 12/4X	21/55/66 Typ 1/12/4X	21/55/66 Typ 1/12/4X	20 Gehäuse	20 Gehäuse	21/55/66 Typ 1/12/4X	21/55/66 Typ 1/12/4X	20 Gehäuse	20 Gehäus (	20 Gehäus e
Höhe [mm (Zoll)]	(Zoll)]																	
Höhe der M	Höhe der Montageplatte	A <sup>1)</sup>	200	268 (10,6)	375 (14,8)	268 (10,6)	375 (14,8)	390 (15,4)	420 (16,5)	480 (18,9)	650 (25,6)	399	520 (20,5)	680 (26,8)	770 (30,3)	550 (21,7)	660	906
Höhe mit Erdungsan- schlussplatte für Feldbuskabel	irdungsan- te für sel	⋖	316 (12,4)	374 (14,7)	ı	374 (14,7)	I	ı	ı	I	ı	420 (16,5)	595 (23,4)	I	I	630 (24,8)	800 (31,5)	ı
Abstand zwischen Bohrungen	vischen	ъ	190 (7,5)	257 (10,1)	350 (13,8)	257 (10,1)	350 (13,8)	401 (15,8)	402 (15,8)	454 (17,9)	624 (24,6)	380	495 (19,5)	648 (25,5)	739 (29,1)	521 (20,5)	631 (24,8)	ı
Breite [mm (Zoll)]	(Zoll)]																	
Breite der	Breite der Montageplatte	8	75	90 (3,5)	90 (3,5)	130 (5,1)	130 (5,1)	200	242 (9,5)	242 (9,5)	242 (9,5)	165 (6,5)	230 (9,1)	308 (12,1)	370 (14,6)	308 (12,1)	370 (14,6)	250 (9,8)
Breite der Montage mit einer C-Option	Breite der Montageplatte mit einer C-Option	B	ı	130 (5,1)	130 (5,1)	170 (6,7)	170 (6,7)	ı	242 (9,5)	242 (9,5)	242 (9,5)	205 (8,1)	230 (9,1)	308 (12,1)	370 (14,6)	308 (12,1)	370 (14,6)	ı
Breite der Montag mit 2 C-Optionen	Breite der Montageplatte mit 2 C-Optionen	8	1	150 (5,9)	150	190 (7,5)	190 (7,5)	I	242 (9,5)	242 (9,5)	242 (9,5)	225 (8,9)	230 (9,1)	308 (12,1)	370 (14,6)	308 (12,1)	370 (14,6)	ı
Abstand zwischen Bohrungen	vischen	p q	60 (2,4)	70 (2,8)	70 (2,8)	110 (4,3)	110 (4,3)	171 (6,7)	215 (8,5)	210 (8,3)	210 (8,3)	140 (5,5)	200 (7,9)	272 (10,7)	334 (13,1)	270 (10,6)	330 (13)	ı
Tiefe [mm (Zoll)]	(ZoII)]																	
Tiefe ohne	Tiefe ohne Option A/B	C 2	207 (8,1)	205 (8,1)	207 (8,1)	205 (8,1)	207 (8,1)	175 (6,9)	(6'2) 007	260 (10,2)	260 (10,2)	249 (9,8)	242 (9,5)	310 (12,2)	335 (13,2)	333 (13,1)	333 (13,1)	375 (14,8)
Mit Option A/B	A/B	C 2	222 (8,7)	220 (8,7)	222 (8,7)	220 (8,7)	222 (8,7)	175 (6,9)	200 (7,9)	260 (10,2)	260 (10,2)	262 (10,3)	242 (9,5)	310 (12,2)	335 (13,2)	333	333 (13,1)	375 (14,8)



Baugröße		A1	4	A2	A3		44	A5	B1	B2	B3	84	٦	2	ဗ	42	D3h
Nennleist	Nennleist 200–240 V	0,25–1,5		0,25–2,2	3-3,	7,	0,25-2,2	0,25-3,7	5,5-7,5	ļ	5,5-7,5	11-15	15-22	30–37	18,5–22	30–37	
ung [kW]		(0,34–2)	(0,34–3)	4-3)	(4–5	2)	(0,34–3)	(0,34–5)	(7,5–10)	13	(7,5–10)	(15–20)	(20–30)	(40–50)	(25–30)	(40–50)	ı
	380-480/500 V	0,37–1,5		0,37-4	5,5-7	7,5	0,37-4	0,37-7,5	11-15	18,5–22	11-15	18,5-30	30-45	55-75	37–45	55-75	
		(0,5-2)	(0,5	(0,5-5)	(7,5–1	10)	(0,5–5)	(0,5-10)	(15–20)	(25–30)	(15–20)	(25–40)	(40–60)	(75–100)	(20–60)	100)	ı
	525-600 V				0,75-	7,5		0,75-7,5	11-15	18,5-22	11-15	18,5-30	30–45	55–90	37–45	55-90	
		ı	'	ı	(1–1)	(0	I	(1–10)	(15–20)	(25–30)	(15–20)	(25–40)	(40–60)	(75–125)	(50–60)	125)	ı
	525-690 V				1,1-7	2,7				11–22		11–30		30–75	37–45	37–45	55-75
		I	'	ı	(1,5–1	10)	I	I	I	(15–30)	ı	(15–40)	ı	(40–100)	(20–60)	(20-60)	100)
Schraubent	Schraubenbohrungen [mm (in)]	[[a															
		c 6,0 (0,24)		8,0		8,0	8,25	8,25	12 (0,47)	12 (0,47)	8 (0,31)	1	12,5 (0,49)	12,5 (0,49)	ı	-	ı
			(0,31)	(0,31)	(0,31)	(0,31)	(0,32)	(0,32)									
		ø) 8 ø	ø 11 (ø	ø 11 (ø	Ø 11 (Ø	ø 11 (ø	ø 12 (ø	ø 12 (ø	ø 19 (ø	ø 19 (ø	ø 12 (ø	ı	ø 19 (ø	ø 19 (ø	ı	ı	ı
		0,31)	0,43)	0,43)	0,43)	0,43)	0,47)	0,47)	0,75)	0,75)	0,47)	1	0,75)	0,75)	_	_	1
		ø) 5 ø	9,5,5	ø) 2'2 ø	ø 5,5	ø 5,5	ø) 5'9 ø	ø) 5,5 ø	ø) 6 ø	ø) 6 ø	ø) 8′9 ø	ø 8,5 (ø	ø) 6 ø	ø) 6 ø	ø) 5'8 ø	ø) 5′8 ø	
		0,2)	(ø 0,22)	0,22)	(ø 0,22)	( <i>b</i> )	0,26)	0,26)	0,35)	0,35)	0,27)	0,33)	0,35)	0,35)	0,33)	0,33)	I
_		ø 5 (ø	ø) 6 ø	ø) 6 ø	ø 6,5	ø 6,5	ø) 9 ø	ø) 6 ø	ø) 6 ø	ø) 6 ø	ø) 6′2 ø	ø 15 (ø	ø) 8′6 ø	ø) 8′6 ø	ø 17 (ø	ø 17 (ø	
		0,2)	0,35)	0,35)	(ø 0,26)	(92'0	0,24)	0,35)	0,35)	0,35)	0,31)	(65'0	(68'0	(68'0	(29'0	0,67)	I
Höchstgewicht [kg]	icht [kg]	2,7 (6)	4,9 (10,8)	5,3 (11,7)	6,6 (14,6)	7 (15,4)	9,7 (21,4)	13,5/14,2 (30/31)	23 (51)	27 (60)	12 (26,5)	23,5 (52)	45 (99)	65 (143)	35 (77)	50 (110)	62 (137)
Anzugsdrel	Anzugsdrehmoment der vorderen Abdeckung [Nm (in-lb)]	leren Abdec	kung [Nm	(in-lb)													
Kunststoffd	Kunststoffdeckel (geringe IP)	Klicken	Klic	Klicken	Klicken	en	ı	ı	Klicken	Klicken	Klicken	Klicken	Klicken	Klicken	2 (17,7)	2 (17,7)	1
Metallabde	Metallabdeckung (IP55/66)	1			1		1,5 (13,3)	1,5 (13,3)	2,2 (19,5)	2,2 (19,5)	1	1	2,2 (19,5)	2,2 (19,5)	2 (17,7)	2 (17,7)	1
1) Siehe <i>Ab</i>	1) Siehe Abbildung 8.2 und Abbildung 8.3 für die oberen und unteren Bohrungen.	bildung 8.3 1	für die obe	ו pun uba	unteren B	ohrunge	n.										

Tabelle 8.25 Nennleistungen, Gewicht und Abmessungen

R

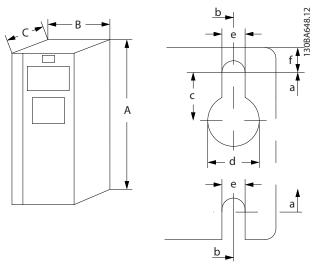


Abbildung 8.2 Obere und untere Bohrungen (Siehe Kapitel 8.9 Nennleistungen, Gewicht und Abmessungen)

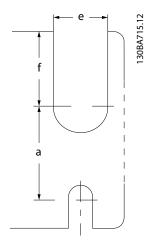


Abbildung 8.3 Bohrungen oben und unten (B4, C3 und C4)



# 9 Anhang

# 9.1 Symbole, Abkürzungen und Konventionen

°C	Grad Celsius
°F	Grad Fahrenheit
AC	Wechselstrom
AEO	Automatische Energieoptimierung
AWG	American Wire Gauge = Amerikanisches Drahtmaß
AMA	Automatische Motoranpassung
DC	Gleichstrom
EMV	Elektromagnetische Verträglichkeit
ETR	Elektronisches Thermorelais
f <sub>M,N</sub>	Motornennfrequenz
FC	Frequenzumrichter
linv	Wechselrichter-Nennausgangsstrom
ILIM	Stromgrenze
I <sub>M,N</sub>	Motornennstrom
Ivlt,max	Maximaler Ausgangsstrom
IVLT,N	Vom Frequenzumrichter gelieferter Ausgangsnennstrom
IP	Schutzart
LCP	Local Control Panel (LCP-Bedieneinheit)
MCT	Motion Control Tool
$n_s$	Synchrone Motordrehzahl
P <sub>M,N</sub>	Motornennleistung
PELV	PELV (Schutzkleinspannung - Protective Extra Low Voltage)
PCB	Leiterplatte
PM-Motor	Permanentmagnetmotor
PWM	Pulsbreitenmodulation (Pulse Width Modulation)
U/min [UPM]	Umdrehungen pro Minute
rückspeisefähig	Generatorische Klemmen
TLIM	Drehmomentgrenze
U <sub>M,N</sub>	Motornennspannung

Tabelle 9.1 Symbole und Abkürzungen

#### Konventionen

Nummerierte Listen zeigen Vorgehensweisen. Aufzählungslisten enthalten andere Informationen.

#### Kursivschrift bedeutet:

- Querverweise.
- Link.
- Parametername.
- Parametergruppenname.
- Parameteroption.
- Fußnoten

Alle Abmessungen in Zeichnungen sind in [mm] (in) angegeben.

# 9.2 Aufbau der Parametermenüs



Filter Time 3-90 Digitalpoti Einzelschritt 3-91 Digitalpoti Rampenzeit 3-92 Digitalpoti Max. Grenze 3-94 Digitalpoti Max. Grenze 3-95 Rampenverzögerung 4-14 Motor Drehrichtung 4-11 Min. Drehzahl [UPM] 4-13 Max. Drehzahl [UPM] 4-14 Max. Frequenz [Hz] 4-15 Momentengrenze eneratorisch 4-16 Momentengrenze eneratorisch 4-17 Momentengrenze generatorisch 4-18 Stromgrenze 4-20 Variable Drehmomentgrenze 4-21 Variable Drehmomentgrenze 4-22 Variable Drehmomentgrenze 4-23 Brake Check Limit Factor Source 4-24 Wark Breke Check Limit Factor Source 4-25 Brake Check Limit Factor Source 4-26 Wariable Drehmomentgrenze 4-27 Variable Drehmomentgrenze 4-28 Brake Check Limit Factor Source 4-29 Brake Check Limit Factor 4-20 Drehgeber Timeout-Zeit 4-34 Drehgeber Timeout-Zeit 4-35 Drehgeber Timeout-Zeit 4-35 Drehgeber-Fehler Rampe 4-36 Drehgeber-Fehler Rampe 4-37 Drehgeber-Fehler Rampe 4-38 Drehgeber-Fehler Rampe 4-39 Drehgeber-Fehler Rampe 4-39 Drehgeber-Fehler Rampe 4-39 Drehgeber-Fehler Rampe 4-30 Drehgeber-Fehler Rampe 4-31 Motor Speed Monitor Timeout 4-34 Motor Speed Monitor Timeout 4-35 Motor Speed Monitor Timeout 4-36 Warnung Strom niedrig 4-37 Warnung Strom niedrig 4-38 Warnung Strom niedrig 4-39 Warnung Strom niedrig 4-39 Warnung Strom niedrig 4-30 Warnung Strom toch 4-45 Warnung Strom toch 4-56 Warnung Istwert niedr 4-57 Warnung Istwert niedr 4-58 Warnung Istwert niedr 4-58 Warnung Strom Check At Start 4-68 Motor Check At Start 4-68 Motor Check At Start 4-68 Motor Check At Start 4-69 Drehz aushlendung	4-60 4-60 5-63 5-04 5-02 5-02
Time	
Filter Time (essource (essource (and 1) 1) 1) 1) 1) 1) 1) 1) 1) 1) 1) 1) 1)	4b 4) 4) 4) ang Start le
Speed PID Start Lowpass Filter Time Sollwertgrenzen Sollwertgrenzen Sollwertbereich Sollwertereinheit Minimaler Sollwert Maximaler Sollwert Sollwertfunktion Sollwerteinstellung Festolwert Festolwert Festorehzahl Jog [Hz] Frequenzkorrektur Auf/Ab Sollwertvorgabe Relativer Festsollwert Variabler Sollwert 2 Variabler Sollwert 1 Variabler Sollwert 2 Variabler Sollwert 2 Variabler Sollwert 4 Rampenzeit Ab 1 SS-Form Ende (Rampe Auf 1) S-Form Ende (Rampe Ab 1) S-Form Ende (Rampe Ab 1) S-Form Anfang (Rampe Ab 1) S-Form Anfang (Rampe Ab 2) S-Form Anfang (Rampe Ab 2) S-Form Ende (Rampe Ab 3) S-Form Anfang (Rampe Ab 4) Rampenzeit Ab 4 S-Form Anfang (Rampe Auf 4)	S-Form Ende (Rampe Auf 4) S-Form Anfang (Rampe Ab 4) S-Form Ende (Rampe Ab 4) Weitere Rampen Rampenzeit JOG Rampenzeit Schnellstopp Rampenzeit Schnellstopp Rampenzeit Schnellstopp Schnellstopp S-Form Anfang Start Schnellstopp S-Form Ende Ramp Lowpass Filter Time Digitalpoti
2. 3	3-77 3-78 3-80 3-81 3-81 3-83 3-84 3-83 3-84 3-84 3-85
PM-Startfunktion Startverzög. Startverzög. Startfunktion Motorfangschaltung Startdrehzahl [UPM] Startdrehzahl [UPM] Startdrehzahl [Hz] Startstrom Stoppfunktion Finn-Drehzahl für Stoppfunktion [UPM] Ein-Prequenz für Stoppfunktion [Hz] Präziser Stopp-Went Präziser Stopp-Went Präziser Stopp-Went Präziser Stopp-Went Motortemperatur Thermischer Motorschutz Fremdbelüftung Thermischer Motorschutz KTY-Sensortyp KTY-Sensortyp KTY-Sensortyp KTY-Sensortyp KTY-Sensortyp KTY-Sensortyp ATEX ETR interpol. I-Pkt. ATEX ETR INTERPOLICE ATEX ETR INTERPOLICE ATEX E	Mech. bremse Verzogerungszeit Stopp-Verzögerung Bremse lüften Zeit Drehmomentsollw. Drehmoment Rampenzeit Verstärkungsfaktor Tinque Ramp Down Time Adv. Mech Brake Position P Start Proportional Gain Speed PID Start Proportional Gain Speed PID Start Integral Time
1-71	2-23 2-24 2-25 2-26 2-27 2-28 2-29 2-30 2-31
Hand/Ort-Betrieb Konfiguration Drehrichtung rechts Motor Angle Offset Adjust Motorauswahl Motornersteller Dämpfungsfaktor Filter hohe Drehzahl Filter hohe Drehzahl Spannungskonstante Min. Current at No Load Motornennleistung [PS] Motornennleistung [PS] Motornennspannung Motornennspannung Motornennspannung Motornennspannung Motornennspannung Motornennspannung Motornennfrequenz Motornennfreduenz Motornennfreduenz Motornennfreduenz Motornennfreduenz Motornennfreduenz Statowiderstand (RR) Statorstreureaktanz (X1) Statorstreureaktanz (X1) Rotoristreureaktanz (X1) Statorstreureaktanz (X1) Brotorpolzahl Motornopalzahl Motornepolzahl Motornopalzahl Min. Drehzahl norm. Magnetis: [Hz] Steuerprinzip Umschaltpunkt SpReduz. bei Feldschwächung Uf-Kennlinie - f [Hz] Fangschaltung Testpulse Strom Fangschaltung Testpulse Strom Fangschaltung Testpulse Frequenz Lastabh. Einstellung	Lastausgleich hoch Lastausgleich hoch Schlupfausgleich Zeitkonstante Schonanzdämpfung Zeitkonstante Resonanzdämpfung Zeitkonstante Min. Strom bei niedr. Drz. Lasttyp Massenträgheit Min. Massenträgheit Max.
1.00	1-60 1-62 1-64 1-64 1-65 1-67 1-68 1-69
9.2.1 Aufbau der Batrieb/Display  -0-* Batrieb/Display  -0-0 Sprache -0-0 Hz/UPM Umschaltungen -0-0 Hz/UPM Umschaltung -0-0 Leistungsüberwachung -0-1 Aktiver Satz -0-10 Aktiver Satz -0-12 Satz verknüpfen mit -0-13 Anzeige: Verknüpfen mit -0-14 Anzeige: Par.sätze/Kanal bearbeiten -0-15 Satz verknüpfen mit -0-16 Splayzeile 1.1 -0-20 Displayzeile 1.1 -0-21 Displayzeile 1.1 -0-22 Displayzeile 1.2 -0-23 Displayzeile 1.3 -0-24 LCP-Benutzerdef -0-30 Sisplayzeile 3 -0-25 Benutzer-Menü -0-27 Benutzer-Menü -0-28 Benutzer-Menü -0-39 Surver benutzerdef -0-30 Max. Wert benutzerdef Anzeige -0-31 Min. Wert benutzerdef Anzeige -0-32 Surver for User-defined Readout -0-34 Sisplayzext 1 -0-38 Displayzext 2 -0-39 Displayzext 3 -0-44 LCP-Taste -0-40 [Hand On]-LCP Taste -0-41 [Off]-LCP Taste -0-42 [Minc Bypass]-LCP Taste -0-43 [Reset]-LCP Taste -0-44 [Off]-Reset]-LCP Taste -0-45 [Minc Bypass]-LCP Taste -0-46 [March On]-LCP Taste -0-47 [Off]-Reset]-LCP Taste -0-48 [Minc Bypass]-LCP Taste -0-49 [Off]-LCP Taste -0-40 [Off]-LCP Taste -0-40 [Off]-LCP Taste -0-41 [Off]-LCP Taste -0-42 [March On]-LCP Taste -0-43 [Reset]-LCP Taste -0-44 [Off]-Reset]-LCP Taste -0-45 [March On]-LCP Taste -0-56 [March On]-LCP Taste -0-57 (Appie/Speichem -0-58 (Appie/Speichem -0-59 (Quick-Menü Basswort -0-66 Passwort -0-66 Passwort -0-66 Passwort -0-66 Passwort -0-66 Passwort -0-66 Passwort -0-67 Passwort -0-66 Passwort -0-67 Passwort -0-66 Passwort -0-67 Passwort -0-66 Passwort -0-67 Passwort -0-67 Passwort	





Annang	bedienungsanieitung
Control Word 1 Status Word 1 Edit Set-up Profibus Save Data Values Defined Parameters (1) Defined Parameters (3) Defined Parameters (5) Defined Parameters (6) Changed Parameters (6) Changed Parameters (7) Changed Parameters (7) Changed Parameters (7) Changed Parameters (8) Profibus Revision Counter ** GAN/DeviceNet* ** GAN/DeviceNet* ** GAN/DeviceNet* ** GAN/DeviceNet* ** GAN/DeviceNet*	
9-67 9-68 9-70 9-71 9-72 9-81 9-81 9-82 9-84 9-91 9-91 9-91 9-93	10-00 10-05 10-05 10-05 10-17 10-13 10-13 10-13 10-33 10-55
Konfigurierbares Steuerwort STW Configurable Alarm and Warningword Product Code Ser. FC-Schnittst. FC-Protokoll Adresse FC-Baudrate Paritär/Stoppbits Geschätze Zykluszeit Geschätze Zykluszeit FC-Antwortzeit MinDelay FC-Antwortzeit MaxDelay FC-Antwortzeit MaxDelay FC-McProtokoll Telegrammtyp Protokoll-Parameter PCD-Konfiguration Schreiben PCD-Konfiguration Lesen BTM-Transaktionsbefehl BTM-Transaktionszustand BTM Zeitüberschreitung BTM Azeitüberschreitung BTM Azeitüberschreitung	BETM MAXIMUM ETROIS BETM MAXIMUM ETROIS BET BUSKlemme Motofreilauf Schnellstopp DC Bremse Start Reversierung Satzanwahl Auswahl Profidrive OFF2 Auswahl Profidrive OFF3 FC-Ser-Diagnose Zähler Busweldungen Zähler Busweldungen Zähler Slavefehler Bus-Festderhzahl Bus-Festderhzahl Bus-Festderhzahl Bus-Festderhzahl Bus-Festderhzahl Bus-Festderhzahl Dine Unit Stystem Number PCD Write Configuration PCD Read Configuration PCD Read Configuration Node Address Portivol Process Control Fault Message Counter Fault Stutation Counter Fault Stutation Counter Fault Number Fault Number Fault Number Fault Message Counter Fault Stutation Counter Fault Message Counter Fault Number
8 - 4 - 4 - 4 - 4 - 4 - 4 - 4 - 4 - 4 -	9 9 9 9 9 9 9 9 9 9 9 9 9 9 9 9 9 9 9
Speed PID Droop Drehzahlregler P-Verstärkung Drehzahlregler D-Zeit Drehzahlregler D-Zeit Drehzahlregler D-Verstärk/Grenze Drehzahlregler D-Verstärk/Grenze Drehzahlregler D-Verstärk/Grenze Drehzahlregler Tiefpassfilterzeit Drehzahlregler Vorsteuerung Speed PID Error Correction w/ Ramp Speed PID Error Correction w/ Ramp Drehmom. PI-Regler Torque PI Feedback Source Drehmom.Regler P-Verstärkung Drehmom.Regler I-Zeit Torque PI Lowpass Filter Time Torque PI Lowpass Filter Time Torque PI Lowpass Filter Time Torque PI Feed Forward Factor Current Controller Rise Time PID-Prozess Istwert 1 PID-Prozess Istwert 2 PID-Prozess Istwert 2 Auswahl Normal-/Invers-Recelling	
7-01 7-02 7-03 7-04 7-05 7-06 7-08 7-13 7-13 7-18 7-19 7-19 7-19 7-19 7-19 7-19 7-19 7-19	7-340 7-341
Grundeinstellungen Signalausfall Zeit Signalausfall Zeit Signalausfall Leinktion Analogeingang 1 Klemme 53 Skal. Min.Spannung Klemme 53 Skal. Min.Spannung Klemme 53 Skal. Min.Soll/Istwert Klemme 53 Skal. Min.Soll/Istwert Klemme 53 Skal. Min.Soll/Istwert Klemme 53 Skal. Min.Soll/Istwert Klemme 54 Skal. Min.Spannung Klemme 54 Skal. Min.Spannung Klemme 54 Skal. Min.Strom Klemme 55 Skal. Min.Strom Klemme 54 Skal. Min.Strom Klemme 54 Skal. Min.Strom Klemme 55 Skal. Min.Strom Klemme 54 Skal. Min.Strom Klemme 54 Skal. Min.Strom Klemme 54 Skal. Min.Strom	Ki.X30/11 Skal. Min. Spannung Ki.X30/11 Skal. Min. Spannung Ki.X30/11 Skal. Min. Soll/Istw Ki.X30/11 Skal. Min. Soll/Istw Ki.X30/11 Skal. Min. Soll/Istw Ki.X30/12 Skal. Min. Spannung Ki.X30/12 Skal. Min. Spannung Ki.X30/12 Skal. Min. Soll/Istw Ki.X30/12 Skal. Min. Soll/Istw Ki.X30/12 Skal. Min. Soll/Istw Ki.X30/12 Skal. Min. Soll/Istw Ki.X30/12 Skal. Min. Skalierung Ki.X30/12 Skal. Min. Skalierung Ki. 42, Ausgang min. Skalierung Ki. 42, Wert bei Bussteuerung Ki. 42, Wert bei Bussteuerung Ki. 42, Wert bei Bus-Timeout Analogausgang 2 Klemme X30/8, Ausgang min. Skalierung Ki. X30/8, Wert bei Bus-Timeout Analogausgang 3 Ki. X30/8, Wert bei Bus-Timeout Analogausgang 3 Ki. X45/1 Min. Skalierung Klemme X45/1 Min. Skalierung Klemme X45/1, Wert bei Bus-Timeout Analogausgang 4 Ki. X45/1, Wert bei Bus-Timeout Analogausgang 4 Ki. X45/3, Mert bei Bus-Timeout Analogausgang 4 Ki. X45/3, Wert bei Bus-Timeout
6-0.0 6-0.1 6-0.1 6-0.1 6-0.1 6-0.1 6-0.1 6-0.1 6-0.2 6-0.2 6-0.2 6-0.2 6-0.3 6-0.3 6-0.3 6-0.3	
* Digitaleingänge   Klemme 18 Digitaleingang   Klemme 29 Digitaleingang   Klemme 29 Digitaleingang   Klemme 29 Digitaleingang   Klemme 32 Digitaleingang   Klemme 32 Digitaleingang   Klemme 33 Digitaleingang   Klemme X30/2 Digitaleingang   Klemme X30/4 Digitaleingang   Klemme X46/1 Digitaleingang   Klemme X46/1 Digitaleingang   Klemme X46/5 Digitaleingang   Klemme X46/7 Digitaleingang   Klemme X46/7 Digitaleingang   Klemme X46/9 Digitaleingang   Klemme X46/1 Digitaleingang   Klemme Z7 Digitalausgang	Klemme 29 Digitalausgang Klemme 29 Digitalausgang Klemme 230/6 Digitalausgang Klemme X30/7 Digitalausgang Klemme X30/7 Digitalausgang Relais Relaisfunktion Elin Verzög, Relais Aus Verzög, Relais Aus Verzög, Relais Fulsengang 29 Män. Frequenz Klemme 29 Män. Soll-/Istwert Pulseingang 29 Filterzeit Klemme 29 Män. Frequenz Klemme 33 Män. Frequenz Klemme 27 Pulsausgang Ausgang 27 Mäx. Frequenz Klemme 27 Pulsausgang Ausgang 29 Mäx. Frequenz Klemme 29 Mäx. Frequenz Klemme 27 Pulsausgang Ausgang 20 Mäx. Frequenz Klemme 27 Wert Frequenz Klemme 27 Wert bei Bussteuerung Klemme 27, Wert bei Bussteuerung Klemme 27, Wert bei Bussteuerung Klemme 27, Wert bei Bus-Timeout Klemme 230/6, Wert bei Bus-Timeout Klemme X30/6, Wert bei Bus-Timeout Klemme X30/6, Wert bei Bus-Timeout Analoge Ifin-/Ausg.
5 - 2 - 2 - 2 - 2 - 2 - 2 - 2 - 2 - 2 -	2. 5. 5. 5. 5. 5. 5. 5. 5. 5. 5. 5. 5. 5.



Anhang	VLT® AutomationDrive FC 301/302
16-36 Nenn-WR-Strom 16-37 Max-WR-Strom 16-39 Steucrkartentemp. 16-39 Steucrkartentemp. 16-40 Echtzeitkanalspeicher voll 16-41 Untere LCP-Statuszeile 16-45 Motor Phase U Current 16-46 Motor Phase W Current 16-47 Motor Phase W Current 16-48 Speed Ref. After Ramp [RPM]	
15-51 Typ Seriennummer 15-53 Leistungsteil Seriennummer 15-54 Config File Name 15-59 Dateiname 15-6* Install. Optionen 15-60 Option installiert 15-61 SW-Version Option 15-62 Optionsbestellnr. 15-63 Optionsseriennr. 15-70 Option A	
14-40 Quadr.Mom. Anpassung 14-41 Minimale AEO-Magnetisierung 14-42 Minimale AEO-Frequenz 14-43 Motor Cos-Phi 14-54 Ungebung 14-50 EMV-Filter 14-51 Zwischenkreiskompensation 14-52 Lüftersteuerung 14-53 Lüfterüberwachung 14-53 Ausgangsfilter	
12-97 QoS Priority 12-98 Schnittstellenzähler 12-99 Medienzähler 13-** Smart Logic 13-0* SL-Controller 13-0* SL-Controller 13-01 SL-Controller Stat 13-01 SL-Controller Stopp 13-03 SL-Parameter Initialisieren 13-1* Vergleicher	
12-09 Phys. Adresse 12-1* Verbindung 12-10 Verb.status 12-11 Verb.daeur 12-12 Auto. Verbindung 12-13 Verb.duplex 12-14 Verb.duplex 12-18 Supervisor MAC 12-19 Supervisor IP Addr. 12-2* Prozessdaten	Processdaten Schreiben Konfiguration Processdaten Schreiben Konfiguration Process Data Config Write Size Process Data Config Write Size Process Data Config Write Size Primärer Master Deviceble Size Primärer Master Deviceble Size Primärer Master Deviceble Sollwert Deviceble Sollwert Deviceble Sollwert Deviceble Sollwert Deviceble Sollwert Deviceble Sollwert Deviceble Steuerung CIP Revision CIP Produktode EDS-Parameter COS Spertrimer COS Spertrimer COS Spertrimer COS Spertrimer Anzahl Slave-Ausnahme Meld. EtherCAT Configured Station Addresss EtherCAT Configured Station Address EtherCAT Configured Station Address Configured Station Address EtherCAT Configured Station Address EtherCAT Configured Station Address EtherCAT Diansparent PowerLink Status Dianste FTP-Server Transparent Socket Channel Port Eweiterte Dienste Rabelidiagnose Auto Cross Over IGMP-Snooping Fehler Kabellians Fe



Danfvss



Anhang	Bedienungsanleitung
33-94 X60 MCO R5485 serial termination 33-95 X60 MCO R5485 serial baud rate 34-7 MCO-Datenanzeigen 34-02 PCD - Parr. schreiben an MCO 34-03 PCD 3 Schreiben an MCO 34-04 PCD 4 Schreiben an MCO 34-05 PCD 5 Schreiben an MCO 34-06 PCD 5 Schreiben an MCO 34-07 PCD 9 Schreiben an MCO 34-08 PCD 9 Schreiben an MCO 34-09 PCD 9 Schreiben an MCO 34-20 PCD 9 Schreiben an MCO 34-20 PCD 1 Schreiben an MCO 34-22 PCD 1 Lesen von MCO 34-23 PCD 1 Lesen von MCO 34-24 PCD 1 Lesen von MCO 34-25 PCD 5 Lesen von MCO 34-25 PCD 5 Lesen von MCO 34-26 PCD 6 Lesen von MCO 34-26 PCD 6 Lesen von MCO 34-26 PCD 6 Lesen von MCO	
33-20 Slavemarkertyp 33-21 Toleranzfenster Mastermarker 33-22 Toleranzfenster Slavemarker 33-24 Markeranzahl für Fehler 33-26 Geschw-Filter 33-27 Offset-Filterzeit 33-28 Markerfilterkonfig. 33-29 Filterzeit für Markerfilter 33-31 Synchronisierungskyp 33-32 Feed Forward Velocity Adaptation 33-33 Velocity Filter Window 33-34 Slave Marker filter time 33-44 Grenzwertverarb. 33-40 Verhalten an Endbegren. 33-41 Neg. Software-Endbegren. 33-42 Pos. Software-Endbegren. 33-44 Pos. Software-Endbegren.	
32-36 Absolutwertgeber-Taktfrequenz 32-37 Absolutwertgeber Takt 32-38 Absolutwertgeber Takt 32-38 Absolutwertgeber Takt 32-39 Drehgeberterminierung 32-40 Drehgeberterminierung 32-44 Enc.1 node ID 32-45 Enc.1 CAN guard 32-45 Enc.1 CAN guard 32-55 Qualle Slave 32-50 Qualle Slave 32-51 MCO 302 Letzter Wille 32-52 Source Master 32-65 PID-Regler 32-67 PID-Regler 32-67 PID-Regler 32-67 PID-Bandbreite 32-66 Vorsteuerung für Geschwindgkeit 32-66 Vorsteuerung der Beschleunigung 32-66 Vorsteuerung der Beschleunigung	
30-04 Wobbel Sprung-Frequenz [%] 30-05 Wobbel Sprung-Frequenz [%] 30-06 Wobbel Sprungzeit 30-08 Wobbel-Sequenzzeit 30-09 Wobbel-Sequenzzeit 30-09 Wobbel-Verhältnis 30-11 Max. Wobbel-Verhältnis Zufall 30-19 Min. Wobbel-Verhältnis Zufall 30-19 Min. Wobbel-Verhältnis Zufall 30-19 Min. Wobbel-Verhältnis Zufall 30-11 Min. Wobbel Deltafreq, skaliert 30-2* Erw. Startfunktion 30-20 Startmoment hoch 30-21 High Starting Torque Current [%] 30-21 High Starting Torque Current [%] 30-22 Ight Load Expression Speed Error [%] 30-25 Light Load Delay [s] 30-25 Light Load Speed [%] 30-5* Uight Load Speed [%]	
17-22 Multitum Revolutions 17-24 SSI-Datenlänge 17-25 SSI-Datenlyp 17-34 HIPERFACE-Baudrate 17-36 Resolver Pole 17-51 Resolver Eingangsfrequenz 17-52 Resolver Eingangsfrequenz 17-53 Übersetzungsverhältnis 17-55 Encoder Sim, Resolution 17-56 Resolver Brigannysfrequenz 17-57 Desitive Drehgeberrichtung 17-68 Überw./Anwend. 17-69 Positive Drehgeberrichtung 17-79 Position Unit Scale 17-77 Position Unit Scale 17-71 Position Unit Denominator 17-72 Position Unit Denominator 17-73 Position Unit Denominator 17-74 Position Unit Denominator	



35-15	Term. X48/4 Temp. Monitor	42-24	Restart Behaviour	600-22 PROFIdrive/
	Term. X48/4 Low Temp. Limit	42-3*	General	600-44 Fault Messa
	Term. X48/4 High Temp. Limit	42-30	External Failure Reaction	600-47 Fault Numb
35-2*	lemp. Eingang X48//	42-31	Reset Source	600-52 Fault Situati
35-24	lerm. X48// Filter Ilme Constant	42-55	Parameter set Name	601-** PROFIGING
35-25	lerm. X48// lemp. Monitor Term X48/7 low Temp limit	42-35	S-CRC Value Level 1 Password	ou I-22 PROFIGINE
35-27	Term. X48/7 High Temp. Limit	42-4*	SS1	
	Temp. Eingang X48/10	42-40	Type	
	Term. X48/10 Filter Time Constant	42-41	Ramp Profile	
	Term. X48/10 Temp. Monitor	42-42	Delay Time	
	Term. X48/10 Low Temp. Limit	42-43	Delta T	
	Term. X48/10 High Temp. Limit	42-44	Deceleration Rate	
	Analogeingang X48/2	42-45	Delta V	
35-42	Term. X48/2 Low Current	42-46	Zero Speed	
	Term. X48/2 High Current	42-47	Ramp Time	
	Term. X48/2 Low Ref./Feedb. Value	42-48	S-ramp Ratio at Decel. Start	
35-45	lerm. X48/2 High Ket./Feedb. Value Term. X48/2 Eilter Time Constant	42-49	S-ramp Katio at Decel. End	
	Rear E/A Ord	72.5	Sist Off Spaced	
*0-96	Flogi. E/A-Opt. Grindeinstellingen	42-50	Cut Oil speed Speed Limit	
36-03	Klemme X49/7 Funktion	42-52	Speed Lilling Fail Safe Beaction	
36-04	Klemme X49/9 Funktion	42-53	Start Ramp	
36-05	Klemme X49/11 Funktion	42-54	Ramp Down Time	
36-4*	Ausgang X49/7	<b>45-6</b> *	Safe Fieldbus	
36-40	Klemme X49/7 Analogausgang	42-60	Telegram Selection	
36-42	Kl. X49/7, Ausgang min. Skalier.	42-61	Destination Address	
36-43	Kl. X49/7, Ausgang max. Skalier.	45-8*	Status	
36-44	Klemme X49/7, Wert bei Bussteuerung	42-80		
36-45	Klemme X49/7, Wert bei Bus-Timeout	42-81	Safe Option Status 2	
36-5*	Ausgang X49/9	42-82	Safe Control Word	
36-50	Klemme X49/9 Analogausgang	42-83	Safe Status Word	
36-52	Kl. X49/9, Ausgang min. Skalier.	42-85	Active Safe Func.	
36-53	Kl. X49/9, Ausgang max. Skalier.	42-86	Safe Option Info	
36-54	Klemme X49/9, Wert bei Bussteuerung	42-87	IIme Until Manual Test	
36-55	Klemme X49/9, Wert bei Bus-Timeout	42-88	Supported Customization File Version	
36-6*	Ausgang X49/11	42-89	Customization File Version	
26.62	KI X40/11 Augusta min Skalior	72.00	Doctort Cafe Option	
36-63	Kl. X49/11, Ausgang IIIII. Skalier Kl. X49/11, Ausgang max, Skalier	43-**	Unit Readouts	
36-64	Klemme X49/11, Wert bei	43-0*	Component Status	
	Bussteuerung	43-00	Component Temp.	
	Klemme X49/11, Wert bei Bus-Timeout	43-01	Auxiliary Temp.	
42-**	Safety Functions	43-02	Component SW ID	
	Speed Monitoring	43-1*		
42-10	Measured Speed Source	43-10	HS Temp. ph.U	
42-11	Encoder Resolution	43-11	HS Temp. ph.V	
42-12	Encoder Direction	43-12		
42-13	Gear Ratio	43-13	PC Fan A Speed	
42-14	Feedback Type	43-14	PC Fan B Speed	
	Tolerance From	42-13	For Pow Card Status	
	Zero Speed Timer	43-20	FPC Fan A Speed	
42-19	Zero Speed Limit	43-21	FPC Fan B Speed	
42-2*	Safe Input	43-22	Fan C	
42-20	Safe Function	43-23	FPC Fan D Speed	
42-21	Туре	43-24	FPC Fan E Speed	
42-22	Discrepancy Time	43-25	FPC Fan F Speed	
42-23	Stable Signal Time	**-009	600-** PROFIsafe	

Danfoss



Annang	,											·ui		u 1 1	930	ai ii	eit	un	9																					
S-Form Anfang (Rampe Auf 4) S-Form Ende (Rampe Auf 4) S-Form Anfang (Rampe Ab 4) S-Form Fnde (Rampe Ab 4)	Weitere Rampen Rampenzeit JOG Rampenzeit Schnellstopp Pannonnen Schnellstopp	Schnellstopp S-Form Anfang Start Schnellstopp S-Form Ende	Ramp Lowpass Filter Time	Digitalpoti Finzelschritt	Digitalpoti Rampenzeit	Digitalpoti speichern bei Netz-Aus	Digitalpoti Max. Grenze Digitalpoti Min. Grenze	Rampenverzögerung	Geitzen/Walligen Motor Grenzen	Motor Drehrichtung	Min. Drehzahl [UPM]	Min. Frequenz [Hz] Max. Orabzahl [HDM]	Max Frequenz [Hz]	Momentengrenze motorisch	Momentengrenze generatorisch	Stromgrenze	Max. Ausgangsnequenz	Variable Drehmomentgrenze	Variable Drehzahlgrenze	Brake Check Limit Factor Source	Brake Check Limit Factor Drahzahl Üherwach	Drehgeberüberwachung Funktion	Drehgeber max. Fehlabweichung	Drehgeber Timeout-Zeit	Drehgeberuberwachung Funktion Drehgeber-Fehler	Drehgeber-Fehler Timeout-Zeit	Drehgeber-Fehler Rampe	Drehgeber-Fehler Rampe Timeout-Zeit	Diengebei-Feiner nach kampen- Timeout	Speed Monitor	Motor Speed Monitor Function	Motor Speed Monitor Max	Warninger Grenzen	Warnung Strom niedrig	Warnung Strom hoch	Warnung Drehz. niedrig	Warnung Drehz, hoch Warnung Sollwart niedr	Warnung Sollwert Injeur. Warnung Sollwert hoch	Warnung Istwert niedr.	Warnung Istwert hoch Motorphasen Überwachung
3-75 3-76 3-77 3-78	3-80 3-81 3-81	3-83 3-83 3-84	3-89	3-90	3-91	3-92	3-94	3-95	<b>4-1</b> *	4-10	4-11	4-12	4-14	4-16	4-17	81-18	4-2*	4-20	4-21	4-23	4-74	4-30	4-31	4-32	4-35	4-36	4-37	4-38	4.07	*4-4	4-43	444	4-40	4-50	4-51	4-52	4-53	4-55	4-56	4-57 4-58
Sollwertbereich Soll-/Istwerteinheit Minimaler Sollwert Maximaler Sollwert	Sollwerfunktion On Reference Window Minimum Position Maximum Dostition			restsoliwert Festdrehzahl log [Hz]	Frequenzkorrektur Auf/Ab	Sollwertvorgabe	helativel restsoliwer Variabler Sollwert 1	Variabler Sollwert 2				Preset larget Touch Target	Master Scale Numerator	Master Scale Denominator	Master Lowpass Filter Time	Master Bus Resolution	Virtual Master Max Ref	Master Offset Speed Ref	Rampe 1	Rampentyp 1	Kampenzeit Auf I Rampenzeit Ab 1	SS-Form Anfang (Rampe Auf 1)	S-Form Ende (Rampe Auf 1)	S-Form Anfang (Rampe Ab 1)	S-Form Ende (Rampe AD 1) Rampe 2	Rampentyp 2	Rampenzeit Auf 2	Rampenzeit Ab 2	3-Form Ende (Rampe Auf 2)	S-Form Anfang (Rampe Ab 2)	S-Form Ende (Rampe Ab 2)	Rampe 3	Rampentyp 3	Rampenzeit Ab 3	S-Form Anfang (Rampe Auf 3)	S-Form Ende (Rampe Auf 3)	S-Form Anfang (Kampe Ab 3) S-Form Ende (Rampe Ab 3)	Rampe 4	Rampentyp 4	Rampenzeit Auf 4 Rampenzeit Ab 4
3-00	3-05	3-08	3-1 <sub>*</sub>	۰ <del>۱</del> ۲	3-12	3-13	3-15	3-16	3-18	3-19	3-2*	3-20	3-22	3-23	3-24	3-25	3-27	3-28	3-4*	3-40	3-4- 2-4-	3-45	3-46	3-47	3-10 *7-5	3-50	3-51	3-52	3-56	3-57	3-58	3-0*	2-60	3-62	3-65	3-66	3-67	3-7*	3-70	3-71
Startfunktion Motorfangschaltung Startdrehzahl [UPM] Startdrehzahl [Hz]	Startstrom Stoppfunktion Funktion bei Stopp Funktion bei Stopp	EinFrequenz für Stoppfunktion [Hz] Motortemperatur	Thermischer Motorschutz	Fremdbelurrung Thermistoranschluss	ATEX ETR I-Grenze Gesw. red.	KTY-Sensortyp	KTY-Schwellwert	ATEX ETR interpol, f-Pkt.	Bremsfunktionen	DC Halt/DC Bremse	DC-Haltestrom	DC-Bremsstrom DC-Bremszeit	DC-Bremse Ein [UPM]	DC-Bremse Ein [Hz]	Maximaler Sollwert	Parking Strom Dailing Zoit	Generator. Bremsen	Bremsfunktion	Bremswiderstand (Ohm)	Bremswiderstand Leistung (kW)	Bremswiderst. Leistungsuberwachung Bremswiderstand Test	AC-Bremse max. Strom	Überspannungssteuerung	Bremswiderstand Testbedingung	Over-voltage Galli Mech. Bremse	Bremse öffnen bei Motorstrom	Bremse schliessen bei Motordrehzahl	Bremse schließen bei Motorfrequenz	Mech. Bleinse Verzögerangszen. Stonn-Verzögering	Bremse lüften Zeit	Drehmomentsollw.	Drehmoment Rampenzeit	Verstarkungstaktor Torgija Ramp Down Tima	Adv. Mech Brake	Position P Start Proportional Gain	Speed PID Start Proportional Gain	Speed PID Start Integral Time	Zero Speed Position P Proportional	Gain	Sollwert/Rampen Sollwertgrenzen
1-72 1-73 1-74	1-76 1-8*	1-82 <b>1-9</b>	1-90	- 6-	1-94	1-95	1-97	1-98	2-**	<b>5-0</b> *	2-00	2-01	2-03	2-04	2-05	2-06	2-1*	2-10	2-11	2-12	2-13	2-16	2-17	2-18	2-2*	2-20	2-21	2-22	2-23	2-25	2-26	2-27	2-70	2-3*	2-30	2-31	2-32	2-34		3-**
Hand/Ort-Betrieb Konfiguration Clockwise Direction Motor Angle Offset Adjust	Motorest Motoresteller Min. Current at No Load	Motornennleistung [kW] Motornennleistung [PS]	Motornennspannung	Motornennirequenz Motornennstrom	Motornenndrehzahl	Dauer-Nenndrehmoment	Erw. Motordaten	Statorwiderstand (Rs)	Statorstreureaktanz (X1)	Rotorstreureaktanz (X2)	Hauptreaktanz (Xh)	Eisenverlustwiderstand (KTe) Indiikt D-Ackse (LA)	Indukt. Q-Achse (Ld)	Motorpolzahl	Gegen-EMK bei 1000 UPM	Geber-Offset	d-axis inductance sat. (LdSat) q-axis Inductance Sat. (LqSat)	Position Detection Gain	Torque Calibration	d-axis Inductance Sat. Point	q-axis Inductance Sat. Point	Motormagnetisierung bei 0 UPM.	Min. Drehzahl norm. Magnetis. [UPM]	Min. Drehzahl norm. Magnetis. [Hz]	Steuerpfilizip Offischaltbunkt Voltage reduction in fieldweakening	U/f-Kennlinie - U [V]	U/f-Kennlinie - f [Hz]	Torque Estimation Time Constant	Fandschaltung Testpulse Strollin	Lastabh. Einstellung	Lastausgleich tief	Lastausgleich hoch	Schiupiausgielch Schlinfausgleich Zeitkonstante	Resonanzdämpfung	Resonanzdämpfung Zeitkonstante	Min. Strom bei niedr. Drz.	Lasttyp Massenträcheit Min	Massenträgheit Max.	Startfunktion	PM-Startfunktion Startverzög.
1-05 1-06 1-07	1-	1-20	1-22	1-23	1-25	1-26	1-3*	1-30	1-33	1-34	1-35	1-36	1-38	1-39	140	4 5	145	1-46	1-47	148	-45 - <b>1</b>	1-50	1-51	1-52	0-1 5-1	1-55	1-56	1-57	1-59	1-6	1-60	<u>6</u> 5	1 67	1-64	1-65	1-66	1-6/	1-69	1-7*	1-70
9.2.2 Aufbau der Parametermenüs	0-** Betrieb/Display 0-0* Grundeinstellungen 0-0 Spraach 0-02 HZ/UPM Umschaltung		0-09 Performance Monitor			0-12 – Satz verknupten mit 0-13 – Anzeige: Verknüpfte Parametersätze		0-15 Readout: actual setup <b>0-2* LCP-Displav</b>			0-22 Displayzelle 1.3 0-23 Displayzelle 2				0-30 Einheit für benutzerdefinierte Anzeige					0-39 Displaytext 3				0-43		0-5* Kopie/Speichern		0-51 Parametersatz-kopie 0-6* <b>Passwort</b>				0-66 - Quickmenu Zugriff onne PW 0-67 - Passwort Bus-Zugriff				1-** Motor/Last 1-0* Grundeinetellungen				1-03 Drehmomentverhalten der Last 1-04 Überlastmodus
٥,	5000		J C	, 0	ه ن	J 0	. ن	J 0	ی	ں ر	<i>-</i>	0	ی	، ر	<i>-</i> ر	0	ی .	ں ر	ه ر	ح ر	, 0	ی	، ن	ے د	, 0	ی	ں ر	J 6	. O	ں	ں ر	ے ر	, 0	ی		7	- (-	_	- ,	



Fault Message Coun Fault Code Fault Number Fault Situation Cour Profibus Warning W Actual Baud Rate Device Identification Profile Number Control Word 1 Status Word 1 Status Word 1 Status Word 1 Forfibus Save Data Profibus Save Data Profibus DriveReset Do Identification Defined Parameters	Defined Parameters Defined Parameters Defined Parameters Defined Parameters Defined Parameters Changed Parameter Saller Bus-Off Zähler Übertragung Zähler Bus-Off Prozessdaten Lesen Warnparameter Prozessdaten Lesen Warnparameter DeviceNet Sollwert COS-Filter 1 COS-Filter 1 COS-Filter 2 COS-Filter 2 COS-Filter 3 COS-Filter 4 Parameterzugriff ** P	
		<b>12</b>
Grundeinstellen Grundeinstellungen Führungshoheit Aktives Steuerwort Steuerwort Timeout-Zeit Steuerwort Timeout-Ende Timeout Steuerwort Tingeout-Ende Timeout Steuerwort quittieren Diagnose Trigger Anzeigefilter Steuerwort Steuerwort Steuerwort Custandswort Konfiguration Konfigurierbares Steuerwort STW Configurierbares Steuerwort STW		
	<u> </u>	9-27 9-27 9-28
KI. X30/8, Ausgang max. Skalierung KI. X30/8, Wert bei Bussteuerung KI. X30/8, Wert bei Bus-Timeout Analogausgang 3 K. A45/1 Ausgang Klemme X45/1 Min. Skalierung Klemme X45/1 Min. Skalierung Klemme X45/1 Wert bei Bussteuerung Klemme X45/1, Wert bei Bus-Timeout Analogausgang 4 KI. X45/3 Ausgang Klemme X45/3 Min. Skalierung Klemme X45/3 Min. Skalierung Klemme X45/3 Min. Skalierung Klemme X45/3 Wert bei Bussteuerung Klemme X45/3 Wert bei Bussteuerung Klemme X45/3 Wert bei Bussteuerung Kl. X45/3, Wert bei Bus-Timeout	PID Regier PID Drehzahlregler Drehgeberrückführung Speed PID Droop Drehzahlregler P-Verstärkung Drehzahlregler D-Zeit Drehzahlregler D-Zeit Drehzahlregler D-Zeit Drehzahlregler D-Kerstärkung Drehzahlregler Tierpassfilterzeit Drehzahlregler Tierpassfilterzeit Drehzahlregler Tierpassfilterzeit Drehzahlregler Tierpassfilterzeit Drehzahlregler Tierpassfilterzeit Drehzahlregler Jeustänkung Drehmom. Regler I-Zeit Torque PI Feedback Source Drehmom. Regler I-Zeit Drehmom. Regler I-Zeit PID-Prozess Istw. PID-Prozess Istw. PID-Prozess Istw. PID-Prozess Istwert 2 PID-Prozess Istwert 2 PID-Prozess Stwert 2 PID-Prozess Stwert 2 PID-Prozess Stwert 2 PID-Prozess Stwert 2 PID-Prozess P-Verstärkung PID-Prozess D-Zeit PID-Prozess S-Verstärkung/Grenze PID-Prozess S-Verstärkung/Grenze Position PI Droop Position PI Propp Position PI Propp Position PI Prebback Scale Denominator Position PI Maximum Speed Above	Masser Position PI Feed Forward Factor Position PI Minimum Ramp Time
		7-98
Ausgang 29 Max. Frequenz Klemme X30/6 Pulsausgang Ausgang X30/6 Pulsausgang 24V Drehgeber Kl. 32/33 Drehgeber Aufl. [Pulse/U] Kl. 32/33 Drehgeber Richtung Term 32/33 Encoder Type Encoderausgang AHF Cap Reconnect Delay Bussteuerung Dig./Relais Ausg. Bussteuerung Klemme 27, Wert bei Bus-Timeout Klemme 27, Wert bei Bus-Timeout Klemme 29, Wert bei Bus-Timeout Klemme 29, Wert bei Bus-Timeout	Klemme X30/6, Wert bei Bussteuerung Klemme X30/6, Wert bei Bussteuerung Klemme X30/6, Wert bei Bussteuerung Grundeinstellungen Signalausfall Zeit Signalausfall Zeit Signalausfall Zeit Signalausfall Zeit Signalausfall Zeit Signalausfall Zeit Klemme 53 Skal. Min.Spannung Klemme 54 Skal. Min.Soll/Istwert Klemme 54 Skal. Min.Soll/Istwert Klemme 54 Skal. Min.Soll/Istwert Klemme 54 Skal. Min.Soll/Istwert Klemme X30/11 Skal. Min.Soll/Istwert Klemme X30/12 Skal. Min.Spannung Klemme X30/12 Skal. Min.Spannung Klemme X30/12 Skal. Min.Spannung Klemme X30/12 Skal. Min.Spannung Klemme 42 Analogausgang 1Kl. 42, Ausgang min. Skalierung Kl. 42, Ausgang min. Skalierung Kl. 42, Wert bei Bussteuerung Kl. 42, Wert bei Bussteuerung Kl. 42, Wert bei Bussteuerung Klanne 42, Ausgang filter Klanne 42 Ausg	Klemme X30/8 Analogausgang Kl. X30/8, Ausgang min. Skalierung
5-65 5-68 5-68 5-70 5-71 5-71 5-80 5-90 5-94 5-95 5-95	5-97 5-97 6-00 6-01	6-60 6-61
		Ausgang 27 Max. Frequenz Klemme 29 Pulsausgang
4-6.4 4-6.0 4-6.2 4-6.3 4-7.1 4-7.1 4-7.2 4-7.2 4-7.3 4-7.2 5-0.0 5-0.0	5.5-5.5	5-62 5-63





Anhang	Bedienungsanleitung
	16-47 Motor Phase W Current 16-48 Speed Ref. After Ramp [RPM] 16-49 Strondehlerquelle 16-50 Externer Sollwert 16-51 Puls-Sollwert 16-51 Puls-Sollwert 16-52 Istwert [Einheit] 16-53 Puls-Sollwert 16-54 Anzeig Ein-/Ausg. 16-64 Anzeig Ein-/Ausg. 16-65 Digitaleingänge 16-61 AE 53 Modus 16-63 Ae 54 Modus 16-64 Analogeingang 53 16-63 Ae 54 Modus 16-65 Pulseingang 29 [Hz] 16-69 Pulseingang 29 [Hz] 16-69 Pulseingang 32 [Hz] 16-69 Pulseingang 32 [Hz] 16-69 Pulseingang 32 [Hz] 16-70 Analogeingang X30/11 16-70 Analogeingang X30/11 16-71 Analogeingang X30/11 16-72 Zähler A 16-73 Zähler B 16-73 Zähler B 16-74 Analogeingang X45/7 [mA] 16-75 Analogeingang X45/7 [mA] 16-76 Analogeingang X45/7 [mA] 16-76 Analogeingang X45/7 [mA] 16-78 Analogeingang X45/7 [mA] 16-79 Analogeingang X45/7 [mA] 16-70 Analogeingang X45/7 [mA] 16-71 Analogeingang X45/7 [mA] 16-72 Analogeingang X45/7 [mA] 16-73 Analogeingang X45/7 [mA] 16-74 Analogeingang X45/7 [mA] 16-75 Analogeingang X45/7 [mA] 16-76 Analogeingang X45/7 [mA] 16-77 Analogeingang X45/7 [mA] 16-78 Analogeingang X45/7 [mA] 16-79 Analogeingang X45/7 [mA] 16-70 Analogeingang X45/7 [mA] 16-71 Analogeingang X45/7 [mA] 16-72 Analogeingang X45/7 [mA] 16-73 Analogeingang X45/7 [mA] 16-74 Analogeingang X45/7 [mA] 16-75 Analogeingang X45/7 [mA] 16-76 Analogeingang X45/7 [mA] 16-77 Analogeingang X45/7 [mA] 16-78 Analogeingang X45/7 [mA] 16-79 Analogeingang X45/7 [mA] 16-70 Analogeingang X45/7 [mA] 16-70 Analogeingang X45/7 [mA] 16-71 Analogeingang X45/7 [mA] 16-72 Analogeingang X45/7 [mA] 16-73 Analogeingang X45/7 [mA] 16-74 Analogeingang X45/7 [mA] 16-75 Analogeingang X45/7 [mA] 16-75 Analogeingang X45/7 [mA] 16-76 Analogeingang X45/7 [mA] 16-77 Analogeingang X45/7 [mA] 16-78 Analogeingang X45/7 [mA] 16-79 Analogeingang X45/7 [mA] 16-70 Analogeingang X45/7 [mA] 16-71 Analogeingang X45/7 [mA] 16-72 Analogeingang X45/7 [mA] 16-74 Analogeingang X45
	15-71 Option A - Softwareversion 15-72 Option B 15-73 Option B - Softwareversion 15-74 Option C0 15-75 Option C0 15-75 Option C1 15-76 Option C1 15-80 Fan Running Hours 15-80 Fan Running Hours 15-98 Configuration Change Counter 15-99 Parameterinfo 15-99 Parameter Parameter 15-99 Parameter Parameter 15-99 Parameter Parameter 15-99 Seinderte Parameter 16-07 Selwert (%) 16-02 Sollwert (%) 16-03 Lastandswort 16-03 Sollwert (%) 16-04 Bosition Error 16-09 Benutzerdefinierte Anzeige 16-11 Leistung (RW) 16-11 Leistung (RW) 16-12 Motorspannung 16-13 Frequenz (%) 16-14 Motorspannung 16-15 Them. Motorschutz 16-16 Drehmoment (IVM) 16-17 Drehzahl (UPM) 16-17 Drehzahl (UPM) 16-18 Them. Motorschutz 16-20 Rotor-Winkel 16-21 Torque (%) High Res. 16-22 Drehmoment (%) 16-24 Calibrated Stator Resistance 16-34 Anzeigen-FU 16-35 Anzeigen-FU 16-36 Anzeigen-FU 16-37 Anzeigen-FU 16-37 Anzeigen-FU 16-38 Anzeigen-FU 16-39 Anzeigen-FU 16-30 Anzeigen-FU 16-30 Anzeigen-FU 16-31 Anzeigen-FU 16-31 Anzeigen-FU 16-32 Anzeigen-FU 16-33 Anzeigen-FU
	14-56 Kapazität Ausgangsfilter 14-57 Induktivität Ausgangsfilter 14-59 Anzahl aktiver Wechselrichter 14-72 VLT-Alarmwort 14-73 VLT-Marmwort 14-84 Optionen 14-89 Option Data Storage 14-99 Fehlereinstellungen 14-99 Fehlereinstellungen 14-90 Fehlerebnen 14-90 Fehlerebnen 15-00 Betriebsatunden 15-00 Betriebsatunden 15-01 Mordraftsunden 15-02 Zähler-kWh 15-03 Anzahl Übertemperaturen 15-03 Anzahl Überspannungen 15-04 Anzahl Überspannungen 15-05 Anzahl Überspannungen 15-05 Anzahl Überspannungen 15-06 Reset Zähler-kWh 15-07 Reset Motorlaufstundenzähler 15-07 Reset Motorlaufstunden 15-08 Fehrzeitkanal Werte 15-09 Protokoll: Ereignis 15-11 Echtzeitkanal Werte 15-12 Erhzeitkanal Werte 15-29 Protokoll: Reignis 15-27 Protokoll: Wert 15-29 Protokoll: Wert 15-29 Protokoll: Wert 15-29 Protokoll: Wert 15-31 Fehlerspeicher: Zeit 15-32 Fehlerspeicher: Wert 15-33 Fehlerspeicher: Zeit 15-34 Fehlerspeicher: Jeit 15-44 Typencode (original) 15-45 Iypencode (original) 15-46 Iypensede (original) 15-47 Leistungsteil Bestellnummer 15-40 FC-Typ 15-41 Leistungsteil 15-42 Kennspannung 15-43 Schwarsversion 15-44 Typencode (original) 15-45 Leistungsteil 15-46 Iypencode (original) 15-47 Leistungsteil 15-48 Iypencode (original) 15-49 Kennspannung 15-40 FC-Typ 15-41 Leistungsteil 15-41 Leistungsteil 15-42 Iypencode (original) 15-43 Schwarsversion 15-44 Iypencode (original) 15-45 Kennspannung 15-46 Iypencode (original) 15-47 Leistungsteil 15-48 Iypencode (original) 15-49 Kennspannung 15-40 FC-Typ 15-41 Leistungsteil 15-40 FC-Typ 15
	13-1* Vergleicher 13-10 Vergleicher-Derand 13-11 Vergleicher-Funktion 13-12 Vergleicher-Funktion 13-13 Vergleicher-Funktion 13-14 Vergleicher-Funktion 13-15 RS-FF Operand S 13-16 RS-FF Operand S 13-26 SL-Timer 13-4 Logikregel Boolsch 1 13-41 Logikregel Boolsch 1 13-42 Logikregel Verkrüpfung 1 13-42 Logikregel Verkrüpfung 2 13-43 Logikregel Boolsch 3 13-45 SL-Programm 13-42 Logikregel Boolsch 3 13-55 SL-Controller Aktion 14-07 Schaltmuster 14-07 Schaltmuster 14-07 Schaltmuster 14-08 Schaltmuster 14-10 Netzausfall-Funktion 14-14 Netzausfall-Funktion 14-15 Kin. Backup Time Compensation 14-15 Kin. Backup Gain 14-15 Kin. Backup Gain 14-21 Autom. Quittieren Zeit 14-21 Autom. Quittieren Zeit 14-22 Drehmom.grenze Verzögerungszeit 14-23 Typencodeeinstellungen 14-24 Stromgrenze Verzögerungszeit 14-25 Servicecode 14-26 Servicecode 14-27 Stromgrenze 14-38 Stromgrenze 14-38 Stromgrenze 14-38 Stromgrenze 14-38 Stromgrenze 14-38 Stelle Protection 14-35 Stall Protection 14-35 Stall Protection 14-35 Stall Protection 14-36 Stromgrenze Funktion 14-37 Stromgrenze Funktion 14-38 Stall Protection 14-38 Stall Protection 14-38 Stall Protection 14-36 Stall Protection 14-36 Stall Protection 14-37 Stromgrenze Funktion 14-37 Stromgrenze Funktion 14-37 Stromgrenze Funktion 14-37 Stromgrenze Funktion 14-38 Stall Protection
IP-Adresse Subnet Mask Standard-Gateway DHCP-Server Lease läuft ab Namensserver Ponnänenname Host-Name Host-Name Phys. Adresse Verbindung	12-11 Verb.dauer 12-13 Verb.dauer 12-13 Verb.dauer 12-14 Verb.dauer 12-2 Auto. Verbindung 12-2 Steuerinstanz 12-2 Prozessdaten 12-2 Prozessdaten 12-2 Prozessdaten 12-2 Prozessdaten 12-2 Prozessdaten Lesen Konfiguration 12-2 Prozessdaten Careliben Konfiguration 12-2 Master Address 12-3 Devices Data Config Read Size 12-3 Batenwerte speichern 12-3 EERPKOM speichern 12-3 Careliber Steuerung 12-3 Cos Sperrtimer 12-3 Cos Sperrtimer 12-4 Modbus TCP 12-5 EtherCAT 12-5 Configured Station Address 12-5 Configured Station Address 12-5 EtherCAT Status 12-5 Ether ProverLink 12-6 Thereshold 12-6 Threshold Counters 12-6 Threshold Counters 12-8 Deineste 12-8 Deineste 12-9 Ethernet PowerLink Status 12-8 Ethernet PowerLink Status 12-9 Ethernet PowerLink 12-9 Ethernet PowerLink Status 12-9 Ethernet PowerLink 12-9 Ethernet PowerLink Status 12-9 Ethernet PowerLink 12-9 Ethernet



		(			-
<sub>*</sub> 7-/	Absolutwertgeber	30-8 8-02		47-74	Restart Benaviour
17-20	Protokollauswahl	30-80	_	45-3*	General
17-21	Absolut Auflösung [Positionen/U]	30-81	Bremswiderstand (Ohm)	42-30	External Failure Reaction
17-22	Multiturn Revolutions	30-83	Drehzahlregler P-Verstärkung	42-31	Reset Source
17-74	SSI-Datenlänge	30-84		42-33	Parameter Set Name
1 7 7	Tolta occibacionali allo it	**		2 2	
67-71	laktyescriwiilaigkeit	21.00	Bypassopulon	42-55	ט-ראל עמועה
97-/1	SSI-Datentyp	31-00	Bypass Mode		Level I Password
1/-34	HIPERFACE-Baudrate	31-01	Bypass Start Time Delay		SST
17-5*	Resolver	31-02	_	42-40	Type
17-50	Resolver Pole	31-03		42-41	Ramp Profile
17-51	Resolver Eingangsspannung	31-10		42-42	Delay Time
17-52	Resolver Eingangsfrequenz	31-11	Bypass Running Hours	42-43	Delta T
17-53	Übersetzungsverhältnis	31-19	Remote Bypass Activation	42-44	Deceleration Rate
17-56	Fucoder Sim. Besolution	35-**		42-45	Delta V
17.50	Posolvor altivioron	*0.75		27 - 27	Zoro Crood
100	inesolvel antivierell	ָ ק	٠.	1 1	Zelo specu
<sub>*</sub> 9-/1	Uberw./Anwend.	35-00		47-4/	Kamp IIme
17-60	Positive Drehgeberrichtung	35-01	•	42-48	S-ramp Ratio at Decel. Start
17-61	Drehgeber Überwachung	35-02	Term. X48/7 Temperature Unit	42-49	S-ramp Ratio at Decel. End
17-7*	Position Scaling	35-03	•	42-5*	STS
17-70	Position Unit	35-04	•	42-50	Cut Off Speed
1,7	Desirion Unit Cools	0 0	•	5 5	Car C:
-/-/	Position Unit Scale	22-02		10-74	Speed Limit
1/-/7	Position Unit Numerator	32-06		42-52	Fall Safe Reaction
17-73	Position Unit Denominator	35-1*	Temp. Input X48/4	42-53	Start Ramp
17-74	Position Offset	35-14		42-54	Ramp Down Time
17-75	Position Recovery at Power-up	35-15	Term. X48/4 Temp. Monitor	<b>45-</b> 0*	Safe Fieldbus
17-76	Position Axis Mode	35-16	-	42-60	Telegram Selection
17-77	Docition Ecodback Mode	25-17	•	2 2 2	Doctination Address
\ \-\ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \	LOSITION FEEDDACK MODE	7-00		42-01	Destillation Address
<sub>*</sub> 8-/	Position Homing	35-2*		47-8 <sub>*</sub>	Status
17-80	Homing Function	35-24	_	42-80	Safe Option Status
17-81	Home Sync Function	35-25	_	42-81	Safe Option Status 2
17-82	Home Position	35-26	_	42-82	Safe Control Word
17-83	Homing Speed	35-27		47-83	Safe Status Word
17.03	Homing Speed	35.25	- 5	72.05	Active Cafe Fire
1 0	Homming Toldae Emilie	, ה ה		20-24	Active Sale Fulls.
- / - - Q2	Homing Ilmout	35-34	- 1	47-80	Sare Option Info
*6-/1	Position Config	35-35		47-88	Supported Customization File Version
17-90	Absolute Position Mode	35-36	Term. X48/10 Low Temp. Limit	42-89	Customization File Version
17-91	Relative Position Mode	35-37		<b>45-</b> 0*	Special
17-92	Position Control Selection	35-4*		42-90	Restart Safe Option
17-93	Master Offset Selection	35-42		**-009	600-** PROFIsafe
17-94	Rotary Absolute Direction	35-43	•	600-22	600-22 PROFIdrive/safe Tel Selected
**		25.47		600,44	600-44 Equit Message Counter
18.3		35.45		600-47	500-441 dailt Mirmber
10.00	Analogoingang V49/7 [mA]	25 76		600 57	500-57 Fault Cituation Country
10.00	Time Eine V48/4	***		** 100	601-32 Fault Stration Counter
10-01	Temp. Ellig. A40/4	*1.07		601.22	501-22 DDOELdrive Safety Channel Tel No
0.00		127		77-100	Thought Salety Citatines (el. 190.
*4		12-11			
2 0		127			
10-53	Active Marning Mumbers	12 12			
*		72-13			
10-01	Inputs & Outputs 2	42-14	Feedback Type		
00-01	Digital Input 2	42-13			
30- 30- 30- 30- 30- 30- 30- 30- 30- 30-	Spezielle Merkmale	42-17			
30-2*	Adv. Start Adjust	42-18			
30-70	Startmoment hoch	42-19			
30-21	High Starting lorque Current [%]	42-2*			
30-77	Locked Rotor Protection	42-20	,,,		
30-23	Locked Rotor Detection Time [s]	42-21	lype		
30-24	Locked Rotor Detection Speed Error	42-77	Discrepancy Time		
	[%]	47-73	Stable Signal Time		

Ε



# Index

A
Abkürzung 63
Ableitstrom
Abmessung 60
Abschaltung Abschaltung
Abstand zur Kühlluftzirkulation 18
Abstandsanforderungen9
AC Netzeingang
Alarme
AMA AMA
Analog Analogausgang
Anschluss Ausgangsklemme
Anzugsdrehmoment für Frontabdeckung 61
Ausgang Analogausgang
Ausgangsleitungen
Automatische Motoranpassung
Automatische Motoranpassung Warnung32
В
Bauartzulassungen 5
Bestimmungsgemäße Verwendung 3
Bremse Bremswiderstand
Bremswiderstand Warnung29
Burst-Transient
D
DC-Ausgang, 10 V
Drehmomentregler Drehmomentkennlinie
Durchführen

Eingang Analogeingang	48
Digitaleingang	47
Eingangsklemme 16,	
Eingangssignal	
Eingangsstrom	
Netzkabel Netztrennschalter	
Elektrische Installation	
EMV- Störung	15
EMV-Filter	
EMV-gerechte Installation	11
EN 50598-2	47
Energieeffizienz 35, 36, 37, 38, 39, 40, 41, 42, 43, 44, 45,	
Entladezeit	7
Erdanschluss	18
Erdung 15, 16, 18,	20
Erschütterungen	8
Explosionszeich nung	4
Externer Regler	3
F	
Fehlersuche und -behebung Warnungen und Alarmmeldungen	26
Fernsteuerung	
Flux	
G	
Geerdete Dreieckschaltung	16
Gelieferte Teile	8
Geschirmte Kabel 15,	18
Gewicht	60
Grafisches Bedienteil	21
Н	
Hauptschalter18,	51
Heben	
Hochspannung	
nocrispannung 6,	20
l	
IEC 61800-3	16
Installation	
Checklistelnstallationsumgebung	
Instandhaltung	



Kabel PELVP	23
Kabelführung 18 Phaconfoblor	26
Kabellänge und -guerschnitt	
	12
Motorkabel 11, 15 Potenzialfreie Dreiec	ckschaltung 16
Kabelquerschnitt Puls/Drehgeber-Eing	gang 48
Konvention 63	
Kühlkörper Q	
Warnung31, 33	nal6
Kühlung9	Ial
Kurzschluss 28 R	
	50
Lagerung8 RS485	
	49
Siehe auch Grafisches Bedienteil Rückwand	9
Leistung	
Eingangsstrom	
Nennieistung	
Stromanschluss 11 Safe Torque Off	
EC13(d11q	16
Warnung Leistungskarte	
Warnung33 Schutz vor Störunge	en 18
Serielle Kommunikat	tion
DC 405	49
IVI	kation 49
	ittstelle49
Massekabel 11	25
Warnung 31	
Mechanische Bremssteuerung 16, 24	7
	11, 18, 30, 51
Sollwort	
Montage 9.18	23
Motor Spannungsasymmet	trie 26
Ausgangsieistung (U, V, W)46	
• • • • • • • • • • • • • • • • • • • •	47
Motorkabel 11, 15, 18 Steuerkarte	
Motorleistung	<sup>/</sup> 49
Motorthermistor	49
Motorüberlastschutz 3 Serielle Kommunik	kation 49
Motorzustand	ittstelle 49
	49, 50
Thermistor	
Überhitzung	a
Ctour distribution	9 15, 18
	schaften50
	11
N	
Netz Siehe auch <i>Safe To</i> Netzversorgung	эгцие ОП
Strom	
	16
O Gleichstrom	11
Optionsmodule 15 Stromversorgung	
Leistungsfaktor	18



### Bedienungsanleitung

Index

Symbol
Systemeinrichtung
Systemrückführung3
<b>T</b>
Т
Thermistor Warnung33
Trennschalter
Typenschild 8
en.
Ü
Überspannungsschutz 11
11
U
Umgebung
Umgebungsbedingung
Unerwarteter Anlauf
V
Ventilatoren Warnung34
Verdrahtung Anschlussdiagramm
Steuerleitungen für Thermistoren
Versorgungsspannung
VIDIATIONEII 0
W
Warnungen Liste
Windmühlen-Effekt
Z
Zertifizierungen 5
Zurücksetzen
Zusatzeinrichtungen
Zusätzliche Materialien3
Zwischenkreiskopplung 6





Die in Katalogen, Prospekten und anderen schriftlichen Unterlagen, wie z.B. Zeichnungen und Vorschlägen enthaltenen Angaben und technischen Daten sind vom Käufer vor Übernahme und Anwendung zu prüfen. Der Käufer kann aus diesen Unterlagen und zusätzlichen Diensten keinerlei Ansprüche gegenüber Danfoss oder Danfoss-Mitarbeitern ableiten, es sei denn, dass diese vorsätzlich oder grob fahrlässig gehandelt haben. Danfoss behält sich das Recht vor, ohne vorherige Bekanntmachung im Rahmen der angemessenen und zumutbaren Änderungen an seinen Produkten – auch an bereits in Auftrag genommenen – vorzunehmen. Alle in dieser Publikation enthaltenen Warenzeichen sind Eigentum der jeweiligen Firmen. Danfoss und das Danfoss-Logo sind Warenzeichen der Danfoss A/S. Alle Rechte vorbehalten.

Danfoss A/S Ulsnaes 1 DK-6300 Graasten vlt-drives.danfoss.com

